



# Explosion-Proof Network Bullet Camera

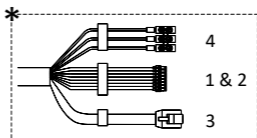
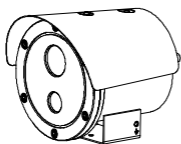
Quick Start Guide

## Table of Contents

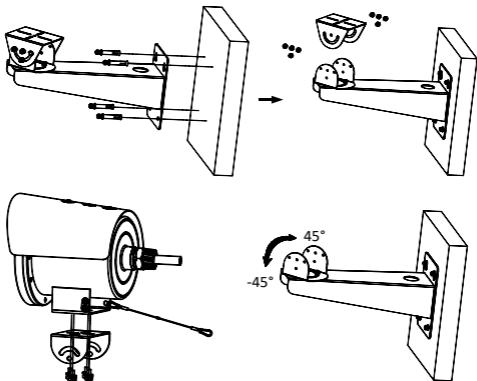
<i>English</i> .....	3
<i>Français</i> .....	10
<i>Deutsch</i> .....	16
<i>Español</i> .....	22
<i>Italiano</i> .....	28
<i>Português</i> .....	33
<i>Nederlands</i> .....	39
<i>Čeština</i> .....	45
<i>Dansk</i> .....	50
<i>Magyar</i> .....	55
<i>Polski</i> .....	60
<i>Română</i> .....	66
<i>Slovenčina</i> .....	72
<i>Bahasa Indonesia</i> .....	78
<del>Български</del> .....	83
<i>Türkçe</i> .....	91
<i>Русский</i> .....	96
<i>Українська</i> .....	102

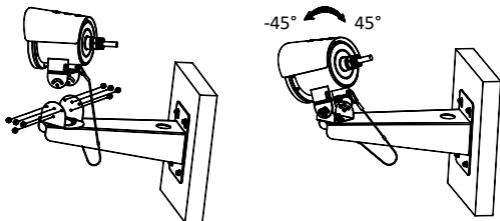


**A**



**B**





C





Product appearance is for reference only and may differ from the actual product.

### Interface and Parts Description (Page 1 – A)

#### Note:

The interface varies with the models. Please refer to the product datasheet for details.

1. Audio interface
2. Alarm interface
3. Network interface
4. Power interface

### Activate and Access Network Camera (Page 2 – C)

#### About this Document

The document includes instructions for using and managing the product. Pictures, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in the document is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version in the company website (<https://www.hikvision.com>).

Please use this document under the guidance of professionals.

#### Regulatory Compliance and Safety Information

Read all information and instructions in this document carefully before using the device and keep it for further reference.

For more device information and instructions, please visit our website at <https://www.hikvision.com>.

You can also refer to other documents (if any) accompanying the device or scan the QR code (if any) on the packaging to get more information.

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.

#### Trademarks

**HIKVISION** and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.

#### Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, OR LOSS OF DATA, CORRUPTION OF SYSTEMS, OR LOSS OF DOCUMENTATION, WHETHER BASED ON BREACH OF CONTRACT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF



HIKVISION HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVACY LEAKAGE OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER INTERNET SECURITY RISKS; HOWEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TIMELY TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED.

YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION AND OTHER PRIVACY RIGHTS. YOU SHALL NOT USE THIS PRODUCT FOR ANY PROHIBITED END-USES, INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSIVE OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATTER PREVAILS.

---

**These clauses apply only to the products bearing the corresponding mark or information.**

---

### **FCC Compliance Statement**

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Please take attention that changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

### **EU/UK Conformity Statement**



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked

with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed under the Directive 2014/30/EU (EMCD), Directive 2011/65/EU (RoHS), and the ATEX Directive 2014/34/EU.

Note: The products with the input voltage of within 50 to 1000 VAC or 75 to 1500 VDC comply with Directive 2014/35/EU (LVD), and the rest products comply with Directive 2001/95/EC (GPSD). Please check the specific power supply information for reference.



This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "UKCA" and comply therefore with the following

directives: Electromagnetic Compatibility Regulations 2016, Electrical Equipment (Safety) Regulations 2016, the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012.



Directive 2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste

in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

According to the Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013: Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the United Kingdom. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent

new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Directive 2006/66/EC and its amendment 2013/56/EU (Battery Directive): This product contains a battery

that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

According to the Batteries and Accumulators (Placing on the Market) Regulations 2008 and the Waste Batteries and Accumulators Regulations 2009: This product contains a battery that cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the United Kingdom. See the product documentation for specific battery information. The battery is marked with this symbol, which may include lettering to indicate cadmium (Cd), lead (Pb), or mercury (Hg). For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point. For more information see: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

### Industry Canada ICES-003 Compliance

This device meets the CAN ICES-003 (A) / NMB-003 (A) standards requirements.

Cet appareil répond aux exigences des normes CAN ICES-003 (A)/NMB-003 (A).

### KC

A 급 기기: 이 기기는 업무용(A 급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기바라며,



가정 외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

### Warning:

- This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.
- The waterproof jacket, cable adapter and the waterproof tapes cannot be exposed to the dangerous area without explosion-proof measures.

### Safety Instruction

- These instructions are intended to ensure that the user can use the product correctly to avoid danger or property loss.

### Laws and Regulations

- The device should be used in compliance with local laws, electrical safety regulations, and fire prevention regulations.

### Electricity

- In the use of the product, you must be in strict compliance with the electrical safety regulations of the nation and region.
- The equipment shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the equipment.
- Provide a surge suppressor at the inlet opening of the equipment under special conditions such as the mountain top, iron tower, and forest.
- CAUTION: To reduce the risk of fire, replace only with the same type and rating of fuse.
- The equipment must be connected

to an earthed mains socket-outlet.

- An appropriate readily accessible disconnect device shall be incorporated external to the equipment.
- An appropriate overcurrent protective device shall be incorporated external to the equipment, not exceeding the specification of the building.
- An all-pole mains switch shall be incorporated in the electrical installation of the building.
- Ensure correct wiring of the terminals for connection to an AC mains supply.
- The equipment has been designed, when required, modified for connection to an IT power distribution system.
- A readily accessible disconnect device shall be incorporated external to the equipment, rated 16A.

### Battery

- Do not ingest battery. Chemical burn hazard!
- This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
- Keep new and used batteries away from children.
- If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
- If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
- CAUTION: Risk of explosion if the





battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

- **ATTENTION: IL Y A RISQUE D'EXPLOSION SI LA BATTERIE EST REMPLACÉE PAR UNE BATTERIE DE TYPE INCORRECT. METTRE AU REBUT LES BATTERIES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.**
- Improper replacement of the battery with an incorrect type may defeat a safeguard (for example, in the case of some lithium battery types).
- Do not dispose of the battery into fire or a hot oven, or mechanically crush or cut the battery, which may result in an explosion.
- Do not leave the battery in an extremely high temperature surrounding environment, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- Do not subject the battery to extremely low air pressure, which may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- + identifies the positive terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current. - identifies the negative terminal(s) of equipment which is used with, or generates direct current.

### Fire Prevention

- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the equipment.
- The serial port of the equipment is used for debugging only.

### Hot Surface Prevention



CAUTION: Hot parts!  
Burned fingers when

handling the parts. Wait one-half hour after switching off before handling parts. This sticker is to indicate that the marked item can be hot and should not be touched without taking care. For device with this sticker, this device is intended for installation in a restricted access location, access can only be gained by service persons or by users who have been instructed about the reasons for the restrictions applied to the location and about any precautions that shall be taken.

### Installation

- Install the equipment according to the instructions in this manual.
- To prevent injury, this equipment must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.
- Never place the equipment in an unstable location. The equipment may fall, causing serious personal injury or death.

### Power Supply

- The input voltage should conform to IEC 60950-1 standard: SELV (Safety Extra Low Voltage) and the Limited Power Source. Refer to the appropriate documentation for detailed information.
- The power source should meet limited power source or PS2 requirements according to IEC 60950-1 or IEC 62368-1 standard.
- DO NOT connect multiple devices to one power adapter, to avoid over-heating or fire hazards caused by overload.
- Make sure the plug is properly connected to the power socket.

### White Light Illuminator (If supported)



- Possibly hazardous optical radiation emitted from this product.
- DO NOT stare at operating light source. May be harmful to the eyes.
- Wear appropriate eye protection or DO NOT turn on the white light when you assemble, install or maintain the camera.

### Transportation

- Keep the device in original or similar packaging while transporting it.

### System Security

- The installer and user are responsible for password and security configuration.

### Maintenance

- If the product does not work properly, please contact your dealer or the nearest service center.
- We shall not assume any responsibility for problems caused by unauthorized repair or maintenance.
- A few device components (e.g., electrolytic capacitor) require regular replacement. The average lifespan varies, so periodic checking is recommended. Contact your dealer for details.

### Cleaning

- Please use a soft and dry cloth when clean inside and outside surfaces of the product cover. Do not use alkaline detergents.

### Using Environment

- When any laser equipment is in use, make sure that the device lens is not exposed to the laser beam, or it may burn out.
- DO NOT expose the device to high electromagnetic radiation or dusty

environments.

- For indoor-only device, place it in a dry and well-ventilated environment.
- DO NOT aim the lens at the sun or any other bright light.
- Make sure the running environment meets the requirement of the device. The operating temperature shall be -30 °C to 60 °C (-22 °F to 140 °F), and the operating humidity shall be 95% or less (no condensing).
- DO NOT place the camera in extremely hot, cold, dusty or damp locations, and do not expose it to high electromagnetic radiation.

### Emergency

- If smoke, odor, or noise arises from the device, immediately turn off the power, unplug the power cable, and contact the service center.

### Time Synchronization

- Set up device time manually for the first time access if the local time is not synchronized with that of the network. Visit the device via Web browse/client software and go to time settings interface.

### Reflection

- Make sure that no reflective surface is too close to the device lens. The IR light from the device may reflect back into the lens causing reflection.

### Intended use of the camera

**ATEX:** II 2 G D Ex Db IIC T6 Gb/Ex tb IIIC T80°C Db

**IECEX:** Ex db IIC T6 Gb/Ex tb IIIC T80°C Db

**Hazardous Area Classification:** Zone 1, Zone 2, Zone 21, Zone 22.

**IP Degree:** IP66/IP68 (2m, 2h)



## Network Bullet Camera • Quick Start Guide

### Ex Standards:

IEC 60079-0:2017, IEC 60079-1:2014, IEC 60079-31:2022,  
EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-31:2014.

### Special Conditions for Safe Use:

1. The fasteners of window cover shall only be replaced with the identical part NO.

SC-HSCSM6×18L14-SUS.

2. Specific guidance noted to contact the original manufacturer for information on the dimension of the flameproof joints.

3. The external cable connections and plugs shall be protected by a type of Ex protection, and the installation shall comply with requirements of IEC 60079-14.

### Nameplate:

Explosion-Proof Network Bullet Camera	
<b>Product Model:</b>	TÜV 22 ATEX 8898X
<b>Protection Level:</b> IP66/IP68(2m/2h)	II 2 G Ex db IIC T6 Gb
<b>Working Voltage:</b> AC100~240V	II 2 D Ex tb IIIC T80°C Db
<b>Temperature:</b> -30°C~+60°C	IECEx TUR 22.0063X
<b>Working Current:</b> ≤1000mA	Ex db IIC T6 Gb
<b>Product No.:</b>	Ex tb IIIC T80°C Db  0035
<b>Date of Production:</b>	

**WARNING: DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED**  
**POTENTIAL ELECTROSTATIC CHARGING**  
**HAZARD - SEE INSTRUCTIONS**  
**CAUTION : USE FASTENERS WITH YIELD**  
**STRENGTH  $\geq 450\text{MPa}$**

Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.  
 No.555 Qianmo Road, Binjiang District, Hangzhou, China



L'image du produit est donnée uniquement à titre de référence et le produit réel peut présenter un aspect différent.

### Description des interfaces et des pièces (page 1 – A)

#### Remarque :

Les câbles varient selon les différents modèles de caméras.

1. Interface audio
2. Interface d'alarme
3. Interface réseau
4. Interface d'alimentation

### Activation et accès à la caméra réseau (page 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tous droits réservés.

### À propos de ce manuel

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation et de gestion du produit. Les images, les tableaux, les figures et toutes les autres informations ci-après ne sont donnés qu'à titre de description et d'explication. Les informations contenues dans ce manuel sont modifiables sans préavis, en raison d'une mise à jour d'un micrologiciel ou pour d'autres raisons. Veuillez trouver la dernière version de ce manuel sur le site Internet de Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Veuillez utiliser ce mode d'emploi avec les conseils et l'assistance de professionnels spécialement formés dans la prise en charge de ce produit.

### Marques déposées

- **HIKVISION** et les autres logos et marques de commerce de Hikvision sont la propriété de Hikvision dans divers pays.
- Toutes les autres marques et tous les logos mentionnés appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### Clause d'exclusion de responsabilité

DANS LES LIMITES AUTORISÉES PAR LA LOI EN VIGUEUR, LE PRÉSENT MANUEL ET LE PRODUIT DÉCRIT, AINSI QUE SON MATÉRIEL, SES LOGICIELS ET SES MICROLOGICIELS, SONT FOURNIS « EN L'ÉTAT » ET « AVEC TOUS LES DÉFAUTS ET ERREURS ». HIKVISION NE FAIT AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, DE QUALITÉ MARCHANDE, DE QUALITÉ SATISFAISANTE, OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. VOUS UTILISEZ LE PRODUIT À VOS PROPRES RISQUES. EN AUCUN CAS HIKVISION NE SERA TENU RESPONSABLE POUR TOUT DOMMAGE SPÉCIAL, CONSÉCUTIF, ACCESSOIRE OU INDIRECT, Y COMPRIS, ENTRE AUTRES, LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS D'ENTREPRISE, À L'INTERRUPTION D'ACTIVITÉS COMMERCIALES, OU LA PERTE DES DONNÉES, LA CORRUPTION DES SYSTÈMES, OU LA PERTE DES DOCUMENTS, S'ILS SONT BASÉS SUR UNE VIOLATION DE



CONTRAT, UNE FAUTE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), LA RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PRODUITS, OU AUTRE, EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION DU PRODUIT, MÊME SI HIKVISION A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ D'UN TEL DOMMAGE OU D'UNE TELLE PERTE.

VOUS RECONNAISSEZ QUE LA NATURE D'INTERNET EST SOURCE DE RISQUES DE SÉCURITÉ INHÉRENTS, ET HIKVISION SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE FONCTIONNEMENT ANORMAL, DIVULGATION D'INFORMATIONS CONFIDENTIELLES OU AUTRES DOMMAGES DÉCOULANT D'UNE CYBERATTAQUE, D'UN PIRATAGE INFORMATIQUE, D'UNE INFECTION PAR DES VIRUS, OU AUTRES RISQUES DE SÉCURITÉ LIÉS À INTERNET ; TOUTEFOIS, HIKVISION FOURNIRA UNE ASSISTANCE TECHNIQUE DANS LES DÉLAIS, LE CAS ÉCHÉANT.

VOUS ACCEPTEZ D'UTILISER CE PRODUIT CONFORMÉMENT À L'ENSEMBLE DES LOIS EN VIGUEUR. IL EST DE VOTRE RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE DE VEILLER À CE QUE VOTRE UTILISATION SOIT CONFORME À LA LOI APPLICABLE. IL VOUS APPARTIENT SURTOUT D'UTILISER CE PRODUIT D'UNE MANIÈRE QUI NE PORTE PAS ATTEINTE AUX DROITS DE TIERS, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DROITS DE PUBLICITÉ, LES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE, OU LA PROTECTION DES DONNÉES ET D'AUTRES DROITS À LA VIE PRIVÉE. VOUS NE DEVEZ PAS UTILISER CE PRODUIT POUR TOUTE UTILISATION FINALE INTERDITE, NOTAMMENT LA MISE AU POINT OU LA PRODUCT

ION D'ARMES DE DESTRUCTION MASSIVE, LA MISE AU POINT OU LA FABRICATION D'ARMES CHIMIQUES OU BIOLOGIQUES,

LES ACTIVITÉS DANS LE CONTEXTE LIÉ AUX EXPLOSIFS NUCLÉAIRES OU AU CYCLE DU COMBUSTIBLE NUCLÉAIRE DANGEREUX, OU SOUTENANT LES VIOLATIONS DES DROITS DE L'HOMME.

EN CAS DE CONFLIT ENTRE CE MANUEL ET LES LOIS EN VIGUEUR, CES DERNIÈRES PRÉVALENT.

---

**Ces clauses ne s'appliquent qu'aux produits portant la marque ou l'information correspondante.**

---

#### Déclaration de conformité UE

Ce produit et, le cas échéant, les accessoires fournis portent la marque « CE » attestant de leur conformité aux normes



européennes harmonisées en vigueur regroupées sous la directive sur les émissions électromagnétiques 2014/30/UE, la directive sur les basses tensions 2014/35/UE, la directive RoHS 2011/65/UE et la directive ATEX 2014/34/UE.



2012/19/UE (directive DEEE) : Dans l'Union européenne, les produits portant ce pictogramme ne doivent pas être

déposés dans une décharge municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué. Pour un recyclage adéquat, remettez ce produit à votre revendeur lors de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-le dans un lieu de collecte prévu à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Directive 2006/66/CE et son amendement 2013/56/UE (directive sur les batteries) : Ce produit renferme une batterie qui

ne doit pas être déposée dans une déchèterie municipale où le tri des déchets n'est pas pratiqué, dans l'Union européenne. Pour plus de précisions sur la batterie, reportez-vous à sa documentation. La batterie porte le pictogramme ci-contre, qui peut inclure la mention Cd (cadmium), Pb (plomb) ou Hg (mercure). Pour la recycler correctement, renvoyez la batterie à votre revendeur ou déposez-la dans un point de collecte prévu à cet effet. Pour plus de précisions, rendez-vous sur : [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### **Avvertissement :**

- Il s'agit d'un produit de classe A. Dans un environnement domestique, ce produit peut provoquer des interférences radio, auquel cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures adéquates.
- La gaine étanche, l'adaptateur de câble et les rubans adhésifs étanches ne doivent pas être exposés à une zone dangereuse sans mesures antidéflagrantes.

#### **Consignes de sécurité**

- Ces consignes visent à s'assurer que l'utilisateur puisse utiliser le produit correctement afin d'éviter tout danger ou dommage matériel.

#### **Lois et réglementations**

- L'appareil doit être utilisé conformément à la législation locale ainsi qu'aux réglementations en matière de sécurité électrique et de

prévention des incendies.

#### **Électricité**

- En utilisant le produit, vous devez respecter la réglementation relative à la sécurité électrique de votre pays ou région.
- L'équipement ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures et aucun objet rempli de liquide, comme un vase, ne doit être placé sur l'équipement.
- Prévoyez un suppresseur de surtension à l'orifice d'entrée de l'équipement dans des conditions d'installation particulières p. ex. au sommet d'une montagne, d'une tour métallique et en forêt.
- ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie, remplacez-le uniquement par un fusible de même type et de même calibre.
- L'équipement doit être connecté à une prise de courant reliée à la terre.
- Un dispositif de déconnexion approprié et facilement accessible doit être incorporé de manière externe à l'équipement.
- Un dispositif de protection contre les surintensités approprié doit être intégré en externe à l'équipement, sans dépasser les spécifications du bâtiment.
- Un interrupteur principal omnipolaire doit être intégré à l'installation électrique du bâtiment.
- Assurez-vous d'effectuer un câblage approprié des bornes pour un branchement à une alimentation secteur.
- L'équipement a été conçu, lorsque nécessaire, et modifié pour être



connecté à un système de distribution d'électricité informatique.

### Batterie

- N'ingérez pas la batterie. Risque de brûlure chimique !
- Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, celle-ci peut provoquer de graves brûlures internes en seulement 2 heures et entraîner la mort.
- Conservez les piles neuves et usagées hors de la portée des enfants.
- Si le compartiment des piles ne peut pas être complètement refermé, cessez d'utiliser le produit et conservez-le hors de la portée des enfants.
- Si vous pensez que des piles ont été ingérées ou insérées à l'intérieur d'une partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
- ATTENTION : Il y a un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée par une pile de type incorrect. Éliminez les batteries usées conformément aux instructions.
- Le remplacement de la pile par une pile du mauvais type peut conduire à l'annulation d'une protection (par exemple, dans le cas de certains types de batteries au lithium).
- Ne jetez pas une batterie au feu ou dans un four chaud, ni ne broyez mécaniquement ou découpez une batterie, car cela pourrait engendrer une explosion.
- Ne laissez pas une batterie dans un environnement ambiant extrêmement chaud, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- N'exposez pas une batterie à des

pressions atmosphériques extrêmement basses, car vous encourez un risque d'explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.

- Le symbole « + » identifie la (les) borne(s) positive(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu. Le symbole « - » identifie la (les) borne(s) négative(s) de l'équipement qui est utilisé avec, ou qui génère du courant continu.

### Prévention des incendies

- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'équipement.
- Le port série de l'équipement est utilisé uniquement à des fins de débogage.

### Prévention des surfaces chaudes



ATTENTION : Composants chauds ! La manipulation des pièces risque de brûler

les doigts. Attendez une demi-heure après l'arrêt de l'appareil avant de manipuler les pièces. Cet autocollant indique que l'élément marqué peut être chaud et qu'il doit être manipulé avec précaution. La présence de cet autocollant sur un appareil indique qu'il doit être installé dans une zone dont l'accès est restreint et réservé au personnel de service ou aux utilisateurs ayant été formés sur les raisons des restrictions appliquées à cette zone, et sur toutes les précautions à prendre.

### Installation

- Installez l'équipement conformément aux instructions de ce manuel.
- Afin d'éviter tout accident, cet appareil doit être correctement attaché sur le sol/mur conformément



aux instructions d'installation.

- N'installez jamais l'équipement sur un support instable. L'équipement pourrait tomber, entraînant des blessures graves voire la mort.

#### **Alimentation électrique**

- La tension d'entrée doit être conforme à la norme IEC 60950-1 : très basse tension de sécurité (SELV) et source d'alimentation limitée. Veuillez consulter la documentation appropriée pour en savoir plus.
- La source d'alimentation doit répondre aux exigences AE2 ou relatives à une source d'alimentation limitée conformément à la norme IEC 60950-1 ou IEC 62368-1.
- Pour éviter tout risque de surchauffe ou d'incendie dû à une surcharge, ne reliez PAS plusieurs appareils à un seul adaptateur d'alimentation.
- Vérifiez que la prise est correctement branchée à la prise électrique.

#### **Éclairage à lumière blanche (lorsque cette fonction est prise en charge)**

- Ce produit est susceptible d'émettre des rayonnements optiques dangereux.
- NE regardez PAS la source lumineuse lorsqu'elle est allumée. Elle peut être nocive pour les yeux.
- Portez une protection oculaire adaptée ou N'allumez PAS la lumière blanche lorsque vous procédez à l'assemblage, à l'installation ou à l'entretien de la caméra.

#### **Transport**

- Gardez l'appareil dans son emballage d'origine ou dans un emballage similaire lors de son transport.

#### **Sécurité du système**

- Il incombe à l'installateur et à

l'utilisateur de gérer la configuration des mots de passe et de la sécurité.

#### **Maintenance**

- Si le produit ne fonctionne pas correctement, contactez votre revendeur ou le centre de service le plus proche.
- Nous n'assumerons aucune responsabilité concernant les problèmes causés par une réparation ou une opération de maintenance non autorisée.
- Certains composants de l'appareil (p. ex., condensateur électrolytique) doivent être remplacés régulièrement. Leur durée de vie moyenne est variable, c'est pourquoi des contrôles périodiques sont recommandés. Veuillez contacter votre distributeur pour plus d'informations.

#### **Nettoyage**

- Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'intérieur et l'extérieur du couvercle du produit. N'utilisez pas de détergent alcalin.

#### **Environnement d'exploitation**

- Pendant l'utilisation de tout équipement générant un laser, veillez à ce que l'objectif de l'appareil ne soit pas exposé au faisceau laser, car il pourrait brûler.
- N'exposez PAS l'appareil à de puissants rayonnements électromagnétiques ou à des environnements poussiéreux.
- Appareil destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Installez-le dans un endroit sec et bien aéré.
- N'orientez PAS l'objectif vers le soleil ou toute autre source de lumière vive.
- Assurez-vous que l'environnement d'exploitation répond aux exigences de l'appareil. La température de fonctionnement doit être comprise





entre -30 °C et 60 °C (-22 °F et 140 °F). L'humidité tolérée en fonctionnement doit être de 95 % ou moins (sans condensation).

- N'installez PAS la caméra dans des endroits extrêmement chauds ou froids, poussiéreux ou humides. La caméra ne doit pas être exposée à des radiations électromagnétiques élevées.

#### **Urgence**

- Si de la fumée, des odeurs ou du bruit s'échappent de l'appareil, mettez immédiatement l'appareil hors tension et débranchez le câble d'alimentation, puis contactez un centre de réparation.

#### **Synchronisation de l'heure**

- Si l'heure locale de l'appareil n'est pas synchronisée avec celle du réseau, configurez-la manuellement lors du premier accès. Accédez à l'appareil via un navigateur Web/le logiciel client, puis rendez-vous dans l'interface des réglages de l'heure.

#### **Réflexion**

- Assurez-vous qu'aucune surface réfléchissante ne se trouve à proximité de l'objectif de l'appareil. La lumière infrarouge de l'appareil peut se réfléchir dans l'objectif et entraîner des problèmes de réflexion.



Das Erscheinungsbild des Produkts dient nur als Referenz und kann vom tatsächlichen Produkt abweichen.

### Schnittstellen- und Teilebeschreibung (Seite 1 – A)

#### Hinweis:

Die Kabel variieren je nach Kameramodell.

1. Audioanschluss
2. Alarm-Schnittstelle
3. Netzwerkanschluss
4. Stromanschluss

### Aktivieren und Zugriff auf Netzwerk-Kamera (Seite 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle Rechte vorbehalten.

### Hinweise zu dieser Bedienungsanleitung

Die Bedienungsanleitung beinhaltet Anleitungen zur Verwendung und Verwaltung des Produkts. Bilder, Diagramme, Abbildungen und alle sonstigen Informationen dienen nur der Beschreibung und Erklärung. Die Änderung der in der Bedienungsanleitung enthaltenen Informationen ist aufgrund von Firmware-Aktualisierungen oder aus anderen Gründen vorbehalten. Die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden

Sie auf der Website von Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Bitte verwenden Sie diese Bedienungsanleitung unter Anleitung und Unterstützung von Fachleuten, die für den Support des Produkts geschult sind.

### Markenzeichen

- **HIKVISION** und andere Marken und Logos von Hikvision sind Eigentum von Hikvision in verschiedenen Ländern.
- Andere hier erwähnte Marken und Logos sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

### Haftungsausschluss

DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG UND DAS BESCHRIEBENE PRODUKT MIT SEINER HARDWARE, SOFTWARE UND FIRMWARE WERDEN, SOWEIT GESETZLICH ZULÄSSIG, IN DER „VORLIEGENDEN FORM“ UND MIT „ALLEN FEHLERN UND IRRTÜMERN“ BEREITGESTELLT. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE AUSDRÜCKLICHEN ODER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF DIE MARKTGÄNGIGKEIT, ZUFRIEDENSTELLENDEN QUALITÄT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. DIE NUTZUNG DES PRODUKTS DURCH SIE ERFOLGT AUF IHRE EIGENE GEFAHR. IN KEINEM FALL IST HIKVISION IHNEN GEGENÜBER HAFTBAR FÜR BESONDERE, ZUFÄLLIGE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, EINSCHLIEßLICH, JEDOCH NICHT DARAUf BESCHRÄNKt, VERLUST VON GESCHÄFTSGEWINNEN,



GESCHÄFTSUNTERBRECHUNG, DATENVERLUST, SYSTEMBESCHÄDIGUNG, VERLUST VON DOKUMENTATIONEN, SEI ES AUFGRUND VON VERTRAGSBRUCH, UNERLAUBTER HANDLUNG (EINSCHLIEßLICH FAHRLÄSSIGKEIT), PRODUKTHAFTUNG ODER ANDERWEITIG, IN VERBINDUNG MIT DER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS, SELBST WENN HIKVISION ÜBER DIE MÖGLICHKEIT DERARTIGER SCHÄDEN ODER VERLUSTE INFORMIERT WAR.

SIE ERKENNEN AN, DASS DIE NATUR DES INTERNETS DAMIT VERBUNDENE SICHERHEITSRISIKEN BEINHÄLTET. HIKVISION ÜBERNIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR ANORMALEN BETRIEB, DATENVERLUST ODER ANDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS CYBERANGRIFFEN, HACKERANGRIFFEN, VIRUSINFESTION ODER ANDEREN SICHERHEITSRISIKEN IM INTERNET ERGEBEN. HIKVISION WIRD JEDOCH BEI BEDARF ZEITNAH TECHNISCHEM SUPPORT LEISTEN.

SIE STIMMEN ZU, DIESES PRODUKT IN ÜBEREINSTIMMUNG MIT ALLEN GELTENDEN GESETZEN ZU VERWENDEN, UND SIE SIND ALLEIN DAFÜR VERANTWORTLICH, DASS IHRE VERWENDUNG GEGEN KEINE GELTENDEN GESETZE VERSTÖßT. INSBESONDERE SIND SIE DAFÜR VERANTWORTLICH, DIESES PRODUKT SO ZU VERWENDEN, DASS DIE RECHTE DRITTER NICHT VERLETZT WERDEN, EINSCHLIEßLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF VERÖFFENTLICHUNGSRECHTE, DIE RECHTE AN GEISTIGEM EIGENTUM ODER DEN DATENSCHUTZ UND ANDERE PERSÖNLICHKEITSRECHTE. SIE DÜRFEN DIESES PRODUKT NICHT FÜR VERBOTENE

ENDANWENDUNGEN VERWENDEN, EINSCHLIEßLICH DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG VON MASSENVERNICHTUNGSWAFFEN, DER ENTWICKLUNG ODER HERSTELLUNG CHEMISCHER ODER BIOLOGISCHER WAFFEN, JEDLICHER AKTIVITÄTEN IM ZUSAMMENHANG MIT EINEM NUKLEAREN SPRENGKÖRPER ODER UNSICHEREN NUKLEAREN BRENNSTOFFKREISLAUF BZW. ZUR UNTERSTÜTZUNG VON MENSCHENRECHTSVERLETZUNGEN.

IM FALL VON WIDERSPRÜCHEN ZWISCHEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND GELTENDEM RECHT IST LETZTERES MÄßGEBLICH.

---

**Diese Bestimmungen gelten nur für Produkte, die das entsprechende Zeichen oder die entsprechenden Informationen tragen.**

---



### EU-Konformitätserklärung

Dieses Produkt und – gegebenenfalls – mitgelieferte Zubehör tragen die CE-Kennzeichnung und entsprechen daher den anwendbaren harmonisierten europäischen Normen, die in der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der ATEX-Richtlinie 2014/34/EU aufgeführt sind.  
2012/19/EU





(Elektroaltgeräte-Richtlinie): Produkte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Für korrektes Recycling geben Sie dieses Produkt an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie es an einer der Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Richtlinie 2006/66/EC  
und ihre Änderung  
2013/56/EU

(Batterierichtlinie):

Dieses Produkt enthält

eine Batterie, die innerhalb der Europäischen Union nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Siehe Produktdokumentation für spezifische Hinweise zu Batterien. Die Batterie ist mit diesem Symbol gekennzeichnet, das zusätzlich die Buchstaben Cd für Cadmium, Pb für Blei oder Hg für Quecksilber enthalten kann. Für korrektes Recycling geben Sie die Batterie an Ihren örtlichen Fachhändler zurück oder entsorgen Sie sie an einer der Sammelstellen. Für weitere Informationen siehe: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Warnhinweis:

- Dies ist ein Produkt der Klasse A. In einer Wohnumgebung kann dieses Produkt Funkstörungen verursachen, die möglicherweise vom Benutzer durch geeignete Maßnahmen zu beseitigen sind.
- Der wasserdichte Mantel, der Kabeladapter und die wasserfesten Klebebänder dürfen nicht ohne Maßnahmen zum Explosionsschutz im Gefahrenbereich eingesetzt werden.

### Sicherheitshinweis

- Diese Hinweise sollen sicherstellen, dass der Benutzer das Produkt korrekt benutzen kann, um Gefahren oder Vermögensschäden zu vermeiden.

### Gesetze und Vorschriften

- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit lokalen Gesetzen, Vorschriften zur elektrischen Sicherheit und Brandschutzvorschriften verwendet werden.

### Elektrizität

- Bei der Verwendung des Produkts müssen die elektrischen Sicherheitsbestimmungen des Landes oder der Region strikt eingehalten werden.
- Das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten schützen. Auf dem Gerät dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Objekte, wie z. B. Vasen, abgestellt werden.
- Sorgen Sie für einen Überspannungsschutz an der Eingängen der Anlage bei besonderen Umgebungsbedingungen wie Berggipfel, Metallturm und Wald.
- ACHTUNG: Um die Feuergefahr zu verringern, ersetzen Sie Sicherungen nur durch Sicherungen des gleichen Typs und der gleichen Leistung.
- Das Gerät muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden.
- Eine geeignete, leicht zugängliche Trennvorrichtung muss außerhalb des Geräts vorhanden sein.
- Eine geeignete Überstrom-Schutzeinrichtung muss außerhalb des Geräts vorhanden sein und darf die Spezifikation des Gebäudes nicht überschreiten.
- Ein allpoliger Netzschalter muss in die Elektroinstallation des Gebäudes



integriert werden.

- Achten Sie auf die korrekte Verkabelung der Klemmen für den Anschluss an ein Wechselstromnetz.
- Das Gerät wurde gegebenenfalls für den Anschluss an ein IT-Stromverteilungssystem angepasst.

### Akku

- Den Akku nicht verschlucken. Verätzungsgefahr!
- Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und Tod führen.
- Halten Sie neue und gebrauchte Batterien von Kindern fern.
- Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, beenden Sie den Gebrauch des Produkts und halten Sie es von Kindern fern.
- Suchen Sie umgehend ärztliche Hilfe auf, wenn Sie vermuten, dass Batterien verschluckt oder in Körperöffnungen eingeführt wurden.
- **ACHTUNG:** Bei Austausch der Batterie durch einen falschen Typ besteht Explosionsgefahr. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend der Anleitung.
- Unsachgemäßer Austausch der Batterien durch einen falschen Typ kann eine Schutzvorrichtung umgehen (z. B. bei einigen Lithium-Batterietypen).
- Batterien nicht durch Verbrennen, in einem heißen Ofen oder Zerkleinern oder Zerschneiden entsorgen. Das kann zu einer Explosion führen.

- Bewahren Sie Batterien nicht in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur auf. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- Setzen Sie Batterien keinem extrem niedrigen Luftdruck aus. Das kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
- + kennzeichnet den/die Pluspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen. - kennzeichnet den/die Minuspol(e) von Geräten, die mit Gleichstrom betrieben werden oder Gleichstrom erzeugen.

### Brandschutz

- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf dem Gerät ab.
- Die serielle Schnittstelle des Geräts dient nur zur Fehlersuche.

### Warnung vor heißer Oberfläche



**ACHTUNG:** Heiße Teile!  
Sie können sich bei Berührung der Teile

Verbrennungen zuziehen. Warten Sie nach dem Ausschalten eine halbe Stunde, bevor Sie Teile anfassen. Dieser Aufkleber weist darauf hin, dass der markierte Gegenstand heiß sein kann und nur vorsichtig angefasst werden darf. Ein Gerät mit diesem Aufkleber ist für die Installation an einem Ort mit beschränktem Zugang bestimmt, der nur von Servicepersonal oder von Benutzern betreten werden kann, die über die Gründe für die Zugangsbeschränkungen und über die zu treffenden Vorsichtsmaßnahmen informiert wurden.



### Installation

- Installieren Sie das Gerät gemäß den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Um Verletzungen zu vermeiden, muss dieses Gerät gemäß den Installationsanweisungen sicher am Boden/an der Wand montiert werden.
- Stellen Sie das Gerät niemals an einem instabilen Ort auf. Es könnte umfallen und schwere oder sogar tödliche Verletzungen verursachen.

### Spannungsversorgung

- Die Eingangsspannung muss der Norm IEC 60950-1 entsprechen: SELV (Safety Extra Low Voltage, Sicherheitskleinspannung) und Stromquelle mit begrenzter Leistung. Detaillierte Informationen finden Sie in der jeweiligen Dokumentation.
- Die Stromquelle muss die Anforderungen an eine Stromquelle mit begrenzter Leistung oder PS2 gemäß der Norm IEC 60950-1 oder IEC 62368-1 erfüllen.
- Verbinden Sie NICHT mehrere Geräte mit einem Netzteil, da es andernfalls durch Überlastung zu einer Überhitzung oder einem Brand kommen kann.
- Stellen Sie sicher, dass der Stecker richtig in der Steckdose steckt.

### Weißlichtbeleuchtung (falls unterstützt)

- Es wird möglicherweise gefährliche optische Strahlung von diesem Produkt emittiert.
- Schauen Sie während des Betriebs NICHT in die Lichtquelle. Das kann schädlich für die Augen sein.
- Tragen Sie einen geeigneten Augenschutz oder schalten Sie das weiße Licht NICHT ein, wenn Sie die Kamera montieren, installieren oder

warten.

### Transportwesen

- Bewahren Sie das Gerät beim Transport in der ursprünglichen oder einer vergleichbaren Verpackung auf.

### Systemsicherheit

- Installateur und Benutzer sind für Passwort- und Sicherheitskonfiguration verantwortlich.

### Instandhaltung

- Falls das Produkt nicht einwandfrei funktionieren sollte, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den nächstgelegenen Kundendienst.
- Wir übernehmen keine Haftung für Probleme, die durch Reparatur- oder Instandhaltungsarbeiten von nicht autorisierten Dritten verursacht werden.
- Einige Gerätekomponenten (z. B. Elektrolytkondensator) müssen regelmäßig ausgetauscht werden. Die durchschnittliche Lebensdauer variiert, weshalb eine regelmäßige Prüfung empfohlen wird. Einzelheiten erfahren Sie von Ihrem Händler.

### Reinigung

- Benutzen Sie bitte ein weiches, trockenes Tuch, um die Innen- und Außenflächen der Produktabdeckung zu reinigen. Verwenden Sie keine alkalischen Reinigungsmittel.

### Einsatzumgebung

- Achten Sie bei Verwendung eines Lasergeräts darauf, dass das Objektiv des Geräts nicht dem Laserstrahl ausgesetzt wird. Andernfalls könnte es durchbrennen.
- Setzen Sie das Gerät KEINER hohen elektromagnetischen Strahlung oder staubigen Umgebungen aus.
- Stellen Sie ein Gerät, das nur für den



Innenbereich bestimmt sind, an einem kühlen und gut belüfteten Ort auf.

- Richten Sie das Objektiv NICHT auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle.
- Achten Sie darauf, dass die Betriebsumgebung den Anforderungen des Geräts entspricht. Die Betriebstemperatur des Geräts beträgt- 30 °C bis 60 °C und die Betriebsluftfeuchtigkeit darf höchstens 95 % betragen (keine Kondensation).
- Setzen Sie die Kamera KEINER staubigen oder feuchten Umgebung und keiner Umgebung aus, in der extrem hohe oder niedrige Temperaturen oder hohe elektromagnetische Strahlung herrschen.

### **Notruf**

- Sollten sich Rauch, Gerüche oder Geräusche in dem Gerät entwickeln, so schalten Sie es unverzüglich aus und ziehen Sie den Netzstecker; wenden Sie sich dann an den Kundendienst.

### **Zeitsynchronisation**

- Stellen Sie die Gerätezeit beim erstmaligen Gebrauch manuell ein, wenn die lokale Zeit nicht mit der des Netzwerks synchronisiert ist. Rufen Sie das Gerät über den Webbrowser/die Client-Software auf und navigieren Sie zur Oberfläche für Zeiteinstellungen.

### **Reflexion**

- Stellen Sie sicher, dass sich keine reflektierende Oberfläche zu nahe am Geräteobjektiv befindet. Das IR-Licht des Geräts kann in das Objektiv reflektiert werden.



La apariencia del producto es solo una referencia y puede diferir de la apariencia real del producto.

### Descripción de las partes y conectores (Página 1 – A)

#### Nota:

Los cables pueden variar en función de los diferentes modelos de cámara.

1. Conexión de audio
2. Conexión de alarma
3. Conector de red
4. Interfaz de alimentación

### Activación y acceso a la cámara de red (Página 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos los derechos reservados.

### Sobre este manual

Este manual incluye las instrucciones de utilización y gestión del producto. Las figuras, gráficos, imágenes y cualquier otra información que encontrará en lo sucesivo tienen únicamente fines descriptivos y aclaratorios. La información incluida en el manual está sujeta a cambios, sin aviso previo, debido a las actualizaciones de software u otros motivos. Busque la última versión de este manual en la página web de Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Utilice este manual con la guía y asistencia de profesionales capacitados en el soporte del producto.

### Marcas registradas

- **HIKVISION** y otras marcas comerciales y logotipos de Hikvision son propiedad de Hikvision en diferentes jurisdicciones.
- Las demás marcas comerciales y logotipos mencionados son propiedad de sus respectivos dueños.

### Descargo de responsabilidad

EN LA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA POR LAS LEYES APLICABLES, ESTE MANUAL Y EL PRODUCTO DESCRITO —INCLUIDOS SU HARDWARE, SOFTWARE Y FIRMWARE— SE SUMINISTRAN «TAL CUAL» Y «CON TODOS SU FALLOS Y ERRORES». HIKVISION NO OFRECE GARANTÍAS, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS, INCLUIDAS, A MODO ENUNCIATIVO, COMERCIALIZACIÓN, CALIDAD SATISFACTORIA O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR. EL USO QUE HAGA DEL PRODUCTO CORRE BAJO SU ÚNICO RIESGO. EN NINGÚN CASO, HIKVISION PODRÁ CONSIDERARSE RESPONSABLE ANTE USTED DE NINGÚN DAÑO ESPECIAL, CONSECUENTE, INCIDENTAL O INDIRECTO, INCLUYENDO, ENTRE OTROS, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS COMERCIALES, INTERRUPTIÓN DE LA ACTIVIDAD COMERCIAL, PÉRDIDA DE DATOS, CORRUPCIÓN DE LOS SISTEMAS O PÉRDIDA DE DOCUMENTACIÓN, YA SEA POR INCUMPLIMIENTO DEL CONTRATO, AGRAVIO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA),





RESPONSABILIDAD DEL PRODUCTO O EN RELACIÓN CON EL USO DEL PRODUCTO, INCLUSO CUANDO HIKVISION HAYA RECIBIDO UNA NOTIFICACIÓN DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS O PÉRDIDAS.

USTED RECONOCE QUE LA NATURALEZA DE INTERNET IMPLICA RIESGOS DE SEGURIDAD INHERENTES Y HIKVISION NO TENDRÁ NINGUNA RESPONSABILIDAD POR EL FUNCIONAMIENTO ANORMAL, FILTRACIONES DE PRIVACIDAD U OTROS DAÑOS RESULTANTES DE ATAQUES CIBERNÉTICOS, ATAQUES DE HACKERS, INFECCIONES DE VIRUS U OTROS RIESGOS DE SEGURIDAD DE INTERNET; SIN EMBARGO, HIKVISION PROPORCIONARÁ APOYO TÉCNICO OPORTUNO DE SER NECESARIO.

USTED ACEPTA USAR ESTE PRODUCTO DE CONFORMIDAD CON TODAS LAS LEYES APLICABLES Y SOLO USTED ES EL ÚNICO RESPONSABLE DE ASEGURAR QUE EL USO CUMPLA CON DICHAS LEYES. EN ESPECIAL, USTED ES RESPONSABLE DE USAR ESTE PRODUCTO DE FORMA QUE NO INFRINJA LOS DERECHOS DE TERCEROS, INCLUYENDO, DE MANERA ENUNCIATIVA MAS NO LIMITATIVA, DERECHOS DE PUBLICIDAD, DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL, DERECHOS RELATIVOS A LA PROTECCIÓN DE DATOS Y OTROS DERECHOS RELATIVOS A LA PRIVACIDAD. NO UTILIZARÁ ESTE PRODUCTO PARA NINGÚN USO FINAL PROHIBIDO, INCLUYENDO EL DESARROLLO O LA PRODUCCIÓN DE ARMAS DE DESTRUCCIÓN MASIVA, EL DESARROLLO O PRODUCCIÓN DE ARMAS QUÍMICAS O BIOLÓGICAS, NINGUNA ACTIVIDAD EN EL CONTEXTO RELACIONADO CON ALGÚN EXPLOSIVO NUCLEAR O EL CICLO DE

COMBUSTIBLE NUCLEAR INSEGURO O EN APOYO DE ABUSOS DE LOS DERECHOS HUMANOS.

EN CASO DE HABER CONFLICTO ENTRE ESTE MANUAL Y LA LEGISLACIÓN VIGENTE, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

**Estas cláusulas solo se aplican a los productos que lleven la marca o la información correspondiente.**

### Declaración de conformidad de la UE



Este producto y, cuando corresponda, también los accesorios suministrados tienen la marca "CE" y por tanto cumplen con las normas europeas armonizadas aplicables enumeradas en la directiva de compatibilidad electromagnética 2014/30/UE, la directiva de baja tensión 2014/35/UE, la directiva de restricción del uso de sustancias peligrosas 2011/65/UE y la directiva de aparatos y sistemas de protección para uso en atmósferas potencialmente explosivas 2014/34/UE. 2012/19/UE (directiva RAEE, residuos de



aparatos eléctricos y electromagnéticos): En la Unión Europea, los productos marcados con este símbolo no pueden ser desechados en el sistema de basura municipal sin recogida selectiva. Para un reciclaje adecuado, entregue este producto en el lugar de compra del equipo nuevo equivalente o deshágase de él en el punto de recogida designado a tal efecto. Para más información vea la página web:



[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Directiva 2006/66/CE y su enmienda 2013/56/UE (directiva sobre baterías):

Este producto lleva una batería que no puede ser desechada en el sistema municipal de basuras sin recogida selectiva dentro de la Unión Europea. Consulte la documentación del producto para ver la información específica de la batería. La batería lleva marcado este símbolo, que incluye unas letras indicando si contiene cadmio (Cd), plomo (Pb), o mercurio (Hg). Para un reciclaje adecuado, entregue la batería a su vendedor o llévela al punto de recogida de basuras designado a tal efecto. Para más información vea la página web: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Advertencia:

- Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede ocasionar interferencias radio, en cuyo caso es posible que sea el usuario el responsable de adoptar las medidas adecuadas.
- La cubierta impermeable, el adaptador de cable y las cintas impermeables no pueden exponerse a la zona peligrosa sin medidas de protección contra explosiones.

### Instrucciones de seguridad

- Estas instrucciones están previstas para asegurar que el usuario pueda utilizar el producto correctamente y evitar riesgos y daños materiales.

### Leyes y normativas

- El dispositivo debe ser utilizado cumpliendo con la legislación local y las normativas de seguridad eléctrica y

prevención de incendios.

### Electricidad

- Para usar el producto debe cumplir estrictamente con la normativa de seguridad eléctrica de su país y región.
- No se expondrá el equipo a goteos ni salpicaduras y no se colocarán sobre él objetos llenos de líquidos, como jarrones.
- En ubicaciones especiales, como en la cima de una montaña, en una torre de hierro y en un bosque, instale un supresor de sobretensiones en la abertura de entrada del equipo.
- PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, reemplace el fusible por otro del mismo tipo y clasificación.
- El equipo debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra.
- Es necesario incorporar al equipo un dispositivo adecuado de desconexión externo de fácil acceso.
- Es necesario incorporar al equipo un dispositivo adecuado de protección de sobrecorriente externo que no exceda la especificación del edificio.
- Es necesario instalar un interruptor de corte omnipolar en la instalación eléctrica del edificio.
- Asegúrese de que el cableado de los terminales para la conexión a una fuente de alimentación de CA sea correcto.
- El equipo ha sido diseñado para, cuando sea necesario, poder realizar modificaciones para conectarlo a un sistema de distribución de alimentación eléctrica para equipos informáticos.

### Batería

- No ingerir la batería. ¡Existe riesgo de



quemaduras químicas!

- Este producto incorpora una pila de botón. Si se traga la pila de botón, podría sufrir quemaduras internas de importancia en solo 2 horas que podrían ocasionarle la muerte.
- Mantenga las baterías nuevas y usadas fuera del alcance de los niños.
- Si el compartimento de la batería no cierra debidamente, deje de usar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Si sospecha que una batería ha sido tragada o introducida en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
- PRECAUCIÓN: Riesgo de explosión si se reemplaza la batería por otra de tipo incorrecto. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.
- Una sustitución inadecuada de la batería por otra de tipo incorrecto podría inhabilitar alguna medida de protección (por ejemplo, en el caso de algunas baterías de litio).
- No arroje la batería al fuego ni la meta en un horno caliente, ni intente aplastar o cortar mecánicamente la batería, ya que podría explotar.
- No deje la batería en lugares con temperaturas extremadamente altas, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- No permita que la batería quede expuesta a una presión de aire extremadamente baja, ya que podría explotar o tener fugas de líquido electrolítico o gas inflamable.
- + identifica los terminales positivos de los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan. - identifica los terminales negativos de

los equipos que se utilizan con corriente continua o que la generan.

### Prevención de incendios

- No coloque llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el equipo.
- El puerto serie del equipo se utiliza únicamente con fines de depuración.

### Prevención de superficie caliente

PRECAUCIÓN:

¡Elementos calientes!

Los dedos se pueden quemar al manipular esas partes. Espere media hora después de apagar el equipo para tocar las partes. Esta pegatina está para indicar que el elemento marcado puede estar caliente y no debe tocarse sin tener cuidado. Los dispositivos con este adhesivo se deben instalar en una ubicación de acceso restringido, solo accesible al personal técnico o a usuarios que hayan sido informados sobre los motivos de las restricciones aplicadas a dicha ubicación y las precauciones a tomar.

### Instalación

- Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones de este manual.
- Para evitar lesiones, este equipo debe estar firmemente sujeto al suelo/pared de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- No coloque nunca el equipo en una ubicación inestable. El equipo podría caer y provocar graves lesiones o la muerte.

### Fuente de alimentación

- La tensión de entrada debe cumplir con el norma IEC 60950-1: SELV (Muy baja tensión de seguridad) y la fuente de alimentación limitada. Consulte la documentación apropiada para obtener información detallada.





- La fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos de fuente de alimentación limitada o PS2 conforme a las normas IEC 60950-1 o IEC 62368-1.
- NO conecte múltiples dispositivos a un mismo adaptador de corriente, para evitar el sobrecalentamiento y los riesgos de incendio por sobrecarga.
- Asegúrese de que el enchufe esté correctamente conectado a la toma de corriente.

### **Iluminador de luz blanca (si es compatible)**

- Este equipo emite radiaciones ópticas potencialmente peligrosas.
- NO mire directamente a la fuente de luz en funcionamiento. Podría dañar sus ojos.
- Use la protección ocular adecuada o NO encienda la luz blanca cuando monte, instale o realice mantenimientos en la cámara.

### **Transporte**

- Guarde el dispositivo en su envase original o en uno similar cuando lo transporte.

### **Seguridad del sistema**

- El instalador y el usuario son los responsables de la contraseña y de la configuración de seguridad.

### **Mantenimiento**

- Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio técnico más próximo.
- No nos haremos responsables de los problemas derivados de una reparación o mantenimiento no autorizados.
- Algunos componentes del dispositivo (p. ej., el condensador electrolítico) requieren una sustitución periódica. La

vida útil promedio puede variar, por lo que se recomienda una revisión periódica. Contacte con su vendedor para más detalles.

### **Limpieza**

- Por favor, utilice un paño suave y seco para limpiar las superficies interiores y exteriores de la tapa del producto. No utilice detergentes alcalinos.

### **Entorno de uso**

- Cuando utilice equipos láser, asegúrese de que el objetivo del dispositivo no quede expuesto al rayo láser ya que podría quemarse.
- NO exponga el dispositivo a radiaciones electromagnéticas o entornos polvorientos.
- Para dispositivo de interior, ubíquelo en un entorno seco y con buena ventilación.
- NO oriente el objetivo hacia el sol ni a luces brillantes.
- Compruebe que el entorno de uso se adapte a los requisitos del dispositivo. La temperatura de funcionamiento debe ser de -30 °C a 60 °C (-22 °F a 140 °F) con una humedad de 95 % o inferior (sin condensación).
- No coloque la cámara en lugares extremadamente calientes, fríos, polvorientos o húmedos, ni la deje expuesta a radiaciones electromagnéticas intensas.

### **Emergencia**

- Si hay presencia de humo, olores o ruidos procedentes del dispositivo, apague la alimentación inmediatamente, desenchufe el cable de alimentación y contacte con el servicio técnico.

### **Sincronización de hora**




- En el caso de que la hora local no esté sincronizada con la hora de la red, ajuste la hora manualmente la primera vez que acceda. Acceda al dispositivo usando el navegador web/software cliente y entre en la interfaz de ajuste de la hora.

### **Reflexión**

- Asegúrese de que ninguna superficie reflectante esté demasiado cerca de la lente del dispositivo. La luz IR del dispositivo puede reflejarse y regresar a la lente originando la reflexión.



 L'immagine del prodotto serve solo come riferimento e potrebbe differire dal prodotto effettivo.

### Descrizione di interfacce e parti (Pagina 1 – A)

#### Nota:

I cavi variano in base ai diversi modelli di telecamera.

1. Interfaccia audio
2. Interfaccia allarme
3. Interfaccia di rete
4. Interfaccia di alimentazione

### Attivazione e accesso alla telecamera di rete (pagina 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tutti i diritti riservati.

### Informazioni sul presente Manuale

Il presente Manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopi illustrativi ed esplicativi. Le informazioni contenute nel Manuale sono soggette a modifiche senza preavviso in seguito ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. La versione più recente del presente manuale è disponibile sul sito web di Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Utilizzare il presente Manuale con la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.

### Marchi commerciali

- **HIKVISION** e gli altri marchi registrati e loghi di Hikvision sono di proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni.
- Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi proprietari.

### Esclusione di responsabilità

NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" E "CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI". HIKVISION NON RILASCI ALCUNA GARANZIA, NÉ ESPRESSA NÉ IMPLICITA COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI SPECIALI, CONSEGUENZIALI E INCIDENTALI, COMPRESI, TRA GLI ALTRI, I DANNI DERIVANTI DA MANCATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, DERIVANTI DA INADEMPIENZA CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE.



L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANOMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFEZIONE DA VIRUS O ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET; TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE UTILIZZO CONFORME. IN PARTICOLARE, L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI RIGUARDANTI LA PRIVACY. L'UTENTE NON UTILIZZERÀ IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIVI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI. IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

**Queste clausole si applicano solo ai prodotti recanti il marchio o le informazioni corrispondenti.**

## Dichiarazione di conformità UE



Questo prodotto e, ove applicabile, gli accessori in dotazione sono contrassegnati con il marchio "CE" e sono quindi conformi alle vigenti norme europee armonizzate elencate nelle direttive EMC 2014/30/UE, LVD 2014/35/EU, RoHS 2011/65/EU, ATEX 2014/34/EU.



2012/19/UE (Direttiva RAEE): i prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di un nuovo dispositivo o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Per ulteriori informazioni, visitare: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Direttiva 2006/66/CE, modificata dalla direttiva 2013/56/UE (direttiva sulle batterie): questo prodotto contiene una batteria e non è possibile smaltirlo con i rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Fare riferimento alla documentazione del prodotto per le informazioni specifiche sulla batteria. La batteria è contrassegnata con il presente simbolo, che potrebbe includere le sigle di cadmio (Cd), piombo (Pb) o mercurio (Hg). Per lo smaltimento corretto, restituire la batteria al rivenditore locale o smaltirla nei punti di raccolta autorizzati. Per ulteriori informazioni, visitare: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



### Avvertenza:

- Il presente prodotto è un dispositivo di Classe A. Il prodotto può causare interferenze radio in ambienti residenziali; in tal caso l'utente dovrà adottare contromisure adeguate.
- Non esporre il rivestimento impermeabile, l'adattatore del cavo e i nastri impermeabili ad ambienti pericolosi senza misure di protezione contro le esplosioni.

### Istruzioni per la sicurezza

- Le presenti istruzioni hanno lo scopo di garantire che l'utente utilizzi il prodotto in modo corretto, evitando situazioni di pericolo o danni materiali.

### Leggi e regolamenti

- Il dispositivo deve essere utilizzato rispettando le leggi locali, le norme sulla sicurezza elettrica e le norme sulla prevenzione degli incendi.

### Elettricità

- Durante l'uso del prodotto è indispensabile rispettare rigorosamente le normative nazionali e locali sulla sicurezza elettrica.
- L'attrezzatura non deve essere esposta a schizzi o gocciolamenti di liquidi; allo stesso modo, non si devono poggiare sull'attrezzatura oggetti contenenti liquidi, ad esempio vasi.
- Predisporre un soppressore di sovratensione all'apertura di ingresso dell'attrezzatura in condizioni particolari come vette di montagne, tralicci metallici o foreste.
- **ATTENZIONE:** per ridurre il rischio di incendi, sostituire i fusibili solo con altri dello stesso tipo e dello stesso

valore nominale.

- L'attrezzatura deve essere collegata a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Un dispositivo di disconnessione appropriato e facilmente accessibile deve essere incorporato all'esterno dell'apparecchiatura.
- Un adeguato dispositivo di protezione dalle sovracorrenti deve essere incorporato all'esterno dell'apparecchiatura e non deve eccedere le specifiche richieste dall'edificio in cui è situato.
- L'impianto elettrico dell'edificio deve essere dotato di interruttore onnipolare.
- Verificare il corretto cablaggio dei terminali prima di effettuare la connessione all'alimentazione CA.
- L'attrezzatura è stata progettata per poter essere modificata, in caso di necessità, per il collegamento a un sistema di alimentazione elettrica IT.

### Batteria

- Non ingerire la batteria. Rischio di ustioni chimiche!
- Questo prodotto contiene una batteria a bottone. Se ingerita, la batteria a bottone può causare gravi ustioni interne in sole 2 ore e portare anche alla morte.
- tenere le batterie nuove e quelle usate lontano dalla portata dei bambini.
- Se il vano batteria non si chiude bene, interrompere l'uso del prodotto e tenerlo lontano dai bambini.
- Se si pensa che una batteria possa essere stata ingerita o possa essere penetrata in qualsiasi parte del corpo, rivolgersi immediatamente a un medico.





- **ATTENZIONE:** esiste il rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con una di tipo non corretto. Smaltire le batterie usate seguendo le istruzioni.
- La sostituzione della batteria con una di tipo non idoneo può impedire il corretto funzionamento dei sistemi di sicurezza (ad esempio con alcuni tipi di batterie al litio).
- Non gettare le batterie nel fuoco o in un forno caldo ed evitare di schiacciarle o tagliarle, per prevenire il rischio di esplosioni.
- Le batterie esposte a temperature ambientali eccessive possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Le batterie sottoposte a una pressione atmosferica estremamente bassa possono esplodere o perdere liquidi o gas infiammabili.
- Il simbolo + indica il terminale positivo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta. Il simbolo - indica il terminale negativo dell'apparecchiatura in tensione o che genera corrente diretta.

### Prevenzione degli incendi

- Non collocare sull'apparecchio sorgenti di fiamme libere, come candele accese.
- La porta seriale dell'apparecchio serve solo per operazioni di debugging.

### Prevenzione dei rischi da superfici calde



**ATTENZIONE:** elementi caldi! Rischio di ustioni alle dita maneggiando questi elementi. Attendere mezz'ora dopo lo spegnimento dell'attrezzatura prima di toccare questi elementi. Questo adesivo indica che l'elemento contrassegnato può essere caldo

e non deve essere toccato senza prestare la dovuta attenzione. I dispositivi con questo adesivo devono essere installati in aree ad accesso limitato, consentito al solo personale di servizio o agli utenti che hanno ricevuto istruzioni sulle restrizioni applicate al locale e sulle precauzioni da adottare.

### Installazione

- Installare l'attrezzatura seguendo le istruzioni del presente manuale.
- Per evitare il rischio di lesioni personali, questa attrezzatura deve essere saldamente fissata alla parete o al pavimento, come indicato nelle istruzioni di installazione.
- Non collocare mai l'attrezzatura in un luogo instabile. L'attrezzatura potrebbe cadere, causando lesioni personali gravi e anche mortali.

### Alimentazione

- La tensione di ingresso deve essere conforme allo standard IEC 60950-1: SELV (Safety Extra Low Voltage, bassissima tensione di sicurezza) e a quello delle Sorgenti di alimentazione limitate. Per informazioni più dettagliate, consultare la relativa documentazione.
- La fonte di alimentazione deve soddisfare i requisiti previsti per le fonti di alimentazione limitate o PS2 in conformità alle norme IEC 60950-1 o IEC 62368-1.
- NON collegare più dispositivi a un solo alimentatore, per evitare surriscaldamenti o rischi di incendio causati da sovraccarichi.
- Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente.

### Illuminatore a luce bianca (se supportato)

- Questo prodotto emette radiazioni



- ottiche potenzialmente pericolose.
- NON tenere lo sguardo fisso sulla sorgente luminosa mentre è accesa. Può essere dannosa per gli occhi.
- Indossare un'adeguata protezione degli occhi o NON accendere la luce bianca durante il montaggio, l'installazione o la manutenzione della telecamera.

### Trasporto

- In caso di trasporto, sistemare il dispositivo nella confezione originale o in una analoga.

### Sicurezza del sistema

- L'installatore e l'utente sono responsabili per la password e le configurazioni di sicurezza.

### Manutenzione

- Se il prodotto non funziona correttamente, rivolgersi al rivenditore o al centro di assistenza più vicino.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per problemi causati da riparazioni o manutenzione non autorizzate.
- Alcuni componenti (ad es., il condensatore elettrolitico) devono essere sostituiti periodicamente. La durata media di questi elementi è variabile, quindi devono essere controllati regolarmente. Contattare il rivenditore per i dettagli.

### Pulizia

- Per pulire le superfici interne e esterne del coperchio del prodotto, utilizzare un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti alcalini.

### Ambiente di utilizzo

- Quando si utilizzano apparecchiature laser, non esporre l'obiettivo del dispositivo al raggio laser, che potrebbe bruciarlo.

- NON esporre il dispositivo a radiazioni elettromagnetiche intense o ad ambienti polverosi.
- Per i dispositivi per utilizzo solo al chiuso: collocare il dispositivo in un ambiente asciutto e ben ventilato.
- NON orientare l'obiettivo verso il sole o altre luci intense.
- Verificare che l'ambiente di utilizzo soddisfi i requisiti del dispositivo. La temperatura di funzionamento deve essere compresa tra -i 30 °C e i 60 °C (da 22 °F a 140 °F), l'umidità di funzionamento non deve superare il 95% (senza condensa).
- NON collocare la telecamera in luoghi a temperatura troppo alta o bassa né in ambienti umidi o polverosi e non esporla a radiazioni elettromagnetiche intense.

### Emergenza

- Se il dispositivo emette fumo, odori o rumori, spegnerlo immediatamente e scollegare il cavo di alimentazione, quindi rivolgersi a un centro di assistenza.


### Sincronizzazione dell'ora

- Impostare l'ora del dispositivo manualmente per il primo accesso se l'ora locale non è sincronizzata con quella della rete. Accedere al dispositivo tramite un browser o il software client e passare all'interfaccia delle impostazioni dell'ora.

### Riflesso

- Assicurarsi che non ci sia alcuna superficie riflettente molto vicina all'obiettivo del dispositivo. La luce a infrarossi del dispositivo può riflettersi e tornare indietro nell'obiettivo provocando riflessi.



 A aparência do produto serve apenas de referência e pode ser diferente do produto real.

### Descrição de interfaces e peças (Página 1 – A)

#### Nota:

Os cabos podem variar consoante os diferentes modelos de câmara.

1. Interface de áudio
2. Interface de alarme
3. Interface de rede
4. Interface de alimentação

### Ativar e aceder à câmara de rede (Página 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Todos os direitos reservados.

### Acerca deste Manual

O Manual inclui instruções para utilizar e gerir o Produto. As fotografias, os gráficos, as imagens e todas as outras informações doravante apresentadas são meramente descritivos e informativos. As informações que constam do Manual estão sujeitas a alteração, sem aviso prévio, devido a atualizações de firmware ou a outros motivos. Pode encontrar a versão mais recente deste Manual no website da Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Utilize este Manual sob orientação e com a assistência de profissionais formados neste Produto.

### Marcas comerciais

- **HIKVISION** e outros logótipos e marcas comerciais da Hikvision são propriedade da Hikvision em vários territórios.
- Outras marcas comerciais e logótipos mencionados são propriedade dos respetivos proprietários.

### Aviso legal

NA MEDIDA MÁXIMA PERMITIDA PELA LEI APLICÁVEL, ESTE MANUAL E O PRODUTO DESCRITO, COM O SEU HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SÃO FORNECIDOS “TAL COMO ESTÃO” E “COM TODAS AS SUAS FALHAS E ERROS”. A HIKVISION EXCLUÍ, DE FORMA EXPLÍCITA OU IMPLÍCITA, GARANTIAS DE, INCLUINDO E SEM LIMITAÇÃO, COMERCIALIZIDADE, QUALIDADE DO SERVIÇO OU ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA. A SUA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO É FEITA POR SUA CONTA E RISCO. EM NENHUMA CIRCUNSTÂNCIA, A HIKVISION SERÁ RESPONSÁVEL POR SI EM RELAÇÃO A QUAISQUER DANOS ESPECIAIS, CONSEQUENCIAIS, INCIDENTAIS OU INDIRETOS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, DANOS PELA PERDA DE LUCROS COMERCIAIS, INTERRUÇÃO DA ATIVIDADE, PERDA DE DADOS, CORRUPÇÃO DE SISTEMAS OU PERDA DE DOCUMENTAÇÃO SEJA COM BASE NUMA VIOLAÇÃO DO CONTRATO, ATOS ILÍCITOS (INCLUÍDO NEGLIGÊNCIA), RESPONSABILIDADE PELO PRODUTO OU, DE OUTRO MODO, RELACIONADA COM A UTILIZAÇÃO DO PRODUTO, AINDA QUE A HIKVISION TENHA



SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS OU PERDAS.

O UTILIZADOR RECONHECE QUE A NATUREZA DA INTERNET OFERECE RISCOS DE SEGURANÇA INERENTES E QUE A HIKVISION NÃO SERÁ RESPONSABILIZADA POR UM FUNCIONAMENTO ANORMAL, PERDA DE PRIVACIDADE OU OUTROS DANOS RESULTANTES DE ATAQUES INFORMÁTICOS, ATAQUES DE PIRATARIA, INFECÇÃO POR VÍRUS OU OUTROS RISCOS ASSOCIADOS À SEGURANÇA DA INTERNET. NO ENTANTO, A HIKVISION PRESTARÁ APOIO TÉCNICO ATEMPADO, SE SOLICITADO.

O UTILIZADOR ACEITA UTILIZAR ESTE PRODUTO EM CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS APLICÁVEIS E SER O ÚNICO RESPONSÁVEL POR GARANTIR QUE A SUA UTILIZAÇÃO É CONFORME À LEI APLICÁVEL. PARTICULARMENTE, O UTILIZADOR É O RESPONSÁVEL PELA UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO DE MODO QUE NÃO INFRINJA OS DIREITOS DE TERCEIROS, INCLUINDO, ENTRE OUTROS, OS DIREITOS DE PUBLICIDADE, DIREITOS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL OU DE PROTEÇÃO DE DADOS, OU QUAISQUER OUTROS DIREITOS DE PRIVACIDADE. O UTILIZADOR NÃO PODERÁ UTILIZAR ESTE PRODUTO PARA QUAISQUER UTILIZAÇÕES FINAIS PROIBIDAS, INCLUINDO O DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE ARMAS DE DESTRUÇÃO MACIÇA, DESENVOLVIMENTO OU PRODUÇÃO DE QUÍMICOS OU ARMAS BIOLÓGICAS, QUAISQUER ATIVIDADES DESENVOLVIDAS NO ÂMBITO DE EXPLOSIVOS NUCLEARES OU CICLOS DE COMBUSTÍVEL NUCLEAR INSEGURO OU PARA APOIAR ABUSOS AOS DIREITOS HUMANOS.

NA EVENTUALIDADE DA OCORRÊNCIA DE ALGUM CONFLITO ENTRE ESTE MANUAL E A LEGISLAÇÃO APLICÁVEL, ESTA ÚLTIMA PREVALECE.

---

**As presentes cláusulas aplicam-se apenas aos produtos que apresentam a marcação ou informação correspondentes.**

---

### Declaração de conformidade da UE



Este produto e, se aplicável, os acessórios fornecidos com o mesmo, têm a marcação "CE" e estão, por isso, em conformidade com os padrões europeus aplicáveis, indicados na Diretiva EMC 2014/30/UE, na Diretiva LVD 2014/35/UE, na Diretiva RSP 2011/65/UE, na Diretiva ATEX 2014/34/UE.



2012/19/UE (Diretiva REEE): Os produtos com este símbolo não podem ser eliminados como resíduos urbanos indiferenciados na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este produto ao seu fornecedor local quando adquirir um novo equipamento equivalente ou elimine-o através dos pontos de recolha adequados. Para obter mais informações consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Diretiva 2006/66/CE e respetiva alteração 2013/56/UE (Diretiva relativa às pilhas e baterias): Este produto contém uma bateria que não pode ser eliminada como resíduo urbano indiferenciado na União Europeia. Consulte



a documentação do produto para obter informações específicas acerca da bateria. A bateria está marcada com este símbolo, que poderá incluir inscrições para indicar a presença de cádmio (Cd), chumbo (Pb) ou mercúrio (Hg). Para reciclar o produto de forma adequada, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha apropriado. Para obter mais informações consulte: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Advertência:

- Este é um produto de classe A. Num ambiente doméstico, este produto poderá causar interferências radioelétricas; nesse caso, pode ser necessário que o utilizador tome as medidas adequadas.
- O revestimento impermeável, o adaptador do cabo e as fitas adesivas impermeáveis não podem ser expostos à área de perigo sem medidas à prova de explosão.

### Instruções de segurança

- Estas instruções servem para assegurar que o utilizador utilize o produto corretamente, de modo a evitar perigos e perda de propriedade.

### Legislação e regulamentos

- O dispositivo deve ser utilizado em conformidade com as leis, regulamentos de segurança elétrica e regulamentos de prevenção de incêndios locais.

### Eletricidade

- Durante a utilização do produto, o utilizador tem de estar em estrita conformidade com as normas de segurança elétrica do país e região.

- O equipamento não deverá ser exposto a derrames ou salpicos de líquidos e nenhum objeto que contenha líquidos, como vasos, deverá ser colocado sobre o equipamento.
- Providencie um supressor de picos na abertura da entrada do equipamento em condições especiais, como no cimo de uma montanha, numa torre de ferro ou na floresta.
- ADVERTÊNCIA: Para reduzir o risco de incêndio, o fusível deve ser substituído apenas por outro do mesmo tipo e com a mesma potência.
- O equipamento deve ser ligado a uma tomada da rede elétrica com terra.
- Será incorporado externamente ao equipamento um dispositivo adequado para o desligar facilmente.
- Será incorporado externamente ao equipamento um dispositivo de proteção de sobretensão adequado e que respeita as especificações do edifício.
- A instalação elétrica do edifício deve estar equipada com um interruptor geral.
- Certifique-se de que a cablagem dos terminais foi efetuada corretamente para ligação a uma fonte de alimentação CA.
- O equipamento foi concebido para ser modificado para ligação a um sistema de distribuição de energia IT.

### Bateria

- Não ingerir a bateria. Perigo de queimadura causada por produtos químicos!
- Este produto contém uma pilha celular tipo botão. Se a pilha celular tipo botão for engolida, pode causar queimaduras internas graves em



apenas 2 horas e pode provocar a morte.

- Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças.
- Se o compartimento da pilha não fechar de forma segura, suspenda a utilização do produto e mantenha-o longe do alcance das crianças.
- Se achar que as pilhas foram engolidas ou colocadas no interior do organismo, consulte um médico de imediato.
- **ADVERTÊNCIA:** Existe risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorreto. Elimine as pilhas usadas de acordo com as instruções.
- A substituição incorreta da bateria por outra de tipo incorreto pode destruir uma proteção (por exemplo, no caso de alguns tipos de bateria de lítio).
- Não proceda à eliminação da bateria numa fogueira ou forno quente, ou mediante esmagamento ou corte mecânico da mesma pois tal pode resultar numa explosão.
- Não deixe a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pois tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquido inflamável ou gás.
- Não sujeite a bateria a pressão de ar extremamente baixa pois tal poderá resultar numa explosão de líquido inflamável ou gás.
- + identifica o terminal positivo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta. - identifica o terminal negativo do equipamento com o qual é utilizada ou gera corrente direta.

### Prevenção de incêndios

- Não deverão ser colocadas fontes de chama livre, como velas acesas, sobre

o equipamento.

- A porta série do equipamento apenas é utilizada para depuração.

### Prevenção de superfícies quentes



**ADVERTÊNCIA:** Peças quentes! Queimadura dos dedos resultante do manuseamento das peças. Desligue o equipamento, aguarde trinta minutos e só então deverá manusear as peças. Este autocolante indica que o elemento assinalado pode estar quente, pelo que não lhe deve tocar sem a devida precaução. Os dispositivos com este autocolante devem ser instalados num local com acesso restrito. Apenas poderão ter acesso a esses dispositivos funcionários e utilizadores que tenham sido instruídos relativamente aos motivos pelos quais essas restrições de localização têm de ser aplicadas e que tenham sido alertados sobre que cuidados deverão adotar.

### Instalação

- Instale o equipamento de acordo com as instruções constantes deste manual.
- Para evitar ferimentos, este equipamento deve ser fixo corretamente ao chão/parede em conformidade com as instruções de instalação.
- Nunca coloque o equipamento num local instável. O equipamento pode cair e causar lesões corporais graves ou morte.



### Alimentação elétrica

- A tensão de entrada deve estar
- fonte de alimentação limitada. Consulte a documentação adequada para obter informações detalhadas.
- A fonte de alimentação deve cumprir com os requisitos da fonte de alimentação limitada ou da PS2 (fonte de alimentação de classe 2) de acordo com a norma IEC 60950-1 ou IEC 62368-1.
- NÃO ligue vários dispositivos a um adaptador de energia, para evitar o superaquecimento e riscos de incêndio provocados por sobrecarga.
- Certifique-se de que a ficha se encontra corretamente ligada à tomada elétrica.

### Iluminador de luz branca (se compatível)

- Radiação ótica possivelmente perigosa emitida a partir deste produto.
- NÃO fixe o olhar na fonte de luz em funcionamento. Pode ser prejudicial aos olhos.
- Use proteção ocular adequada ou NÃO ligue a luz branca ao montar, instalar ou proceder à manutenção da câmara.

### Transporte

- Mantenha o dispositivo na embalagem original, ou numa semelhante, durante o transporte do mesmo.

### Segurança do sistema

- O instalador e o utilizador são responsáveis pela configuração da palavra-passe e de segurança.

### Manutenção

conforme a norma IEC 60950-1: SELV (tensão extra baixa de segurança) e

- Se o produto não funcionar corretamente, contacte o seu fornecedor ou o seu centro de serviços local.
- Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados por reparações ou manutenções não autorizadas.
- Alguns componentes do dispositivo (p.ex., o condensador eletrolítico) requerem substituição regular. A duração média varia, portanto, recomenda-se verificação periódica. Entre em contacto com o respetivo revendedor para obter detalhes.

### Limpeza

- Utilize um pano seco e suave para limpar as superfícies interiores e exteriores da cobertura do produto. Não utilize detergentes alcalinos.

### Ambiente da utilização

- Quando estiver a utilizar qualquer equipamento a laser, verifique se a lente do dispositivo não se encontra exposta ao feixe de laser, caso contrário pode queimar.
- NÃO exponha o dispositivo a radiação eletromagnética elevada nem a ambientes com pó.
- Os dispositivos exclusivamente para espaços interiores devem ser colocados num ambiente seco e bem ventilado.
- NÃO direcione a lente para o sol nem para qualquer outra luz brilhante.
- Certifique-se de que o ambiente de funcionamento do dispositivo cumpre os requisitos do mesmo. A temperatura de funcionamento



deve ser de -30 °C a 60 °C (-22 °F a 140 °F) e a humidade de funcionamento deve ser de 95% ou inferior (sem condensação).

- NÃO coloque a câmara em locais extremamente quentes, frios, poeirentos ou húmidos, e não a exponha a radiação eletromagnética elevada.

### **Emergência**

- Caso o dispositivo emita fumo, odores ou ruídos, desligue a alimentação elétrica de imediato, retire o cabo de alimentação da tomada e contacte o centro de assistência.

### **Sincronização da hora**

- Se a hora local não estiver sincronizada com a da rede, configure a hora do dispositivo manualmente quando o utilizar pela primeira vez. Aceda ao dispositivo via navegador Web/software do cliente e vá a interface das definições da hora.

### **Reflexo**

- Certifique-se de que nenhuma superfície refletora está muito próxima da lente do dispositivo. A luz de IV do dispositivo pode ser refletida na lente, provocando reflexo.

:





Het uiterlijk van het product is alleen bedoeld als referentie en kan verschillen van het werkelijke product.

### Beschrijving interface en onderdelen (pagina 1 – A)

#### Opmerking:

De kabels variëren voor verschillende cameramodellen.

1. Audio-interface
2. Alarminterface
3. Netwerkinterface
4. Voedingsinterface

### Netwerkcamera activeren en benaderen (pagina 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rechten voorbehouden.

### Over deze handleiding

De handleiding bevat instructies voor het gebruik en beheer van het product. Foto's, grafieken, afbeeldingen en alle andere informatie hierna worden verstrekt voor beschrijving en uitleg. De informatie in de handleiding is onderhevig aan verandering, zonder voorafgaande kennisgeving, als gevolg van firmware-updates of andere redenen. De nieuwste versie van deze handleiding is te vinden op de website van Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Gebruik deze handleiding onder begeleiding en ondersteuning van professionals die zijn opgeleid voor het ondersteunen van het product.

### Handelsmerken

- **HIKVISION** en andere handelsmerken en logo's van Hikvision zijn eigendom van Hikvision in de verschillende jurisdicties.
- Andere handelsmerken en logo's zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

### Vrijwaringsclausule

VOOR ZOVER MAXIMAAL TOEGESTAAN OP GROND VAN HET TOEPASSELIJK RECHT, WORDEN DEZE HANDLEIDING EN HET OMSCHREVEN PRODUCT, INCLUSIEF HARDWARE, SOFTWARE EN FIRMWARE, GELEVERD 'ZOALS ZE ZIJN', INCLUSIEF 'FOUTEN EN GEBREKEN'. HIKVISION GEEFT GEEN GARANTIES, EXPLICIET NOCH IMPLICIET, INCLUSIEF ZONDER BEPERKING OMTRENT VERKOOPBAARHEID, TEVREDENHEID OMTRENT KWALITEIT OF GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL. HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT DOOR U IS OP EIGEN RISICO. IN GEEN GEVAL IS HIKVISION VERANTWOORDELIJK VOOR SPECIALE, BIJKOMENDE, INCIDENTELE OF INDIRECTE SCHADE, WAARONDER, ONDER ANDERE, SCHADE VAN VERLIES AAN ZAKELIJKE WINST, ZAKELIJKE ONDERBREKING OF VERLIES VAN GEGEVENS, CORRUPTIE OF SYSTEMEN,



OF VERLIES VAN DOCUMENTATIE, ONGEACHT OF DIT VOORTVLOEIT UIT CONTRACTBREUK, BENADELING (INCLUSIEF NALATIGHEID), PRODUCTAANSPRAAKELIJKHEID OF ANDERS, MET BETREKKING TOT HET PRODUCT, ZELFS ALS HIKVISION OP DE HOOGTE IS GEBRACHT VAN ZULKE SCHADE OF VERLIES.

U ERKENT DAT DE AARD VAN INTERNET INHERENTE VEILIGHEIDSRISICO'S MET ZICH MEE BRENGT, EN HIKVISION GEEN ENKELE VERANTWOORDELIJKHEID NEEMT VOOR ABNORMALE WERKING, PRIVACYLEKKEN OF ANDERE SCHADE DIE VOORTVLOEIT UIT CYBERAANVAL, HACKERAANVAL, VIRUSINFECTIE, OF ANDERE INTERNETVEILIGHEIDSRISICO'S; HIKVISION BIJDT INDIEN NODIG ECHTER TIJDELIJK TECHNISCHE ONDERSTEUNING.

U GAAT AKKOORD MET HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT IN OVEREENSTEMMING MET ALLE TOEPASBARE WETTEN EN UITSLUITEND U BENT VERANTWOORDELIJK VOOR DE GARANTIE DAT UW GEBRUIK OVEREENSTEMT MET DE TOEPASBARE WET. U BENT VOORAL VERANTWOORDELIJK DAT HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT GEEN INBREUK MAAKT OP DE RECHTEN VAN DERDEN, INCLUSIEF EN ZONDER BEPERKING DE RECHTEN VAN PUBLICITEIT, INTELLECTUEEL EIGENDOM, OF GEGEVENSBECHERMING EN ANDERE PRIVACYRECHTEN. U MAG DIT PRODUCT NIET GEBRUIKEN VOOR ENIGE ONWETTIG EINDGEBRUIK, MET INBEGRIJF VAN DE ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN MASSAVERNIEGINGSWAPENS, DE

ONTWIKKELING OF DE PRODUCTIE VAN CHEMISCHE OF BIOLOGISCHE WAPENS, ALLE ACTIVITEITEN IN HET KADER VAN EVENTUELE NUCLEAIRE EXPLOSIEVEN OF ONVEILIGE NUCLEAIRE BRANDSTOF CYCLUS, OF TER ONDERSTEUNING VAN MENSENRECHTENSCHENDINGEN.

IN HET GEVAL VAN ENIGE CONFLICTEN TUSSEN DEZE HANDLEIDING EN DE TOEPASSELIJKE WETGEVING, PREVALEERT DE LAATSTE.

---

**Deze clausules zijn alleen van toepassing op de producten die de overeenkomende markering of informatie dragen.**

---

### EU-conformiteitsverklaring



Dit product en indien van toepassing ook de meegeleverde accessoires, zijn gemarkeerd met "CE"

en voldoen daarom aan de toepasselijke geharmoniseerde Europese normen, zoals vermeld in de EMC-richtlijn 2014/30/EU, de LVD-richtlijn 2014/35/EU, de BvGS-richtlijn 2011/65/EU, de ATEX-richtlijn 2014/34/EU.



2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die met dit symbool zijn gemarkeerd mogen binnen de

Europese Unie niet worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Lever dit product voor een juiste recycling in bij uw plaatselijke leverancier bij aankoop van



soortgelijke nieuwe apparatuur, of breng het naar daarvoor aangewezen inzamelpunten. Zie voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Richtlijn 2006/66/EG en zijn amendement 2013/56/EU (Batterijrichtlijn): Dit product bevat een batterij

die binnen de Europese Unie niet mag worden weggegooid als ongesorteerd huishoudelijk afval. Zie de productdocumentatie voor specifieke informatie over de batterij. De batterij is gemarkeerd met dit symbool, dat letters kan bevatten die cadmium (Cd), lood (Pb) of kwik (Hg) aanduiden. Lever de batterij voor een juiste recycling in bij uw leverancier of bij een daarvoor aangewezen inzamelpunt. Zie voor meer informatie: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Waarschuwing:

- Dit is een product van klasse A. Dit product kan in een huishoudelijke omgeving radiostoring veroorzaken, in welk geval de gebruiker gepaste maatregelen moet treffen.
- Het waterdichte omhulsel, de kabeladapter en de water vaste tapes mogen niet zonder explosiebestendige maatregelen aan het gevaarlijke gebied worden blootgesteld.

### Veiligheidsinstructies

- Deze instructies dienen om ervoor te zorgen dat de gebruiker het product correct kan gebruiken om gevaar en materiële schade te

voorkomen.

### Wet- en regelgeving

- Het apparaat moet worden gebruikt in overeenstemming met lokale wetgeving, elektrische veiligheidsvoorschriften en voorschriften voor brandpreventie.

### Elektriciteit

- U moet zich bij het gebruik van het product strikt houden aan de elektrische veiligheidsvoorschriften van het land en de regio.
- De apparatuur mag niet worden blootgesteld aan druppels of spetters en er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op de apparatuur worden geplaatst.
- Zorg voor een overspanningsbeveiliging bij de inlaatopening van de apparatuur onder speciale omstandigheden, zoals op een bergtop, ijzeren toren en in het bos.
- LET OP: Vervang de zekering uitsluitend door een exemplaar van hetzelfde type en vermogen om het risico van brand te reduceren.
- De apparatuur moet worden aangesloten op een geaard stopcontact.
- Er moet een geschikt, gemakkelijk toegankelijke uitschakel-apparaat buiten het apparaat worden aangebracht.
- Er moet buiten het apparaat een geschikte overstroombeveiliging zijn aangebracht, die de bouwspecificaties niet overschrijdt.
- In de elektrische installatie van het gebouw moet een meerpolige netschakelaar worden ingebouwd.



- Zorg voor de juiste bekabeling van de klemmen voor aansluiting op een wisselstroomnet.
- De apparatuur is ontworpen om, indien nodig, te worden aangepast voor aansluiting op een IT-stroomverdelingsstelsel.

### Batterij

- Slik de batterij niet in. Gevaar voor chemische brandwonden!
- Dit product bevat een knoopbatterij. Als de knoopbatterij wordt ingeslikt, dan kan dat binnen slechts 2 uur leiden tot hevige interne brandwonden en dit kan de dood tot gevolg hebben.
- Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen.
- Als het batterijvak niet goed sluit, gebruik het product dan niet langer en houd het buiten bereik van kinderen.
- Als u vermoedt dat de batterijen zijn ingeslikt of in enig deel van het lichaam zijn gebracht, zoek dan onmiddellijk medische hulp.
- LET OP: Er bestaat explosiegevaar wanneer de batterij door een onjuist type wordt vervangen. Verwijder gebruikte batterijen in overeenstemming met de instructies.
- Onjuiste vervanging van de batterij door een onjuist type kan een beveiliging omzeilen (bijvoorbeeld in het geval van sommige typen lithiumbatterijen).
- Gooi de batterij niet in vuur of een hete oven en plet of snij de batterij niet op mechanische wijze, want dat kan een explosie veroorzaken.

- Laat de batterij niet in een omgeving met een extreem hoge temperatuur liggen, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- Stel de batterij niet bloot aan extreem lage luchtdruk, want dat kan een explosie of het lekken van brandbare vloeistof of gas tot gevolg hebben.
- + identificeert de positieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert. + identificeert de negatieve aansluiting(en) van apparatuur die wordt gebruikt met gelijkstroom of die dat genereert.

### Brandveiligheid

- Plaats geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- De seriële poort van het apparaat wordt alleen gebruikt voor foutopsporing.

### Preventie hete oppervlakken



LET OP: Hete onderdelen!  
Verbrande vingers bij het

behandelen van de onderdelen. Wacht een half uur na het uitschakelen voordat u onderdelen aanraakt. Deze sticker is om aan te geven dat het gemarkeerde item heet kan zijn en niet mag worden aangeraakt zonder voorzichtig te zijn. Als het apparaat is voorzien van deze sticker, is het bestemd voor installatie in een ruimte met beperkte toegang. Er kan uitsluitend toegang worden verkregen door onderhoudspersoneel of door gebruikers die zijn geïnstrueerd over de redenen voor de beperkingen die van toepassing zijn op de locatie en over alle



voorzorgsmaatregelen die moeten worden getroffen.

### Installatie

- Installeer de apparatuur volgens de instructies in deze handleiding.
- Om letsel te voorkomen moet deze apparatuur in overeenstemming met de installatie-instructies stevig aan de grond of muur worden bevestigd.
- Plaats de apparatuur nooit op een onstabiele plaats. De apparatuur kan dan vallen, wat ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.

### Stroomvoorziening

- De ingangsspanning moet voldoen aan de EC60950-1-norm: Veiligheid Extra Lage Spanning (Safety Extra Low Voltage - SELV) en de beperkte stroombron. Raadpleeg de bijbehorende documentatie voor meer informatie.
- De stroombron moet voldoen aan de vereisten voor beperkte stroombronnen of PS2-vereisten volgens de normen IEC 60950-1 of IEC 62368-1.
- Sluit NOOIT meerdere apparaten aan op één voedingsadapter om oververhitting of brandgevaar door overbelasting te voorkomen.
- Zorg dat de stekker goed in het stopcontact zit.

### Verlichting met wit licht (indien ondersteund)

- Dit product stoot mogelijk gevaarlijke optische straling uit.
- Staar NIET in de operationele lichtbron. Dit kan schadelijk zijn voor uw ogen.
- Draag de juiste oogbescherming of doe het witte licht NIET aan

wanneer u de camera monteert, installeert of onderhoudt.

### Transport

- Doe het apparaat in de originele of soortgelijke verpakking tijdens vervoer.

### Systeembeveiliging

- De installateur en de gebruiker zijn verantwoordelijk voor wachtwoord- en beveiligingsconfiguratie.

### Onderhoud

- Als het product niet goed werkt, neem dan contact op met uw leverancier of het dichtstbijzijnde servicecentrum.
- Wij aanvaarden geen verantwoordelijkheid voor problemen die zijn veroorzaakt door ongeautoriseerde reparatie of onderhoud.
- Een paar componenten van het apparaat (o.a. elektrolytische condensator) vereisen regelmatige vervanging. De gemiddelde levensduur varieert, dus periodieke controle wordt aanbevolen. Neem contact op met uw leverancier voor meer informatie.

### Reiniging

- Gebruik een zachte, droge doek om de binnenkant en buitenkant van de productklep te reinigen. Gebruik geen alkalische reinigingsmiddelen.

### Gebruiksomgeving

- Wanneer laserapparatuur in gebruik is, zorg er dan voor dat de lens van het apparaat niet wordt blootgesteld aan de laserstraal, anders kan deze doorbranden.
- Stel het apparaat NIET bloot aan hoge elektromagnetische straling of



stoffige omgevingen.

- Plaats apparaten die alleen binnenhuis worden gebruikt in een droge en goed geventileerde omgeving.
- Richt de lens NIET op de zon of een ander fel licht.
- Zorg dat de gebruiksomgeving voldoet aan de vereisten van het apparaat. De bedrijfstemperatuur moet -30 °C tot 60 °C (-22 °F tot 140 °F) zijn en de bedrijfsvochtigheid moet 95% of minder zijn (zonder condensatie).
- Plaats de camera NIET op extreem warme, koude, stoffige of vochtige plekken en stel deze niet bloot aan hoge elektromagnetische straling.

### **Noodgeval**

- Als er rook, geur of geluid uit het apparaat komt, schakel het dan onmiddellijk uit, haal de stekker van het netsnoer uit het stopcontact en neem contact op met het servicecentrum.


### **Tijdsynchronisatie**

- Stel tijd op het apparaat handmatig in bij de eerste aanmelding, als de lokale tijd niet is gesynchroniseerd met die van het netwerk. Bezoek het apparaat via webbrowser/dientsoftware en ga naar de interface voor tijdsinstellingen.

### **Reflectie**

- Zorg ervoor dat er geen reflecterend oppervlak te dicht bij de lens van het apparaat is. Het IR-licht van het apparaat kan terugkaatsen in de lens waardoor reflectie ontstaat.



 Vzhled výrobku slouží pouze jako reference a může se od skutečného výrobku lišit.

### Popis rozhraní a dílů (strana 1 – A)

#### **Poznámka:**

Kabely se liší v závislosti na různých modelech kamer.

1. Audiokonektor
2. Konektor alarmu
3. Síťový konektor
4. Napájecí konektor

### Aktivace síťové kamery a přístup k ní (strana 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všechna práva vyhrazena.

### Informace o tomto návodu

V návodu jsou obsaženy pokyny k používání a obsluze výrobku. Obrázky, schémata, snímky a veškeré ostatní zde uvedené informace slouží pouze jako popis a vysvětlení. Informace obsažené v tomto návodu podléhají vzhledem k aktualizacím firmwaru nebo z jiných důvodů změnám bez upozornění. Nejnovější verzi této příručky naleznete na webových stránkách společnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Tento návod používejte s vedením a pomocí odborníků vyškolených v oblasti podpory výrobku.

### Ochranné známky

- **HIKVISION** a ostatní ochranné známky a loga společnosti Hikvision jsou vlastnictvím společnosti Hikvision v různých jurisdikcích.
- Ostatní ochranné známky a loga uvedené v této příručce jsou majetkem příslušných vlastníků.

### Prohlášení o vyloučení odpovědnosti

TATO PŘÍRUČKA A POPISOVANÉ PRODUKTY VČETNĚ PŘÍSLUŠNÉHO HARDWARU, SOFTWARE A FIRMWARU JSOU V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU PŘÍPUSTNÉM PODLE ZÁKONA POSKYTOVÁNY, „JAK STOJÍ A LEŽÍ“, A „SE VŠEMI VADAMI A CHYBAMI“. SPOLEČNOST HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽÁDNÉ VÝSLOVNÉ ANI PŘEDPOKLÁDANÉ ZÁRUKY ZARNUJÍCÍ MIMO JINÉ PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU NEBO VHODNOST KE KONKRÉTNÍM ÚČELŮM. POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÍ RIZIKO. SPOLEČNOST HIKVISION V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NENESE ODPOVĚDNOST ZA JAKÉKOLI ZVLÁŠTNÍ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ NEBO NEPŘÍMÉ ŠKODY ZAHRNÚJÍCÍ MIMO JINÉ ŠKODY ZE ZTRÁTY OBCHODNÍHO ZISKU, PŘERUŠENÍ OBCHODNÍ ČINNOSTI NEBO ZTRÁTY DAT, POŠKOZENÍ SYSTÉMŮ NEBO ZTRÁTY DOKUMENTACE V SOUVISLOSTI S POUŽÍVÁNÍM TOHOTO VÝROBKU BEZ OHLEDU NA TO, ZDA TAKOVÉ ŠKODY VZNIKLY Z DŮVODU PORUŠENÍ SMLUVY, OBČANSKOPRÁVNÍHO PŘEČINU (VČETNĚ NEDBALOSTI) ČI ODPOVĚDNOSTI ZA PRODUKT, A TO ANI V PŘÍPADĚ, ŽE SPOLEČNOST HIKVISION BYLA NA



MOŽNOST TAKOVÝCHTO ŠKOD NEBO ZTRÁTY UPOZORNĚNA.

BERETE NA VĚDOMÍ, ŽE INTERNET SVOU PODSTATOU PŘEDSTAVUJE SKRYTÁ BEZPEČNOSTNÍ RIZIKA A SPOLEČNOST HIKVISION PROTO NEPŘEBÍRÁ ŽÁDNOU ODPOVĚDNOST ZA NESTANDARDNÍ PROVOZNÍ CHOVÁNÍ, ÚNIK OSOBNÍCH ÚDAJŮ NEBO JINÉ ŠKODY VYPLÝVAJÍCÍ Z KYBERNETICKÉHO ČI HACKERSKÉHO ÚTOKU, NAPADENÍ VÍREM NEBO ŠKODY ZPŮSOBENÉ JINÝMI INTERNETOVÝMI BEZPEČNOSTNÍMI RIZIKY; SPOLEČNOST HIKVISION VŠAK V PŘÍPADĚ POTŘEBY POSKYTNE VČASNOU TECHNICKOU PODPORU.

SOUHLASÍTE S TÍM, ŽE TENTO PRODUKT BUDE POUŽÍVÁN V SOULADU SE VŠEMI PLATNÝMI ZÁKONY A VÝHRADNĚ ODPOVÍDÁTE ZA ZAJIŠTĚNÍ, ŽE VAŠE UŽÍVÁNÍ BUDE V SOULADU S PLATNOU LEGISLATIVOU. ODPOVÍDÁTE ZEJMÉNA ZA POUŽÍVÁNÍ PRODUKTU ZPŮSOBEM, KTERÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TŘETÍCH STRAN, COŽ ZAHRNUJE MIMO JINÉ PRÁVO NA OCHRANU OSOBNOSTI, PRÁVO DUŠEVNÍHO VLASTNICTVÍ NEBO PRÁVO NA OCHRANU OSOBNÍCH ÚDAJŮ A DALŠÍ PRÁVA NA OCHRANU SOUKROMÍ. TENTO PRODUKT NESMÍTE POUŽÍVAT K JAKÝMKOLI NEDOVOLENÝM KONCOVÝM ÚČELŮM VČETNĚ VÝVOJE ČI VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENÍ, VÝVOJE NEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ČI BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ NEBO JAKÝCHKOLI ČINNOSTÍ SOUVISEJÍCÍCH S JADERNÝMI VÝBUŠNINAMI NEBO NEBEZPEČNÝM JADERNÝM PALIVOVÝM CYKLEM ČI K PODPOŘE PORUŠOVÁNÍ LIDSKÝCH PRÁV.

V PŘÍPADĚ JAKÉHOKOLI ROZPORU MEZI TÍMTO NÁVODEM A PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY PLATÍ DRUHÉ ZMÍNĚNÉ.

**Tyto části se vztahují pouze k výrobkům nesoucím odpovídající označení nebo informaci.**

### EU prohlášení o shodě



Tento výrobek, případně i dodané příslušenství, je označen štítkem „CE“ a vyhovuje tedy příslušným harmonizovaným evropským normám podle směrnice EMC 2014/30/EU, směrnice LVD 2014/35/EU, směrnice RoHS 2011/65/EU a směrnice ATEX 2014/34/EU.



Směrnice 2012/19/ES (WEEE): Výrobky označené tímto symbolem nelze v Evropské unii likvidovat společně s netříděným

domovním odpadem. Při zakoupení nového ekvivalentního výrobku tento výrobek řádně zrecykluje vrácením svému místnímu dodavateli, nebo jej zlikvidujte odevzdáním v určených sběrných místech. Více informací naleznete na webu: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Směrnice 2006/66/ES a její úprava 2013/56/EU (směrnice o bateriích): Tento výrobek obsahuje baterii, kterou nelze

v Evropské unii likvidovat společně s netříděným domovním odpadem. Konkrétní informace o baterii naleznete v dokumentaci výrobku. Baterie je označena tímto symbolem, který může obsahovat písmena značící kadmium (Cd), olovo (Pb) nebo rtuť (Hg). Za účelem řádné recyklace baterii odevzdejte svému dodavateli nebo





na určené sběrné místo. Více informací naleznete na webu: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Varování:

- Jedná se o zařízení třídy A. V domácím prostředí může tento výrobek způsobovat rušení radiového signálu. V takovém případě může být nutné přijmout odpovídající opatření.
- Vodotěsný obal, kabelový adaptér a vodotěsné pásky nesmí být vystaveny nebezpečnému prostředí bez opatření na ochranu před výbuchem.

### Bezpečnostní pokyny

- Účelem těchto pokynů je to, aby uživatel používal tento produkt správně a nedošlo k žádným nebezpečím ani ztrátě majetku.

### Zákony a předpisy

- Zařízení je nutné používat v souladu s místními zákony a předpisy týkajícími se elektrické bezpečnosti a předpisy pro protipožární ochranu.

### Elektřina

- Při používání výrobku je nutné přísně dodržovat všechny národní a místní předpisy týkající se elektrické bezpečnosti.
- Zařízení nesmí být vystaveno kapající nebo stříkající vodě a nesmí se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Ve speciálních podmínkách, jako je na vrcholcích hor, na kovové věži nebo v lese namontujte do vstupního otvoru zařízení přepětovou ochranu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pojistku vyměňte pouze za pojistku stejného typu a se stejným

jmenovitým proudem, abyste omezili nebezpečí požáru.

- Zařízení musí být připojeno k uzemněné síťové zásuvce.
- K dispozici musí být vhodné snadno přístupné odpojovací zařízení, které musí být k zařízení připojeno externě.
- K dispozici musí být vhodné zařízení proudové ochrany, které musí být k zařízení připojeno externě a nesmí překročit specifikaci budovy.
- Elektroinstalace budovy musí zahrnovat vypínač všech pólů.
- Při připojení ke zdroji střídavého proudu zajistěte správné zapojení svorek.
- Toto zařízení bylo navrženo a v případě potřeby upraveno k připojení do rozvodného systému IT.

### Baterie

- Zabraňte spolknutí baterie. Nebezpečí chemického popálení!
- Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Dojde-li ke spolknutí knoflíkové baterie, může dojít k závažným popáleninám již za dvě hodiny, a následkem může být smrt.
- Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nezavře-li se bezpečně přihrádka na baterie, přestaňte výrobek používat a držte jej mimo dosah dětí.
- Myslíte-li si, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění uvnitř kterékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- **UPOZORNĚNÍ:** Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí nebezpečí výbuchu. Použité baterie zlikvidujte podle pokynů.
- Vyměňte-li baterii za nesprávný typ, může dojít k poškození



bezpečnostního prvku (například v případě některých typů lithiových baterií).

- Baterii nevhazujte do ohně, nevkládejte do horké trouby, mechanicky ji nedrťte ani neřezejte. Mohlo by dojít k výbuchu.
- Baterii v prostředí s extrémně vysokou teplotou, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- Baterii extrémně nízkému tlaku vzduchu, protože by mohlo dojít k výbuchu nebo úniku hořlavé kapaliny nebo plynu.
- + označuje kladnou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje. – označuje zápornou svorku zařízení, která se používá se stejnosměrným proudem nebo jej generuje.

### Požární ochrana

- Na zařízení se nesmí pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Sériový port zařízení se používá pouze k ladění.

### Ochrana před horkým povrchem



**UPOZORNĚNÍ: Horké díly!**

Při manipulaci s díly si můžete popálit prsty. Než budete s díly manipulovat, vyčkejte po vypnutí zařízení půl hodiny. Tato nálepka označuje, že označená položka může být horká a měli byste se jí vždy dotýkat opatrně. Zařízení s touto nálepkou je určeno k instalaci na místě s omezeným přístupem, přístup mohou získat pouze zaměstnanci servisu nebo uživatelé, kteří byli poučeni o důvodech omezení vztahujících se k místu a o veškerých ochranných opatřeních, která mají být přijata.

### Montáž

- Namontujte zařízení podle pokynů v tomto návodu.
- Zařízení je třeba v souladu s montážními pokyny bezpečně připevnit na podlahu nebo na zeď, aby nedošlo ke zranění.
- Zařízení nikdy neumisťujte na nestabilní místo. Zařízení může spadnout a způsobit vážné zranění nebo smrt.

### Napájení

- Vstupní napětí musí odpovídat normě IEC 60950-1: požadavkům SELV (velmi nízké bezpečnostní napětí) a požadavkům na omezený zdroj napájení. Podrobné informace: naleznete v příslušné dokumentaci.
- Zdroj napájení musí splňovat požadavky na omezený zdroj napájení nebo požadavky PS2 podle normy IEC 60950-1 nebo IEC 62368-1.
- K jednomu napájecímu adaptéru NEPŘIPOJUJTE více zařízení, abyste zabránili přehřátí nebo nebezpečí požáru v důsledku přetížení.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka řádně zapojena do napájecí zásuvky.

### Bílé osvětlení (je-li podporováno)

- Tento výrobek může vyzařovat nebezpečné optické záření.
- NEDÍVEJTE se do zapnutého zdroje světla. Může být pro oči škodlivé.
- Při sestavení, montáži nebo údržbě kamery noste vhodnou ochranu očí nebo NEZAPÍNEJTE bílé světlo.

### Přeprava

- Při přepravě uchovávejte zařízení v původním nebo podobném balení.

### Zabezpečení systému

- Za konfiguraci hesla a zabezpečení je odpovědný montážní pracovník



a uživatel.

### Údržba

- V případě, že výrobek nefunguje správně, obraťte se na prodejce nebo na nejbližší servisní středisko.
- Nepřebíráme žádnou odpovědnost za problémy způsobené neoprávněnou opravou nebo údržbou.
- Některé z komponent zařízení (např. elektrolytický kondenzátor) je nutné pravidelně vyměňovat. Průměrná doba životnosti se liší, doporučujeme proto pravidelné kontroly. Podrobnosti vám poskytne prodejce.

### Čištění

- Při čištění vnitřní a vnější plochy krytu produktu použijte měkký a suchý hadřík. Nepoužívejte alkalické čisticí prostředky.

### Provozní prostředí

- Používá-li se nějaké laserové zařízení, zajistěte, aby nebyl objektiv zařízení vystaven laserovému paprsku. V opačném případě by se mohl vypálit.
- NEVYSTAVUJTE zařízení silnému elektromagnetickému záření ani prašnému prostředí.
- Zařízení je určeno pouze pro použití v interiéru, umístěte jej na suché a dobře větrané místo.
- NEMIŘTE objektivem do slunce ani do jiného zdroje jasného světla.
- Zajistěte, aby provozní prostředí vyhovovalo požadavkům zařízení. Provozní teplota musí činit -30 °C až 60 °C a provozní vlhkost musí činit max. 95 % (bez kondenzace).
- Kameru NEUMÍSTUJTE na místa s extrémně vysokými nebo nízkými teplotami, do prašného nebo vlhkého prostředí a ani ji nevystavujte silnému elektromagnetickému záření.

### Stav nouze

- Pokud ze zařízení vychází kouř, zápach nebo hluk, zařízení okamžitě vypněte, odpojte napájecí kabel a obraťte se na servisní středisko.


### Synchronizace času

- Není-li místní čas synchronizován s časem sítě, nastavte při prvním přístupu čas zařízení ručně. Přejděte prostřednictvím webového prohlížeče nebo klientského softwaru k zařízení a otevřete rozhraní pro nastavení času.

### Odraz

- Ujistěte se, že v těsné blízkosti objektivu zařízení není žádný odrazný povrch. Infračervené osvětlení ze zařízení se může odrážet zpět do objektivu, a způsobovat tak odrazy.



 Produktudseendet er kun til reference og kan variere fra det faktiske produkt.

**Beskrivelse af stik og dele (side 1 – A)**

**Bemærk:**

Kabler varierer afhængigt af kameramodel.

1. Lydstik
2. Alarmgrænseflade
3. Netværk
4. Strømsstik

**Aktivér og få adgang til netværkskamera (side 2 – C)**

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Alle rettigheder forbeholdes.

**Om denne vejledning**

Vejledningen indeholder anvisninger om brug og håndtering af produktet. Billeder, diagrammer, billeder og alle øvrige oplysninger herefter tjener kun som beskrivelse og forklaring. Oplysningerne i vejledningen kan ændres uden varsel på grund af opdateringer af firmware eller andre årsager. Du kan finde den seneste udgave af vejledningen på Hikvisions websted (<https://www.hikvision.com>).

Brug denne vejledning under vejledning af og med hjælp fra fagfolk, der er uddannet i understøttelse af produktet.

**Varemærker**

- **HIKVISION** og andre af Hikvisions varemærker og logoer tilhører Hikvision i forskellige jurisdiktioner.
- Andre nævnte varemærker og logoer tilhører deres respektive ejere.

**Ansvarsfraskrivelse**

VEJLEDNINGEN OG DET HERI BESKREVNE PRODUKT, INKL. HARDWARE, SOFTWARE OG FIRMWARE, LEVERES I STØRST MULIGT OMFANG, DER ER TILLADT VED LOV, "SOM DET ER OG FOREFINDES" OG "MED ALLE DEFEKTER OG FEJL". HIKVISION UDGIVER INGEN GARANTIER, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE, INKL. UDEN BEGRÆNSNING, VEDRØRENDE SALGBARHED, TILFREDSSTILLELSE KVALITET ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL. DIN BRUG AF PRODUKTET SKER PÅ DIN EGEN RISIKO. UNDER INGEN OMSTÆNDIGHEDER ER HIKVISION ANSVARLIG OVER FOR DIG FOR SÆRLIGE SKADER, HÆNDELIGE SKADER, FØLGESKADER ELLER INDIREKTE SKADER, INKL. BL.A., SKADER SOM FØLGE AF DRIFTSTAB, DRIFTSFORSTYRRELSER ELLER TAB AF DATA, BESKADIGELSE AF SYSTEMER ELLER TAB AF DOKUMENTATION, UANSET OM DET ER BASERET PÅ KONTRAKTBRUD, SKADEVOLDENDE HANDLINGER (HERUNDER UAGTSOMHED), PRODUKTANSVAR ELLER PÅ ANDEN MÅDE I FORBINDELSE MED BRUGEN AF PRODUKTET, SELVOM HIKVISION ER BLEVET UNDERRETET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER.

DU ANERKENDER, AT INTERNETTET INDEHOLDER INDBYGGEDE SIKKERHEDSRISICI. HIKVISION PÅTAGER SIG



INTET ANSVAR FOR UNORMAL DRIFT, LÆKAGE AF PERSONLIGE OPLYSNINGER ELLER ANDRE SKADER SOM FØLGE AF CYBERANGREB, HACKERANGREB, VIRUSANGREB ELLER ANDRE INTERNETSIKKERHEDSRISICI. HIKVISION VIL DOG YDE EVENTUEL NØDVENDIG OG RETTIDIG TEKNISK BISTAND.

DU ERKLÆRER DIG INDFORSTÅET MED AT BRUGE PRODUKTET I OVERENSSTEMMELSE MED ALLE GÆLDENDE LOVE, OG DU ER ENEANSVARLIG FOR AT SIKRE, AT DIN BRUG OVERHOLDER AL GÆLDENDE LOVGIVNING. DU ER ISÆR ANSVARLIG FOR AT BRUGE PRODUKTET PÅ EN MÅDE, DER IKKE KRÆNKER TREDJEPARTERS RETTIGHEDER, HERUNDER, UDEN BEGRÆNSNINGER, RETTIGHEDER VEDRØRENDE OFFENTLIG OMTALE, INTELLEKTUELLE EJENDOMSRETTIGHEDER ELLER RETTIGHEDER VEDRØRENDE DATABESKYTTELSE OG ANDRE RETTIGHEDER VEDRØRENDE PERSONLIGE OPLYSNINGER. DU MÅ IKKE BRUGE PRODUKTET TIL FORBUDTE SLUTANVENDELSER, HERUNDER UDVIKLING ELLER FREMSTILLING AF MASSEØDELÆGGELSESVÅBEN, UDVIKLING ELLER PRODUKTION AF KEMISKE ELLER BIOLOGISKE VÅBEN, AKTIVITETER I DEN KONTEKST, DER ER KNYTTET TIL ATOMBOMBER ELLER USIKKERT REAKTORBRÆNDSEL, ELLER SOM STØTTE TIL OVERTRÆDELSE AF MENSKEKRETTIGHEDER.

I TILFÆLDE AF UOVERENSSTEMMELSE MELLEMLER VEJLEDNINGEN OG GÆLDENDE LOVGIVNING GÆLDER SIDSTNÆVNTE.

**Disse bestemmelser gælder kun for produkter, der er forsynet med det relevante mærke eller oplysninger.**

### EU-overensstemmelseserklæring



Dette produkt og eventuelt medfølgende tilbehør er CE-mærket og overholder dermed de gældende

harmoniserede europæiske standarder, der er angivet i direktivet 2014/30/EU om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), lavspændingsdirektivet (LVD) 2014/35/EU, RoHS-direktivet 2011/65/EU og ATEX-direktivet 2014/34/EU.



2012/19/EU (WEEE-direktivet): Produkter, der er mærket med dette symbol, kan ikke bortskaffes som

almindeligt husholdningsaffald i EU. Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere produktet til din lokale leverandør ved køb af tilsvarende nyt udstyr eller aflevere det på et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Direktiv 2006/66/EF som ændret ved 2013/56/EU (batteridirektivet): Dette produkt indeholder et

batteri, som ikke kan bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i EU. Find specifikke oplysninger om batteriet i produktokumentationen. Batteriet er mærket med dette symbol, som kan indeholde bogstaver, der indikerer indhold af kadmium (Cd), bly (Pb) eller kviksølv (Hg).



Med henblik på korrekt genbrug skal du aflevere batteriet til din leverandør eller til et dertil indrettet indleveringssted. Du kan få flere oplysninger her:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Advarsel:

- Dette er et klasse A-produkt. Under anvendelse i boliger kan produktet forårsage radiointerferens, og brugeren kan blive nødt til at træffe passende foranstaltninger.
- Den vandtætte hætte, kabeladapter og de vandtætte bånd må ikke udsættes for det farlige område uden eksplosionssikre foranstaltninger.

### Sikkerhedsanvisning

- Disse anvisninger skal sikre, at brugeren kan anvende produktet korrekt og undgå fare eller tab af ejendom.

### Love og bestemmelser

- Enheden skal anvendes i overensstemmelse med lokale love, sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning og brandforebyggelse.

### Elektricitet

- Når du anvender produktet, skal du strengt overholde landets og regionens sikkerhedsbestemmelser for elnettilslutning.
- Udsæt ikke udstyret for dryp eller sprøjt, og placér ikke genstande med væske, såsom vaser, oven på udstyret.
- Installér en spændingsdæmper ved udstyrets indgangsåbning under særlige forhold som f.eks. bjergtop, jerntårn og skov.
- FORSIGTIG: Udskift kun med en sikring af samme type og effekt for at

reducere risikoen for brand.

- Udstyret skal tilsluttes en stikkontakt på elnettet med jordforbindelse.
- Der skal være indbygget en passende, let tilgængelig afbryderanordning uden for udstyret.
- Der skal opsættes en passende enhed med beskyttelse mod overspænding uden for udstyret, som ikke overskrider bygningens specifikationer.
- En hovedafbryder til alle poler skal indbygges i bygningens elinstallation.
- Sørg for korrekt kabelføring af terminalerne for tilslutning til en strømforsyning med vekselstrøm.
- Udstyret kan efter behov ændres til tilslutning til et IT-strømfordelingssystem.

### Batteri

- Slug ikke batteriet. Fare for kemisk ætsning!
- Produktet indeholder et mønt-/knapcellebatteri. Et mønt-/knapcellebatteri, der sluges, kan medføre alvorlige indre forbrændinger på bare 2 timer og kan medføre døden.
- Hold nye og brugte batterier væk fra børn.
- Hvis batterirummet ikke lukker forsvarligt, skal du stoppe med at bruge produktet og holde det væk fra børn.
- Hvis du tror, at en person har slugt et batteri eller placeret det i en del af kroppen, skal du øjeblikkeligt søge lægehjælp.
- FORSIGTIG: Der er eksplosionsfare, hvis batteriet udskiftes med en ukorrekt type. Bortskaf brugte batterier i henhold til anvisningerne.
- Udskiftning af batteriet med et batteri




af forkert type kan sætte en sikkerhedsforanstaltning ud af kraft (gælder fx for visse litium-batterityper).

- Bortskaf ikke batteriet i åben ild eller en varm ovn. Knus ikke, og skær ikke i batteriet, da dette kan forårsage en eksplosion.
- Ikke batteriet i omgivelser med ekstremt høje temperaturer, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- Ikke batteriet for omgivelser med ekstremt lavt lufttryk, da det kan medføre en eksplosion eller lækage af brandfarlig væske eller luftart.
- + identificerer de positive terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm. - identificerer de negative terminaler på udstyret, der bruges sammen med eller genererer jævnstrøm.

### Forebyggelse af brand

- Anbring ikke kilder med åben ild, såsom et tændt stearinlys, oven på udstyret.
- Den serielle port på udstyret bruges kun til fejlfinding.

### Forebyggelse mod varm overflade

 **FORSIGTIG: Varme dele!**  
Du kan brænde fingrene ved håndtering af delene. Vent en halv time fra du slukker, til du håndterer delene. Mærket angiver, at den mærkede del kan være varm og bør berøres med forsigtighed. Hvis enheden har påsat dette klistermærke, betyder det, at enheden skal installeres et sted med begrænset adgang, hvor adgang kun kan opnås af servicepersonale eller af brugere, der er instrueret i årsagerne til stedets begrænsninger og i evt.

forholdsregler, der skal træffes.

### Installation

- Installér udstyret i overensstemmelse med anvisningerne i vejledningen.
- For at undgå personskade skal udstyret fastgøres forsvarligt til gulvet/væggen i overensstemmelse med installationsvejledningen.
- Anbring aldrig udstyret på et usikkert underlag. Udstyret kan vælte og forårsage alvorlig personskade eller død.

### Strømforsyning

- Indgangsspændingen skal overholde standarden IEC 60950-1: SELV (beskyttelse ved ekstra lav spænding) og LPS (begrænset strømkilde). Se den passende dokumentation for nærmere oplysninger.
- Strømkilden skal overholde kravene i LPS eller PS2 iht. standarden IEC 60950-1 eller IEC 62368-1.
- Slut IKKE flere enheder til én strømadapter for at undgå overhedning eller brandfare som følge af overbelastning.
- Kontrollér, at stikket er sat korrekt i stikkontakten.

### Hvidt lys (hvis understøttet)

- Mulig farlig optisk stråling fra dette produkt.
- UNDLAD at stirre ind i lyskilden. Kan være skadelig for øjnene.
- Bær passende øjenbeskyttelse eller UNDLAD at tænde det hvide lys, når du samler, installerer eller vedligeholder kameraet.

### Transport

- Opbevar enheden i den oprindelige eller en lignende emballage, når den skal transporteres.



### Systemikkerhed

- Installatør og bruger er ansvarlige for konfiguration af adgangskode og sikkerhed.

### Vedligeholdelse

- Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte din forhandler eller det nærmeste servicecenter.
- Vi påtager os intet ansvar for problemer, der er forårsaget af uautoriseret reparation eller vedligeholdelse.
- Der er få enhedsdele (fx elektrolytkondensator), der skal udskiftes regelmæssigt. Den gennemsnitlige levetid varierer. Derfor er det nødvendigt at udføre regelmæssig kontrol. Kontakt din forhandler for nærmere oplysninger.

### Rengøring

- Brug en blød, tør klud, når du rengør kamerakuplens yder- og indersider. Brug ikke alkaliske rengøringsmidler.

### Driftsmiljø

- Når der er et laserudstyr i brug, skal det kontrolleres, at enhedens objektiv ikke udsættes for laserstrålen, ellers kan det brænde ud.
- Enheden må IKKE udsættes for kraftig elektromagnetisk stråling eller støvfylde miljøer.
- Indendørsenheder skal placeres i et tørt og velventileret miljø.
- Objektivet må IKKE rettes mod solen eller et stærkt lys.
- Kontrollér, at driftsmiljøet opfylder enhedens krav. Driftstemperaturen skal ligge mellem -30 °C og 60 °C (-22 °F og 140 °F), og driftsluftfugtigheden skal være 95 % eller derunder (ingen kondens).
- UNDLAD at anbringe kameraet på ekstremt varme, kolde, støvede eller

fugtige steder, og udsæt det ikke for høj elektromagnetisk stråling.

### Nødsituation

- Hvis enheden afgiver røg, lugt eller støj, skal du straks slukke for strømmen og trække strømkablet ud. Kontakt derefter servicecentret.

### Tidssynkronisering

- Indstil enhedstiden manuelt første gang, du tilgår enheden, hvis den lokale tid ikke er synkroniseret med netværkets. Gå ind på enheden via din webbrowser/klientsoftware, og gå ind i tidsindstillingerne.

### Refleksion

- Sørg for, at der ikke findes reflekterende overflader for tæt på enhedens objektiv. IR-lyset fra enheden kan skinne tilbage i linsen og give genskin.





A termék megjelenése csak tájékoztató jellegű, és eltérhet a tényleges terméktől.

### Interfész és alkatrészek leírása (1 – A oldal)

#### Megjegyzés:

A kábelek a különféle kameratípusoktól függően eltérőek lehetnek.

1. Audiosatlakozó
2. Riasztási csatlakozó
3. Hálózati interfész
4. Tápcsatlakozó

### A hálózati kamera aktiválása és elérése (2 – C oldal)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Minden jog fenntartva.

### Az útmutatóval kapcsolatos tudnivalók

Az útmutató a termék használatára és kezelésére vonatkozó utasításokat tartalmaz. Az itt szereplő képek, diagramok, ábrák és minden további információ csupán leírásként és magyarázatként szolgál. Az útmutatóban szereplő információk a firmware-frissítések és egyéb okok miatt előzetes értesítés nélkül változhatnak. Ezen útmutató legfrissebb verzióját a Hikvision weboldalán találhatja meg. (<https://www.hikvision.com>).

Az útmutatót a termékkel kapcsolatos támogatáshoz megfelelő képesítéssel

rendelkező szakemberek segítségével és útmutatásával használja.

### Védjegyek

- A **HIKVISION**, valamint a Hikvision egyéb védjegyei és logói a Hikvision tulajdonát képezik különböző joghatóságok területén.
- Az említett egyéb kereskedelmi védjegyek és logók a megfelelő tulajdonosok tulajdonát képezik.

### Felelősségkizárás

EZT A KÉZIKÖNYVET, VALAMINT A BENNE SZEREPLŐ TERMÉKET ANNAK HARDVER-, SZOFTVER-ÖSSZETEVŐIVEL ÉS FIRMWARE-ÉVEL EGYÜTT „EREDETI FORMÁBAN” BIZTOSÍTJUK, „BELEÉRTVE AZOK ÖSSZES ESETLEGES HIBÁJÁT”. A HIKVISION NEM VÁLLAL SEM KIFEJEZETT, SEM TÖRVÉNY ÁLTAL VÉLELMEZETT JÓTÁLLÁST, TÖBBEK KÖZÖTT – DE NEM KORLÁTOZVA – A TERMÉK ÉRTÉKESÍTHETŐSÉGÉRE, MEGFELELŐ MINŐSÉGÉRE, VALAMINT ADOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGÁRA. A TERMÉKET KIZÁRÓLAG SAJÁT FELELŐSSÉGÉRE HASZNÁLHATJA. A HIKVISION SEMMILYEN ESETBEN SEM VÁLLAL FELELŐSSÉGET ÖN FELÉ SEMMILYEN KÜLÖNLEGES, KÖVETKEZMÉNYES, JÁRULÉKOS VAGY KÖZVETETT KÁRÉRT, BELEÉRTVE TÖBBEK KÖZÖTT A TERMÉK HASZNÁLATÁVAL ÖSSZEFÜGGÉSBEN AZ ÜZLETI HASZON ELVESZTÉSÉBŐL, AZ ÜZLETMENET MEGSZAKADÁSÁBÓL, VALAMINT AZ ADATOK VAGY DOKUMENTUMOK ELVESZTÉSÉBŐL EREDŐ KÁROKAT,



TÖRTÉNJEN EZ SZERZŐDÉSSZEGÉS VAGY KÁROKOZÁS (BELEÉRTVE A GONDATLANSÁGOT) EREDMÉNYEKÉNT, MÉG AKKOR SEM, HA A HIKVISION VÁLLALATOT TÁJÉKOZTATTÁK AZ ILYEN KÁROK BEKÖVETKEZÉSÉNEK LEHETŐSÉGÉRŐL.

ÖN TUDOMÁSUL VESZI, HOGY AZ INTERNET TERMÉSZETÉBŐL FAKADÓAN REJT KOCKÁZATOKAT, ÉS A HIKVISION SEMMILYEN FELELŐSÉGET NEM VÁLLAL A RENDELLENES MŰKÖDÉSÉRT, A SZEMÉLYES ADATOK KISZIVÁRGÁSÁÉRT VAGY MÁS OLYAN KÁROKÉRT, AMELYEKET KIBERTÁMADÁSOK, HACKERTÁMADÁSOK, VÍRUSFERTŐZÉSEK VAGY MÁS INTERNETES BIZTONSÁGI VESZÉLYEK OKOZTAK; A HIKVISION AZONBAN KÉRÉSRE IDŐBEN MŰSZAKI TÁMOGATÁST NYÚJT.

ÖN ELFOGADJA, HOGY EZT A TERMÉKET KIZÁRÓLAG A VONATKOZÓ TÖRVÉNYI ELŐÍRÁSOK BETARTÁSÁVAL HASZNÁLJA, ÉS HOGY A VONATKOZÓ TÖRVÉNYEKNEK MEGFELELŐ HASZNÁLAT KIZÁRÓLAG AZ ÖN FELELŐSÉGE. KÜLÖNÖSKÉPPEN AZ ÖN FELELŐSÉGE, HOGY A TERMÉK HASZNÁLATA SORÁN NE SÉRTSE HARMADIK FÉL JOGAIT, BELEÉRTVE, DE NEM KORLÁTOZVA A NYILVÁNOSSÁGRA, SZELLEMI TULAJDONRA, ADATOK VÉDELME ÉS EGYÉB SZEMÉLYES ADATOKRA VONATKOZÓ JOGOKAT. A TERMÉKET NEM HASZNÁLHATJA TILTOTT CÉLRA, BELEÉRTVE A TÖMÉGPUSZTÍTÓ FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, A VEGYI VAGY BIOLÓGIAI FEGYVEREK FEJLESZTÉSÉT VAGY GYÁRTÁSÁT, VALAMINT BÁRMILYEN, ROBBANÁSVESZÉLYES VAGY NEM BIZTONSÁGOS NUKLEÁRIS HASADÓANYAG-CIKLUSSAL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGET, ILLETVE EMBERI JOGI

VISSZAÉLÉSEKET TÁMOGATÓ MÓDON TÖRTÉNŐ FELHASZNÁLÁST.

HA A JELEN KÉZIKÖNYV ÉS A HATÁLYOS TÖRVÉNY KÖZÖTT ELLENTMONDÁS TAPASZTALHATÓ, AKKOR AZ UTÓBBI A MÉRVADÓ.

---

**Ezek a cikkelyek kizárólag a megfelelő jelt vagy információt viselő termékekre vonatkoznak.**

---

### EU megfeleléségi nyilatkozat



Ez a termék és a mellékelt kiegészítői (ha vannak) a „CE” jelzést viselik, ezért megfelelnek a 2014/30/EK

EMC irányelv, a 2014/35/EK LVD irányelv, a 2011/65/EK RoHS irányelv, valamint a 2014/34/EK ATEX irányelv megfelelő harmonizált európai szabványainak.



2012/19/EU (WEEE-irányelv): Az ezzel a jelzéssel ellátott termékeket nem lehet szelektálatlan kommunális

hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket helyi beszállítójához, amikor új, vele egyenértékű berendezést vásárol, vagy adja le a kijelölt gyűjtőhelyeken. További információk:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EK irányelv és annak 2013/56/EU kiegészítése (Akkumulátor-irányelv): Ez a termék olyan



akkumulátort tartalmaz, amelyet nem lehet szelektálatlan kommunális hulladékként elhelyezni az Európai Unióban. A termékdokumentációban további információkat talál az akkumulátorról. Az akkumulátor ezzel a jelzéssel van ellátva. A jelzésen megtalálhatók lehetnek a kadmiumot (Cd), ólmot (Pb) vagy higanyt (Hg) jelző betűjelek. A megfelelő újrahasznosítás érdekében vigye vissza ezt a terméket a beszállítóhoz, vagy vigye egy kijelölt gyűjtőhelyre. További információk: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Figyelmeztetés:

- Ez egy A osztályú termék. Lakókörnyezetben rádióhullámú zavart okozhat, amely esetben a felhasználó számára előírható a megfelelő intézkedések megtétele.
- A vízálló köpenyt, kábeladapert és a vízálló szalagokat tilos veszélyes területen elhelyezni robbanásvédelmi intézkedések nélkül.

### Biztonsági utasítások

- Ezen utasítások célja annak biztosítása, hogy a felhasználó a terméket megfelelően tudja használni veszély vagy vagyoni veszteség elkerülése érdekében.

### Törvények és szabályok

- Az eszközt a helyi törvények, elektromos biztonsági és tűzvédelmi előírások betartásával kell használni.

### Elektromosság

- A termék használata során az ország és a régió elektromos biztonsági előírásait szigorúan be kell tartani.
- A készüléket védeni kell csöpögő vagy

fröccsenő víz és folyadékok ellen. Ne helyezzen vizet tartalmazó edényt, tárgyat, pl. vázát a tetejére.

- Speciális elhelyezés (pl. hegytető, vastorony, erdő) esetén a berendezés bemeneti nyílásánál alkalmazzon túláramvédőt.
- VIGYÁZAT: A tűzveszély csökkentése érdekében csak azonos típusú és névleges értékű cserebiztosítót használjon.
- A berendezést földelt hálózati aljzatra kell csatlakoztatni.
- A készüléket egy külső, könnyen elérhető leválasztóeszközzel kell ellátni.
- A készüléket egy külső túláramvédelmi eszközzel kell ellátni, amelyek paraméterei nem haladják meg az épület paramétereit.
- Az épület elektromos hálózatának tartalmaznia kell egy minden pólust megszakító főkapcsolót.
- Ügyeljen a váltakozóáramú hálózati feszültségforráshoz csatlakozó érintkezők megfelelő bekötésére.
- A készüléket úgy tervezték, hogy az szükség esetén úgy legyen módosítható, hogy csatlakoztatni lehessen egy IT energiaelosztó rendszerhez.

### Akkumulátor

- Ne nyelje le az akkumulátort. Marási sérülés veszélye!
- Ez a termék gombelemet tartalmaz. A gombelem lenyelés esetén már 2 órán belül súlyos belső marási sérülést és akár halált okozhat.
- Az új és használt akkumulátorok gyermekektől elzárva tartandók.
- Ha az akkumulátorrekesz nem záródik megfelelően, ne használja a terméket



és gyermekektől tartsa elzárva.

- Az akkumulátort lenyelésének vagy más testnyílásba helyezésének gyanúja esetén azonnal orvosi ellátást kell kérni.
- VIGYÁZAT: Az akkumulátor nem megfelelő típusúra cserélése robbanásveszélyt idézhet elő. A használt akkumulátorok hulladékkezelésekor kövesse az utasításokat.
- Az akkumulátor nem megfelelő típusossal történő helyettesítése hatástalanná tehet egy biztonsági berendezést (például bizonyos típusú lítiumion-akkumulátorok esetében).
- Tilos az akkumulátort tűzbe vagy forró sütőbe tenni, illetve az akkumulátort összezúzni vagy felvágni, mert ez robbanást okozhat.
- Tilos az akkumulátort rendkívül magas környezeti hőmérsékletnek kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását idézheti elő.
- Tilos az akkumulátort rendkívül alacsony légnyomásnak kitenni, mert ez robbanást, illetve gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
- A + a berendezés áramot fogadó vagy leadó pozitív érintkezőjét jelöli. A - a berendezés áramot fogadó vagy leadó negatív érintkezőjét jelöli.

### Tűzvédelmi előírások

- A berendezésre tilos nyílt lángot (pl. gyertyát) helyezni.
- A berendezés soros portja csak hibakeresésre használható.

### Figyelmeztetés forró felületekre



sérülésének veszélye áll fenn. Az eszköz kikapcsolását követően várjon fél órát, mielőtt ezekhez a részekhez érne. Ez a címke azt jelöli, hogy a jelölt elem forró lehet, és csak kellő elővigyázatossággal szabad megérinteni. A matricával megjelölt eszközöket korlátozottan hozzáférhető helyeken történő használatra tervezték, a hozzáférés csak a szervizszemélyzet vagy olyan felhasználók számára engedélyezett, akiket tájékoztattak a beépítési hely korlátozott hozzáférhetőségének okáról, valamint a szükséges óvintézkedésekről.

### Telepítés

- A berendezést csak az ebben az útmutatóban található utasításoknak megfelelően telepítse.
- A balesetveszély elkerülése érdekében a készüléket az üzembe helyezési utasításoknak megfelelően szilárdan a padlóhoz/falhoz kell erősíteni.
- Soha ne helyezze a berendezést instabil helyre. A berendezés leeshet, ami súlyos vagy akár halálos sérülést okozhat.

### Tápellátás

- A bemeneti feszültségnek meg kell felelnie a következőnek: IEC 60950-1 szabvány: SELV (biztonságos extraalacsony feszültség) és korlátozott áramforrás. Részletes információkat a vonatkozó dokumentációkban talál.
- Az áramforrásnak teljesítenie kell a korlátozott áramforrásokra vonatkozó előírásokat vagy az IEC 60950-1 vagy IEC 62368-1 szabvány PS2 előírásait.
- Ne csatlakoztasson több készüléket egy hálózati adapterre, hogy elkerülje a túlterhelés okozta túlmelegedést

VIGYÁZAT: Forró részek! Az alkatrészek megérintése esetén az ujjak égési



vagy tűzveszélyt.

- Ügyeljen rá, hogy a csatlakozó megfelelően csatlakozzon az áramforráshoz.

### Fehér fényű fényforrás (ha támogatott)

- A termék potenciálisan veszélyes látható sugárzást bocsát ki.
- NE nézzen a működő fényforrásba. Ez szemkárosodást okozhat.
- Viseljen megfelelő szemvédő eszközt, illetve NE kapcsolja be a fehér fényforrást a kamera összeszerelése, telepítése vagy karbantartása közben.

### Szállítás

- Szállításkor tegye az eszközt az eredeti csomagolásába vagy ahhoz hasonlóba.

### Rendszerbiztonság

- A jelszóért és a biztonsági konfigurációért a telepítő és a felhasználó felelős.

### Karbantartás

- Ha a termék nem működik megfelelően, forduljon a kereskedőhöz vagy a legközelebbi szervizközponthoz.
- Nem vállalunk felelősséget az illetéktelen javításból vagy karbantartásból eredő károkért.
- Az eszköz bizonyos alkatrészeit (pl. az elektrolit-kondenzátorokat) rendszeresen cserélni kell. Ezek átlagos élettartama változó, ezért időszakonkénti ellenőrzés ajánlott. Részletekért forduljon a kereskedőjéhez.

### Tisztítás

- A termék burkolata külső és belső felületének tisztításához puha, száraz ruhát használjon. Ne használjon lúgos tisztítószereket.

### Használati környezet

- Ha bármilyen lézerekészüléket használ, biztosítsa, hogy a készülék lencséjét ne

érje a lézersugár, különben az kiéghet.

- NE TEGYE ki a készüléket erős elektromágneses sugárzásnak vagy poros környezetnek.
- A kizárólag beltéri használatra alkalmas készüléket száraz és jól szellőző környezetben helyezze el.
- NE IRÁNYÍTSA az objektívet a Nap vagy más erős fényforrás irányába.
- Győződjön meg arról, hogy a használati környezet megfelel a készülék előírásainak. A készüléket -30 °C és 60 °C közötti környezeti hőmérsékleten legfeljebb 95% páratartalom (lecsapódásmentes) mellett üzemeltesse.
- NE helyezze a kamerát szélsőségesen forró, hideg, poros vagy nedves helyre, és ne tegye ki túl erős elektromágneses sugárzásnak.

### Vészhelyzet

- Ha a készülék füstöt, furcsa szagot vagy zajt bocsát ki, azonnal kapcsolja ki, húzza ki a tápkábelt, majd forduljon a szervizközpontoz.

### Időszinkronizálás

- Ha a helyi idő hálózati idővel való szinkronizálása nem történik meg, akkor az eszköz idejét kézzel kell beállítani. Webböngészőn/kliensszoftveren keresztül nyissa meg az eszközt, majd lépjen az időbeállítás felületre.

### Tükröződés

- Győződjön meg arról, hogy nincs tükröződő felület az eszköz optikájának közelében. Az eszköz által sugárzott infravörös fény visszatükröződhet az optikába, és reflexiót okozhat.



Rysunki przedstawiające wygląd produktu służą wyłącznie do celów referencyjnych i mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu urządzenia.

Oprócz tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działu pomocy technicznej związanej z produktem.

## Opis interfejsu i elementów (str. 1 – A)

### Uwaga:

Przewody są zależne od modelu kamery.

1. Złącze audio
2. Interfejs alarmowy
3. Złącze sieciowe
4. Złącze zasilania

## Aktywacja i dostęp do kamery sieciowej (str. 2 – C)

© 2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wszelkie prawa zastrzeżone.

## Opis podręcznika

Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i obchodzenia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczono w podręczniku wyłącznie dla celów informacyjnych i opisowych. Informacje zamieszczone w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w witrynie internetowej firmy Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

## Znaki towarowe

- **HIKVISION** oraz inne znaki towarowe i logo Hikvision są własnością firmy Hikvision w różnych jurysdykcjach.
- Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

## Zastrzeżenia prawne

W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ UDOSTĘPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRAŹNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POŚREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY,



PRZEWINIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEDBANIEM), WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA POINFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT.

UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, PRAWO.

ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROŻENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROŻEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERNECIE. FIRMA HIKVISION ZAPEWNI JEDNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE.

UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄDUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADOMOŚCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI. W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOŚÓB, KTÓRY NIE NARUSZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CELÓW ZABRONIONYCH, TAKICH JAK OPRACOWANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAŻENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI

WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA.

W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYŻSZY PRIORYTET BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE

---

**Te klauzule dotyczą tylko produktów z odpowiednimi oznaczeniami lub etykietami.**

---

**Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej**



Ten produkt i ewentualnie dostarczone razem z nim akcesoria oznaczono

symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/EU dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej (EMC), dyrektywie 2014/35/EU dotyczącej sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (LVD), dyrektywie 2011/65/EU w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS) oraz dyrektywie 2014/34/EU w sprawie urządzeń i systemów ochronnych przeznaczonych do użytku w przestrzeniach zagrożonych wybuchem (ATEX).



Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE):



Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie selektywnej zbiórki odpadów. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Dyrektywa 2006/66/EC w sprawie baterii i akumulatorów i zmieniająca ją dyrektywa 2013/56/EU:

Ten produkt zawiera baterię, której nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Szczegółowe informacje dotyczące baterii zamieszczono w dokumentacji produktu. Bateria jest oznaczona tym symbolem, który może także zawierać litery wskazujące na zawartość kadmu (Cd), ołowiu (Pb) lub rtęci (Hg). Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić baterię do dostawcy lub przekazać ją do wyznaczonego punktu zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj z następującej witryny internetowej: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### Ostrzeżenie:

- To jest produkt klasy A. W budynkach mieszkalnych ten produkt może powodować zakłócenia radiowe. W takich okolicznościach użytkownik może być zobowiązany do zastosowania adekwatnych środków zaradczych.
- Należy zabezpieczyć kółka wodoszczelny, adapter przewodu

i taśmy wodoodporne w lokalizacjach, w których występuje zagrożenie wybuchem.

#### Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Niniejsze instrukcje umożliwiają prawidłowe użytkowanie urządzenia oraz uniknięcie zagrożeń i zniszczenia wyposażenia.

#### Przepisy i rozporządzenia

- Urządzenie powinno być użytkowane zgodnie z lokalnymi przepisami, rozporządzeniami dotyczącymi korzystania z wyposażenia elektrycznego i przepisami przeciwpożarowymi.

#### Zasilanie elektryczne

- Produkt powinien być użytkowany zgodnie z rozporządzeniami dotyczącymi bezpiecznego korzystania z urządzeń elektrycznych, obowiązującymi w danym kraju lub regionie.
- Nie wolno dopuścić do rozlania cieczy na urządzeniu. Nie wolno ustawiać na urządzeniu naczyń napełnionych cieczą, takich jak wazon.
- Należy zapewnić tłumienie uderów elektrycznych przy otwarciu urządzenia w specjalnych warunkach takich jak szczyt wzgórza, wieża z elementów stalowych lub las.
- PRZESTROGA: Aby ograniczyć zagrożenie pożarowe, należy używać bezpieczników tego samego typu i o takich samych parametrach znamionowych.
- Urządzenie musi być podłączone do uziemionego gniazda sieci elektrycznej.
- Na linii zasilającej urządzenie należy





zainstalować odpowiedni, łatwo dostępny odłącznik.

- Urządzenie należy podłączyć do odpowiedniego wyposażenia zabezpieczającego przed zbyt wysokim natężeniem prądu elektrycznego, zgodnego ze specyfikacjami instalacji budynku.
- Przetłacznik sieciowy umożliwiający odłączenie wszystkich przewodów linii zasilania powinien być używany w instalacji elektrycznej budynku.
- Należy upewnić się, że przewody są prawidłowo podłączone do złączy sieci elektrycznej.
- Urządzenie zostało zaprojektowane w sposób umożliwiający przystosowanie do zasilania z sieci elektrycznej w konfiguracji IT.

#### Bateria

- Nie wolno połykać baterii. Zagrożenie oparzeniem chemicznym!
- W tym produkcie zainstalowana jest bateria pastylkowa. Połknięcie baterii pastylkowej może spowodować poważne oparzenie wewnętrzne już po dwóch godzinach i zgon.
- Nowe i zużyte baterie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeżeli zasobnik na baterie nie jest prawidłowo zamknięty, należy zrezygnować z użycia produktu i umieścić go w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeżeli można przypuszczać, że baterie zostały połknięte lub w inny sposób dostały się do wnętrza ciała, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej.
- PRZESTROGA: Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może

spowodować wybuch. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z instrukcjami.

- Zainstalowanie nieodpowiedniej baterii może spowodować zagrożenie (dotyczy to na przykład niektórych baterii litowych).
- Wrzucenie baterii do ognia lub rozgrzanego pieca albo zgniecenie lub przecięcie baterii może spowodować wybuch.
- Wysoka temperatura w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza w otoczeniu może spowodować wybuch baterii albo wyciek palnej cieczy lub gazu.
- Symbol „+” oznacza dodatnie styki prądu stałego w urządzeniu. Symbol „-” oznacza ujemne styki prądu stałego w urządzeniu.

#### Ochrona przeciwpożarowa

- Nie wolno umieszczać na urządzeniu źródeł nieosłoniętego płomienia, takich jak zapalone świece.
- Złącze szeregowe urządzenia jest używane wyłącznie do debugowania.

#### Zagrożenia związane z gorącymi elementami



**PRZESTROGA:** Gorące podzespoły! Dotknięcie gorących podzespołów

może spowodować oparzenie palców. Po wyłączeniu zasilania należy odczekać pół godziny przed dotknięciem podzespołów urządzenia. Podzespoły oznaczone tą etykietą mogą być gorące, dlatego należy obchodzić się z nimi ostrożnie. Urządzenia oznaczone tą etykietą są przeznaczone do instalacji w lokalizacjach dostępnych tylko dla personelu serwisowego



lub użytkowników poinformowanych o celach ograniczenia dostępu do danej lokalizacji i stosowanych środkach ostrożności.

#### Instalacja

- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z instrukcjami podanymi w tym podręczniku.
- Aby zapobiec zranieniu, należy przymocować urządzenie do podłogi/ściany zgodnie z instrukcjami instalacyjnymi.
- Nie wolno instalować urządzenia na niestabilnym podłożu. Urządzenie może upaść i spowodować poważne zranienie lub zgon.

#### Zasilanie

- Napięcie wejściowe powinno być zgodne z normą IEC 60950-1: wymagania dotyczące bardzo niskiego napięcia bezpiecznego (SELV) i źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS). Aby uzyskać więcej informacji, należy skorzystać z odpowiedniej dokumentacji.
- Źródło zasilania powinno spełniać wymagania dotyczące źródeł zasilania z własnym ograniczeniem (LPS) lub wymagania PS2 zgodnie z normą IEC 60950-1 lub IEC 62368-1.
- NIE wolno podłączać wielu urządzeń do jednego zasilacza, ponieważ może to spowodować przegrzanie lub zagrożenie pożarowe na skutek przeciążenia.
- Należy upewnić się, że wtyczka jest prawidłowo podłączona do gniazda sieci elektrycznej.

#### Oświetlenie światłem białym (jeżeli jest używane)

- Produkt emituje światło widzialne, które może być szkodliwe.

- NIE wolno spoglądać bezpośrednio w wiązkę światła. Może to spowodować zranienie oczu.
- Należy korzystać z odpowiednich okularów ochronnych, a jeżeli odpowiednie okulary są niedostępne, NIE wolno włączać oświetlenia światłem białym podczas montażu, instalacji lub konserwacji kamery.

#### Transport

- Podczas transportu urządzenie powinno być umieszczone w oryginalnym lub podobnym opakowaniu.

#### Zabezpieczenia systemu

- Instalator i użytkownik są zobowiązani do skonfigurowania hasła i zabezpieczeń.

#### Konserwacja

- Jeżeli urządzenie nie działa prawidłowo, należy skontaktować się z dystrybutorem lub najbliższym centrum serwisowym.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za problemy spowodowane przez nieautoryzowane prace naprawcze lub konserwacyjne.
- Konieczna jest regularna wymiana kilku podzespołów urządzenia (np. kondensatora elektrolitycznego). Przeciętny okres użytkowania może być różny, dlatego zalecane jest regularne sprawdzanie stanu technicznego podzespołów. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dystrybutorem.

#### Czyszczenie

- Wewnętrzne i zewnętrzne elementy urządzenia należy czyścić miękką, suchą ściereczką. Nie wolno stosować zasadowych środków czyszczących.

#### Warunki otoczenia



- Jeżeli używane jest wyposażenie laserowe, należy upewnić się, że obiektyw urządzenia nie jest oświetlany przez wiązkę lasera, ponieważ może to spowodować jego spalanie.
- Należy chronić urządzenie przed silnym promieniowaniem elektromagnetycznym oraz kurzem i pyłem.
- Jeżeli urządzenie jest przeznaczone do użytku w budynkach, należy umieścić je w suchym i odpowiednio wentylowanym miejscu.
- NIE wolno kierować obiektywu w stronę słońca ani innego źródła intensywnego światła.
- Należy upewnić się, że warunki otoczenia spełniają wymagania określone przez producenta urządzenia. Podczas użytkowania urządzenia temperatura otoczenia powinna wynosić od  $-30^{\circ}\text{C}$  do  $60^{\circ}\text{C}$ , a wilgotność nie powinna przekraczać 95% (bez kondensacji).
- NIE wolno umieszczać kamery w lokalizacjach, w których występują bardzo wysokie lub niskie temperatury, kurz, pył lub wilgoć, ani narażać jej na silne promieniowanie elektromagnetyczne.

#### **Poważne awarie**

- Jeżeli urządzenie wydziela dym lub intensywny zapach albo emituje hałas, należy niezwłocznie wyłączyć zasilanie i odłączyć przewód zasilający, a następnie skontaktować się z centrum serwisowym.

#### **Synchronizacja czasu**


- Podczas pierwszego dostępu można ręcznie ustawić czas urządzenia, jeżeli nie jest on zsynchronizowany

z czasem sieci. Należy wyświetlić okno ustawień czasu urządzenia przy użyciu przeglądarki internetowej / oprogramowania klienckiego.

#### **Odbicie światła**

- Należy upewnić się, że żadne elementy odblaskowe nie znajdują się zbyt blisko obiektywu urządzenia. Promieniowanie podczerwone z urządzenia może być odbijane wstecz do obiektywu.



 Aspectul produsului este doar de referință și poate varia de produsul real.

### Descrierea interfeței și a componentelor (pagina 1 – A)

#### Notă:

Cablurile variază în funcție de diversele modele de cameră.

1. Interfață audio
2. Interfață alarmă
3. Interfață de rețea
4. Interfața de alimentare

### Activarea și accesarea camerei de rețea (pagina 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Toate drepturile rezervate.

### Despre acest manual

Manualul include instrucțiunile pentru utilizarea și gestionarea produsului. Fotografiiile, graficele și imaginile, precum și celelalte informații expuse în continuare sunt prezente exclusiv în scop descriptiv și explicativ. Informațiile din Manual pot fi modificate fără notificare, ca urmare a actualizărilor de firmware sau din alte motive. Găsiți cea mai recentă versiune a acestui manual pe site-ul web Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Vă rugăm să utilizați acest manual cu îndrumarea și asistența specialiștilor instruiți în asistența pentru acest produs.

### Mărcile comerciale

- **HIKVISION** și alte mărci comerciale și sigle ale Hikvision reprezintă proprietatea Hikvision în diferite jurisdicții.
- Alte mărci comerciale și logo-uri menționate reprezintă proprietatea deținătorilor respectivi.

### Declinarea răspunderii legale

ÎN LIMITA LEGII APLICABILE, ACEST MANUAL ȘI PRODUSUL DESCRIS, ÎMPREUNĂ CU HARDWARE-UL, SOFTWARE-UL ȘI FIRMWARE-UL AFERENTE, SUNT OFERITE „AȘA CUM SUNT” ȘI „CU TOATE DEFECIUNILE ȘI ERORILE”. HIKVISION NU OFERA NICIO GARANȚIE, NICI ÎN MOD EXPLISIT ȘI NICI IMPLICIT, ÎN CEEA CE PRIVESTE ÎNCĂLĂȘIV, DAR FARA LIMITARE LA COMERCIABILITATEA, CALITATEA SATISFĂCĂTOARE, SAU UTILITATEA PENTRU UN ANUMIT SCOP. DVS. VEȚI UTILIZA ACEST PRODUS PE PROPRIUL DVS. RISC. ÎN NICIUN CAZ, HIKVISION NU VA FI RĂSPUNZĂTOARE FA Ă DE DVS. PENTRU ORICE DAUNE INDIRECTE, INCIDENTALE, SPECIALE, DAUNE PENTRU PIERDEREA PROFITULUI, ÎNTRERUPEREA AFACERII SAU PIERDEREA DE DATE, DEFECTAREA SISTEMELOR SAU PIERDEREA DOCUMENTA IEI, PE BAZA ÎNCĂLCĂRII CONTRACTULUI, UNEI INFRAC IUNI (ÎNCĂLĂȘIV NEGLIJEN Ă), RĂSPUNDEREA PENTRU PRODUSE SAU PRINTR-UN ALT MOD LEGAT DE UTILIZAREA PRODUSULUI, CHIAI DACĂ HIKVISION A FOST INFORMATĂ ÎN PREALABIL DESPRE POSIBILITATEA APARI IEI UNOR ASTFEL DE DAUNE SAU PIERDERI.



SUNTEȚI DE ACORD CĂ INTERNETUL, PRIN NATURA SA, PRESUPUNE RISCURI INERENTE CU PRIVIRE LA SECURITATE, IAR HIKVISION NU ÎȘI ASUMĂ NICIO RESPONSABILITATE PENTRU OPERARE NESATISFACĂTOARE, ABATERI PRIVIND CONFIDENȚIALITATEA SAU ALTE DAUNE REZULTATE ÎN URMA UNUI ATAC CIBERNETIC, ATAC AL HACKERILOR, INFECȚII CU VIRUȘI SAU ALTOR RISCURI PRIVIND SECURITATEA PE INTERNET; CU TOATE ACESTE, HIKVISION VA OFERI SUPTOR TEHNIC ÎN TIMP UTIL, DACĂ ESTE NECESAR.

SUNTEȚI DE ACORD SĂ UTILIZAȚI ACEST PRODUS ÎN CONFORMITATE CU TOATE LEGILE APLICABILE, DEVENIND RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ÎN CONFORMITATE CU LEGEA APLICABILĂ. SUNTEȚI, DE ASEMENEA, RESPONSABIL PENTRU UTILIZAREA ACESTUI PRODUS FĂRĂ A ÎNCĂLCĂ DREPTURILE TERILOR, INCLUSIV, DAR FĂRĂ A SE LIMITA LA DREPTURILE PUBLICITĂȚII, DREPTURILE DE PROPRIETATE INTELECTUALĂ SAU DREPTUL LA PROTECȚIA DATELOR ȘI ALTE DREPTURI PRIVATE. NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS PENTRU UTILIZĂRI FINALE INTERZISE, INCLUSIV DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME DE DISTRUGERE ÎN MASĂ, DEZVOLTAREA SAU PRODUCIA DE ARME CHIMICE SAU BIOLOGICE, ACTIVITĂȚI LEGATE DE ORICE EXPLOZIBIL NUCLEAR SAU CICLU DE COMBUSTIBIL NUCLEAR CARE AR PRODUCE LIPSĂ DE SIGURANȚĂ SAU ÎN SPRIJINUL ABUZURILOR ASUPRA DREPTURILOR OMULUI.

ÎN EVENTUALITATEA UNUI CONFLICT ÎNTRE ACEST MANUAL ȘI LEGISLAȚIA APLICABILĂ, VA AVEA PRIORITYATE ULTIMA DINTRE ACESTE.

## Aceste clauze se aplică numai produselor care poartă marca sau informațiile corespunzătoare.

### Declarația de conformitate UE



Acest produs și – după caz – accesoriile furnizate sunt marcate „CE”, prin urmare, respectă standardele

europene armonizate aplicabile, enumerate în conformitate cu Directiva EMC 2014/30/UE, Directiva privind tensiunea joasă 2014/35/UE, Directiva 2011/65/UE – RoHS și Directiva ATEX 2014/34/UE.



2012/19/UE (Directiva WEEE): Produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeu municipal nesortat în

Uniunea Europeană. Pentru o reciclare adecvată, returnați acest produs furnizorului dvs. local la achiziționarea unui nou echipament echivalent sau eliminați-l în punctele de colectare indicate. Pentru mai multe informații, consultați: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Directiva 2006/66/CE și modificarea acesteia 2013/56/UE (Directiva privind bateriile): Acest produs conține o baterie

care nu poate fi eliminată ca deșeu municipal nesortat în Uniunea Europeană. Consultați documentația produsului pentru informații specifice cu privire la baterie. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica substanțele cadmiu (Cd), plumb (Pb) sau



mercur (Hg). Pentru o reciclare adecvată, returnați bateria furnizorului dvs. sau la un punct de colectare adecvat. Pentru mai multe informații, consultați:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### **Avertizare:**

- Acesta este un produs Clasa A. Într-un mediu casnic, acest produs poate cauza interferențe radio, iar în acest caz, utilizatorul poate fi obligat să ia măsuri adecvate.
- Mantaua impermeabilă, adaptorul de cablu și benzile adezive impermeabile nu pot fi expuse zonelor periculoase fără luarea de măsuri de protecție împotriva exploziilor.

#### **Instrucțiuni de siguranță**

- Aceste instrucțiuni au fost concepute pentru a se asigura că utilizatorul poate folosi corect produsul, în scopul evitării pericolelor și a pagubelor materiale.

#### **Legi și regulamente**

- Dispozitivul trebuie utilizat în conformitate cu legile locale, reglementările privind siguranța electrică și reglementările privind prevenirea incendiilor.

#### **Electricitate**

- În utilizarea produsului, trebuie să respectați cu strictețe reglementările de siguranță electrică naționale și regionale.
- Echipamentul nu trebuie să fie expus la picurare sau la stropire, astfel că niciun obiect umplut cu lichide, cum ar fi vasele, nu trebuie să fie plasat pe echipament.

- Asigurați protecția la suprasarcină la nivelul orificiului de intrare al dispozitivului, în condiții speciale, precum vârf de munte, turn de fier sau pădure.
- **ATENȚIE:** Pentru a reduce riscul de incendii, înlocuiți siguranțele doar cu siguranțe de același tip și de același amperaj.
- Echipamentul trebuie să fie conectat la o ieșire a unei prize cu împământare.
- Un dispozitiv de deconectare adecvat, ușor accesibil, trebuie încorporat în exteriorul echipamentului.
- Un dispozitiv adecvat de protecție împotriva supracurentului trebuie încorporat în exteriorul echipamentului, fără a depăși specificațiile clădirii.
- În instalația electrică a clădirii se va încorpora un întrerupător de alimentare multipolar.
- Asigurați conectarea corectă a terminalelor pentru conectarea la o rețea de curent alternativ.
- Echipamentul a fost proiectat și modificat, în caz de necesitate, pentru conectarea la un sistem de distribuție a energiei electrice IT.

#### **Baterie**

- Nu ingerați bateria. Pericol de arsuri chimice!
- Acest produs conține o baterie cu celulele primare tip buton sau monedă. Dacă bateria cu celulele primare tip buton sau monedă este înghițită, poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate duce la moarte.
- Nu lăsați bateriile noi și folosite la îndemâna copiilor.
- Dacă compartimentul pentru baterii nu se închide ferm, opriți utilizarea



produsului și nu-l lăsați la îndemâna copiilor.

- Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați asistență medicală imediată.
- ATENȚIE: Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu una de un tip incorect. Casați bateriile folosite conform instrucțiunilor.
- Înlocuirea bateriei cu una de un tip incorect poate cauza anularea protecției (de exemplu, anumite baterii de tip litiu).
- Nu aruncați bateria în foc sau într-un cuptor fierbinte și nu zdrobiți mecanic sau tăiați bateria. Aceasta poate exploda.
- Nu lăsați bateria într-un mediu cu o temperatură extrem de ridicată, deoarece acest lucru poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
- Nu expuneți bateria la presiune atmosferică extrem de joasă, care poate duce la explozie sau la scurgerea de lichid sau gaze inflamabile.
- + identifică terminalul (terminalele) pozitiv (pozitive) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent continuu. - identifică terminalul (terminalele) negativ (negative) al (ale) echipamentului cu care este utilizat sau care generează curent alternativ.

#### Prevenire incendii

- Nu plasați pe echipament surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.
- Portul serial al echipamentului este utilizat doar pentru depanare.

#### Prevenirea Suprafețelor Fierbinți



ATENȚIE: Componente fierbinți! Degete arse la manipularea pieselor.

Așteptați o jumătate de oră după ce opriți dispozitivul, înainte de a manipula piesele. Acest autocolant indică faptul că articolele marcate pot fi fierbinți și nu trebuie atinse fără precauție. Dacă dispozitivul are acest autocolant, aceasta înseamnă că dispozitivul este destinat instalării într-o locație cu acces restricționat, accesul poate fi obținut numai de către persoane de serviciu sau de către utilizatorii care au fost instruiți cu privire la motivele restricțiilor aplicate locației și despre orice precauții care trebuie luate.

#### Instalarea

- Instalați echipamentul conform instrucțiunilor din acest manual.
- Pentru a preveni rănirea, acest echipament trebuie să fie fixat ferm pe podea/perete, în conformitate cu instrucțiunile de instalare.
- Nu plasați niciodată echipamentul într-un loc instabil. Echipamentul poate cădea și poate cauza astfel vătămări corporale sau decesul.

#### Alimentare electrică

- Tensiunea de intrare trebuie să fie conformă cu standardul IEC 60950-1: SELV (Tensiunea de siguranță foarte joasă) și Sursă de alimentare limitată. Consultați documentația corespunzătoare pentru informații detaliate.
- Sursa de alimentare trebuie să îndeplinească cerințele sursei de alimentare limitată sau cerințele PS2 conform standardului IEC 60950-1 sau IEC 62368-1.
- Nu conectați mai multe dispozitive la un adaptor de alimentare pentru a evita pericolul de supraîncălzire sau de



incendiu.

- Asigurați-vă că ștecărul este conectat corect la priza de curent.

#### **Iluminator cu lumină albă (dacă este acceptat)**

- Acest produs poate emite radiații optice periculoase.
- NU priviți în sursa de lumină de operare. Poate fi dăunătoare pentru ochi.
- Purtați protecție pentru ochi adecvată sau NU porniți lumina albă când efectuați lucrări de asamblare, instalare sau întreținere a camerei.

#### **Transportare**

- Păstrați dispozitivul în ambalaje originale sau similare în timp ce îl transportați.

#### **Securitatea sistemului**

- Instalatorul și utilizatorul sunt responsabili pentru configurarea parolei și a securității acesteia.

#### **Întreținere**

- Dacă produsul nu funcționează corespunzător, vă rugăm să contactați distribuitorul sau cel mai apropiat centru de service.
- Nu ne asumăm nicio responsabilitate pentru problemele cauzate de reparații sau întreținere neautorizate.
- Unele componente ale dispozitivului (de exemplu, condensatorul electrolitic) necesită înlocuirea regulată. Durata medie de viață variază, prin urmare, se recomandă verificarea periodică. Pentru detalii, contactați furnizorul dvs.

#### **Curățarea**

- Utilizați o cârpă moale și uscată, atunci când curățați suprafețele interioare și exterioare ale capacului produsului. Nu folosiți detergenți alcalini.

#### **Mediul de utilizare**

- Când se utilizează orice echipament laser, asigurați-vă că obiectivul dispozitivului nu este expus la fasciculul laser, în caz contrar, acesta se poate aprinde.
- NU expuneți dispozitivul la radiații electromagnetice ridicate sau în medii cu praf .
- Pentru dispozitivul destinat exclusiv uzului la interior, amplasați-l într-un mediu uscat și bine ventilat.
- Nu îndreptați obiectivul la soare sau la orice altă lumină strălucitoare.
- Asigurați-vă că mediul de funcționare îndeplinește cerințele dispozitivului. Temperatura de funcționare trebuie să fie cuprinsă între -30 °C până la 60 °C (-22 °F până la 140 °F), iar umiditatea de funcționare trebuie să fie de 95% sau mai mică (fără condens).
- NU amplasați camera în locații cu temperaturi extrem de ridicate, extrem de scăzute, cu praf sau umede, și nu o expuneți la radiații electromagnetice puternice.

#### **Situații de urgență**

- Dacă dispozitivul emite fum, miros sau zgomot, decuplați imediat curentul electric, scoateți cablul de alimentare, și contactați centrul de service.

#### **Sincronizarea orei**

- Setați ora dispozitivului manual când o porniți pentru prima dată dacă ora locală nu este sincronizată cu cea a rețelei. Accesați dispozitivul prin intermediul browser-ului web/software-ului de client și mergeți la interfața pentru setările orei.

#### **Reflexie**

- Asigurați-vă că în apropierea lentilelor dispozitivului nu există nicio o





suprafață reflectorizantă. Lumina IR provenită de la dispozitiv poate fi reflectată înapoi în obiectiv, cauzând reflexia.



Vzhľad produktu je len orientačný a môže sa líšiť od skutočného produktu.

## Rozhranie a opis častí (strana 1 – A)

### **Poznámka:**

Káble sa líšia v závislosti od rôznych modelov kamery.

1. Zvukové rozhranie
2. Rozhranie alarmu
3. Sieťové rozhranie
4. Rozhranie napájania

## Aktivácia a prístup k sieťovej kamere (Strana 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Všetky práva vyhradené.

### Informácie o tomto návode

Táto príručka obsahuje pokyny na používanie a správu produktu. Obrázky, grafy, nákresy a všetky ďalšie informácie, ktoré sú v ňom uvedené, slúžia len na opis a vysvetlenie. Informácie uvedené v návode sa môžu zmeniť bez predchádzajúceho upozornenia v dôsledku aktualizácií firmvéru alebo iných príčin. Najnovšiu verziu tohto návodu nájdete na webovej stránke spoločnosti Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Používajte tento návod v súlade s pokynmi a radami odborníkov, ktorí sú vyškolení na obsluhu produktu.

### Ochranné známky

- **HIKVISION** a iné ochranné známky a logá spoločnosti Hikvision sú vlastníctvom spoločnosti Hikvision v rôznych jurisdikciách.
- Iné ochranné známky a logá sú vlastníctvom príslušných majiteľov.

### Odmietnutie zodpovednosti

V MAXIMÁLNO M MOŽNOM ROZSAHU, KTORÝ POVOĽUJÚ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY, SA TÁTO PRÍRUČKA A OPÍSANÝ PRODUKT SPOLU S JEHO HARDVÉROM, SOFTVÉROM A FIRMVÉROM, DODÁVAJÚ V STAVE „AKO SÚ“ A „SO VŠETKÝMI PORUCHAMI A CHYBAMI“. SPOLOČNOSŤ HIKVISION NEPOSKYTUJE ŽIADNE VÝSLOVNÉ ANI PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY, OKREM INÉHO VRÁTANE ZÁRUKY PREDAJNOSTI, USPOKOJIVEJ KVALITY ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. POUŽÍVANIE PRODUKTU JE NA VAŠE VLASTNÉ RIZIKO. SPOLOČNOSŤ HIKVISION V ŽIADNOM PRÍPADE NENESIE ZODPOVEDNOSŤ ZA ŽIADNE OSOBITNÉ, NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY, OKREM INÉHO VRÁTANE ŠKÔD Z UŠLÉHO PODNIKATEĽSKÉHO ZISKU, PRERUŠENIA PODNIKANIA, STRATY ÚDAJOV, POŠKODENIA SYSTÉMOV ALEBO STRATY DOKUMENTÁCIE, ČI UŽ NA ZÁKLADE PORUŠENIA ZMLUVY, PREČINU (VRÁTANE NEDBALOSTI), ZODPOVEDNOSTI ZA PRODUKT ALEBO INAK V SÚVISLOSTI S POUŽÍVANÍM PRODUKTU, A TO ANI V PRÍPADE, AK BOLA SPOLOČNOSŤ HIKVISION UPOZORNENÁ NA MOŽNOSŤ TAKÝCHTO ŠKÔD.

UZNÁVATE, ŽE POVAHA INTERNETU UMOŽŇUJE INHERENTNÉ BEZPEČNOSTNÉ



RIZIKÁ A SPOLOČNOSŤ HIKVISION NENESIE ŽIADNU ZODPOVEDNOSŤ ZA NEŠTANDARDNÚ PREVÁDZKU, ÚNIK OSOBNÝCH ÚDAJOV ANI ZA INÉ ŠKODY V DÔSLEDKU KYBERNETICKÉHO ÚTOKU, HAKERSKÉHO ÚTOKU, VÍRUSOVEJ INFEKČIE ALEBO INÝCH BEZPEČNOSTNÝCH RIZÍK SIETE INTERNET; V PRÍPADE POTREBY VŠAK SPOLOČNOSŤ HIKVISION POSKYTNE VČASNÚ TECHNICKÚ PODPORU.

SÚHLASÍTE S POUŽÍVANÍM TOHTO PRODUKTU V SÚLADE SO VŠETKÝMI PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI A NESIETE VÝHRADNÚ ZODPOVEDNOSŤ ZA ZABEZPEČENIE, ABY VAŠE POUŽÍVANIE BOLO V SÚLADE S PRÍSLUŠNÝMI ZÁKONMI. STE OBZVLÁŠŤ ZODPOVEDNÍ ZA POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU SPÔSOBOM, KTORÝ NEPORUŠUJE PRÁVA TRETÍCH STRÁN, OKREM INÉHO PRÁVA PUBLICITY, PRÁVA DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, PRÁVA NA OCHRANU ÚDAJOV A INÉ PRÁVA NA OCHRANU SÚKROMIA. TENTO PRODUKT NESMIETE POUŽÍVAŤ NA ŽIADNE ZAKÁZANÉ ÚČELY VRÁTANE VÝVOJA ALEBO VÝROBY ZBRANÍ HROMADNÉHO NIČENIA, VÝVOJA ALEBO VÝROBY CHEMICKÝCH ALEBO BIOLOGICKÝCH ZBRANÍ, AKÝCHKOLVEK AKTIVÍT V SÚVISLOSTI S AKOUKOL'VEK JADROVOU VÝBUŠNINOU ALEBO NEBEZPEČNÝM CYKLOM JADROVÉHO PALIVA, ALEBO NA PODPORU ZNEUŽÍVANIA ĽUDSKÝCH PRÁV.

V PRÍPADE AKÉHOKOL'VEK NESÚLADU MEDZI TOUTO PRÍRUČKOU A PRÍSLUŠNÝMI PRÁVNÝMI PREDPISMI MAJÚ PREDNOSŤ PRÍSLUŠNÉ PRÁVNE PREDPISY.

**Tieto ustanovenia platia len pre produkty s príslušným označením alebo údajom.**

### Vyhlásenie o súlade s predpismi EÚ



Tento výrobok a rovnako aj dodané príslušenstvo, ak také existuje, sú označené

značkou „CE“, takže sú v súlade s príslušnými harmonizovanými európskymi normami uvedenými v smernici o elektromagnetickej kompatibilite (EMC) 2014/30/EÚ, smernici o nízkom napätí (LVD) 2014/35/EÚ a smernici o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS) 2011/65/EÚ a smernici ATEX 2014/34/EÚ.



2012/19/EÚ (smernica o odpade z elektrických a elektronických zariadení): Produkty označené týmto

symbolom sa v rámci Európskej únie nesmú likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Po zakúpení ekvivalentného nového zariadenia zrecyklujte produkt tým, že ho odovzdáte miestnemu dodávateľovi alebo ho zlikvidujete na určených zberných miestach. Ďalšie informácie nájdete na lokalite: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Smernica 2006/66/EC a príslušné doplnenia 2013/56/EÚ (smernica o batériách): Tento produkt

obsahuje batériu, ktorá sa v rámci Európskej únie nesmie likvidovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Konkrétne informácie o batérii nájdete v dokumentácii produktu. Batéria je označená týmto symbolom, ktorý môže obsahovať písmená označujúce obsah kadmia (Cd), olova (Pb) alebo ortuti (Hg). Zrecyklujte batériu tým, že ju odovzdáte dodávateľovi alebo ju zlikvidujete na určenom zbernom mieste. Ďalšie informácie nájdete na lokalite:

[www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### Upozornenie:

- Toto je produkt triedy A. V domácom prostredí môže tento produkt spôsobovať rádiové rušenie, v takom prípade sa od používateľa môže vyžadovať, aby prijal primerané opatrenia.
- Nepremokavý obal, adaptér kábla a vodotesné pásky nemôžu byť umiestnené v nebezpečnej oblasti bez opatrení proti výbuchu.

#### Bezpečnostné pokyny

- Tieto pokyny slúžia na zabezpečenie správneho používania produktu používateľom s cieľom predchádzať vzniku nebezpečenstva alebo majetkovým stratám.

#### Právne predpisy a nariadenia

- Zariadenie by sa malo používať v súlade s miestnymi zákonmi, predpismi o elektrickej bezpečnosti a

protipožiarными predpismi.

#### Elektrické požiadavky

- Pri používaní produktu je potrebné, aby ste dôsledne dodržiavali elektroinštalčné bezpečnostné predpisy platné na celoštátnej a regionálnej úrovni.
- Zariadenie nesmie byť vystavené kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a na zariadenie sa nesmú umiestňovať žiadne predmety naplnené kvapalinou, napríklad vázy.
- V nezvyčajných podmienkach, napríklad na vrchole hory, na kovovej veži alebo v lese, zabezpečte vstupný otvor zariadenia ochranou proti prepätiu.
- VÝSTRAHA: S cieľom znížiť riziko požiaru vymeňte poistku len sa poistku rovnakého typu a parametrov.
- Zariadenie musí byť pripojené k uzemnenej sieťovej zásuvke.
- Súčasťou výbavy musí byť ľahko dostupné externé zariadenie na odpojenie.
- Externé zariadenie musí byť vybavené vhodným nadprúdovým ochranným zariadením, ktoré nepresahuje technické parametre budovy.
- Do elektrickej inštalácie budovy musí byť zabudovaný sieťový vypínač všetkých pólov.
- Zaisťte správne zapojenie koncoviek pri pripojení k prívodu striedavého sieťového napájania.
- Zariadenie bolo navrhnuté tak, aby sa v prípade potreby dalo upraviť na pripojenie k systému rozvodu napájania IT.

#### Batéria

- Batériu nepreháťajte. Nebezpečenstvo



chemických popálení!

- Tento produkt obsahuje plochú/gombíkovú batériu. V prípade prehltnutia plochej/gombíkovej batérie môže dôjsť k vážnym vnútorným popáleninám už v priebehu 2 hodín, ktoré môžu spôsobiť smrť.
- Nové a použité batérie uchovajte mimo dosahu detí.
- Ak sa priečinok batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte produkt používať a uchovajte ho mimo dosahu detí.
- Ak si myslíte, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich vloženiu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- **VÝSTRAHA:** Riziko výbuchu v prípade výmeny batérie za nesprávny typ. Použité batérie zlikvidujte podľa príslušných pokynov.
- Pri nevhodnej výmene batérie za nesprávny typ sa môže deaktivovať bezpečnostný prvok (napríklad pri niektorých typoch lítiových batérií).
- Batériu nekladajte do ohňa alebo horúcej rúry ani ju mechanicky nedrťte ani nerezte, pretože by to mohlo spôsobiť výbuch.
- Batériu nenechávajte v prostredí s mimoriadne vysokou teplotou, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- Batériu nevystavujte mimoriadne nízkemu tlaku vzduchu, čo môže viesť k výbuchu alebo úniku horľavých kvapalín alebo plynov.
- + označuje koncovky s kladnou polaritou v prípade zariadenia, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd. – označuje koncovky zariadenia so zápornou polaritou, s ktorým sa používa alebo ktoré vytvára jednosmerný prúd.

### Predchádzanie požiarom

- Na zariadenie sa nesmú umiestňovať zdroje otvoreného ohňa, ako napríklad zapálené sviečky.
- Sériový port na zariadení slúži len na ladenie.

### Prevenca pred horúcimi povrchmi



**VÝSTRAHA:** Horúce súčasti!

Pri manipulácii so súčastami si môžete popáliť prsty. Pred manipuláciou so súčastami počkajte pol hodiny po vypnutí zariadenia. Táto nálepka indikuje, že označená položka môže byť horúca a mali by ste sa jej dotýkať opatrne. Zariadenie s touto nálepkou je určené na inštaláciu na mieste s obmedzeným prístupom, prístup je možné udeliť len zamestnancom servisu alebo používateľom, ktorí boli poučení o dôvodoch obmedzenia prístupu na dané miesto a o všetkých bezpečnostných opatreniach, ktoré musia dodržať.

### Inštalácia

- Zariadenie namontujte podľa pokynov v tejto príručke.
- Aby sa predišlo zraneniu, musí byť zariadenie bezpečne pripevnené k podlahe/stene podľa inštalčných pokynov.
- Zariadenie nikdy neumiestňujte na nestabilné miesto. Zariadenie môže spadnúť, v dôsledku čoho môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo usmrteniu.

### Zdroj napájania

- Vstupné napätie by malo zodpovedať norme IEC 60950-1: SELV (bezpečnostné extra nízke napätie) a obmedzený zdroj napájania. Podrobné informácie nájdete v príslušnej dokumentácii.
- Zdroj napájania by mal spĺňať



požiadavky obmedzeného zdroja napájania alebo PS2 podľa normy IEC 60950-1 alebo IEC 62368-1.

- K jednému napájaciemu adaptéru NEPRIPÁJAJTE viacero zariadení, aby nedošlo k prehriatiu alebo riziku požiaru v dôsledku preťaženia.
- Skontrolujte, či je zástrčka správne pripojená k napájacej zásuvke.

#### Osvetlenie bielym svetlom (ak je podporované)

- Tento produkt môže vyžarovať nebezpečné optické žiarenie.
- NEPOZERAJTE sa do zapnutého zdroja svetla. Môže byť škodlivý pre oči.
- Pri montáži, inštalácii alebo údržbe kamery používajte vhodnú ochranu zraku alebo NEZAPÍNAJTE biele svetlo.

#### Preprava

- Pri preprave ponechajte zariadenie v pôvodnom alebo podobnom balení.

#### Zabezpečenie systému

- Inštalátor a používateľ sú zodpovední za heslo konfiguráciu zabezpečenia.

#### Údržba

- Ak produkt nepracuje správne, obráťte sa na predajcu alebo na najbližšie servisné stredisko.
- Nepreberáme žiadnu zodpovednosť za problémy spôsobené neoprávnenou opravou alebo údržbou.
- Niekoľko komponentov zariadenia (napr. elektrolytický kondenzátor) si vyžaduje pravidelnú výmenu. Priemerná doba životnosti sa líši, preto odporúčame pravidelnú kontrolu. So žiadosťou o ďalšie podrobnosti sa obráťte na predajcu.

#### Čistenie

- Pri čistení vnútorných a vonkajších povrchov krytu zariadenia používajte

jemnú a suchú handričku.

Nepoužívajte alkalické čistiace prostriedky.

#### Prevádzkové prostredie

- Pri používaní akéhokoľvek laserového vybavenia zabezpečte, aby šošovka zariadenia nebola vystavená laserovému lúču, inak sa môže vypáliť.
- Zariadenie NEVYSTAVUJTE silnému elektromagnetickému žiareniu ani prašnému prostrediu.
- V prípade zariadenia určeného iba do interiéru ho umiestnite do suchého a dobre vetraného prostredia.
- Šošovkou NEMIERTE na slnko ani na žiadny iný silný zdroj svetla.
- Zabezpečte, aby prevádzkové prostredie spĺňalo požiadavky zariadenia. Prevádzková teplota musí byť -30 °C až 60 °C (-22 °F až 140 °F) a prevádzková vlhkosť musí byť 95% alebo nižšia (bez kondenzácie).
- NEUMIESTŇUJTE kameru na extrémne horúce, chladné, prašné alebo vlhké miesta a nevystavujte ju silnému elektromagnetickému žiareniu.

#### Núdzový režim

- Ak zo zariadenia vychádza dym, zápach alebo hluk, ihneď vypnite napájanie, odpojte napájací kábel a obráťte sa na servisné stredisko.

#### Synchronizácia času

- Ak lokálny čas nie je synchronizovaný s časom siete, nastavte čas zariadenia pre prvý prístup manuálne. Zobrazte zariadenie vo webovom prehliadači/klientskom softvéri a prejdite do rozhrania nastavenia času.

#### Zrkadlenie


- Uistite sa, že príliš blízko k objektívu zariadenia nie je žiadny reflexný



povrch. Infračervené svetlo zo zariadenia sa môže odraziť späť do objektívu a spôsobiť zrkadlenie.

:



 Tampilan produk hanya untuk referensi dan dapat berbeda dari tampilan produk yang sebenarnya.

### **Antarmuka dan Deskripsi Komponen (Halaman 1 – A)**

#### **Catatan:**

Kabel dapat berbeda-beda sesuai dengan model kamera.

1. Antarmuka audio
2. Antarmuka alarm
3. Antarmuka jaringan
4. Antarmuka daya

### **Mengaktifkan dan mengakses Kamera Jaringan (Halaman 2 – C)**

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Hak cipta dilindungi.

### **Tentang Manual ini**

Manual ini berisi petunjuk untuk menggunakan dan mengelola produk. Foto, diagram, gambar, dan semua informasi lain di dalam dokumen ini hanya untuk gambaran dan penjelasan. Informasi yang ada di dalam Manual ini dapat berubah, tanpa pemberitahuan, akibat adanya pembaruan firmware atau sebab lain. Versi terbaru Manual ini dapat Anda lihat di situs web Hikvision (<https://www.hikvision.com>). Harap gunakan Manual ini dengan panduan dan bantuan tenaga profesional yang terlatih dalam mendukung Produk ini.

### **Merek Dagang**

- **HIKVISION** dan merek dagang serta logo Hikvision lainnya adalah milik Hikvision di berbagai wilayah hukum.
- Merek dagang dan logo lain yang disebutkan dalam dokumen ini adalah milik pemilik yang bersangkutan.

### **Penafian**

SEPANJANG DIPERBOLEHKAN OLEH PERATURAN YANG BERLAKU, MANUAL INI DAN PRODUK YANG DIJELASKAN, BERSERTA PERANGKAT KERAS, PERANGKAT LUNAK, DAN FIRMWARE, DISEDIAKAN "SEPERTI ADANYA" DAN "DENGAN SEMUA CACAT DAN KESALAHAN". HIKVISION TIDAK MEMBERIKAN JAMINAN TERSURAT ATAUPUN TERSIRAT, TERMASUK TIDAK TERBATAS PADA, JAMINAN KOMERSIAL, KUALITAS MEMUASKAN, ATAUPUN KECOCOKAN UNTUK TUJUAN TERTENTU. PENGGUNAAN PRODUK OLEH ANDA ADALAH ATAS RISIKO ANDA SENDIRI. DALAM SEGALA HAL, HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB KEPADA ANDA ATAS KERUSAKAN KHUSUS, IKUTAN, INSIDENTIL, ATAU TIDAK LANGSUNG, TERMASUK, ANTARA LAIN, KERUGIAN AKIBAT HILANGNYA LABA USAHA, TERGANGGUNYA USAHA, ATAU HILANGNYA DATA, KERUSAKAN SISTEM, ATAU HILANGNYA DOKUMEN, BAIK BERDASARKAN PELANGGARAN ATAS KONTRAK, TINDAKAN MELAWAN HUKUM (TERMASUK KELALAIAN), KEWAJIBAN PRODUK, ATAU LAINNYA, TERKAIT PENGGUNAAN PERANGKAT LUNAK, MESKIPUN HIKVISION





SUDAH DIBERITAHU ADANYA POTENSI KERUSAKAN ATAU KERUGIAN SEMACAM ITU.

BERLAKU, YANG DISEBUT TERAKHIR DIPRIORITASKAN.

ANDA MENGAKUI BAHWA SIFAT INTERNET MENGHADIRKAN RISIKO KEAMANAN TIDAK TERLIHAT, DAN HIKVISION TIDAK BERTANGGUNG JAWAB ATAS ABNORMALITAS PENGOPERASIAN, KEBOCORAN PRIVASI, ATAU KERUSAKAN LAIN AKIBAT SERANGAN SIBER, SERANGAN PERETAS, INFeksi VIRUS, DAN RISIKO KEAMANAN INTERNET LAINNYA; AKAN TETAPI, KAMI AKAN MENYEDIAKAN DUKUNGAN TEKNIS SECARA BERKALA JIKA DIBUTUHKAN.

ANDA SETUJU UNTUK MENGGUNAKAN PRODUK INI DENGAN MEMATUHI SEMUA PERATURAN YANG BERLAKU DAN ANDA SECARA PRIBADI BERTANGGUNG JAWAB MEMASTIKAN PENGGUNAAN OLEH ANDA MEMATUHI PERATURAN YANG BERLAKU. SECARA KHUSUS, ANDA BERTANGGUNG JAWAB MENGGUNAKAN PRODUK DENGAN CARA YANG TIDAK MELANGGAR HAK-HAK PIHAK KETIGA, TERMASUK TANPA BATASAN PADA, HAK PUBLISITAS, HAK KEKAYAAN INTELEKTUAL, ATAU PERLINDUNGAN DATA DAN HAK PRIVASI LAINNYA. ANDA DILARANG MENGGUNAKAN PRODUK UNTUK PENGGUNAAN AKHIR YANG DILARANG, TERMASUK PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA PEMUSNAH MASSAL, PENGEMBANGAN ATAU PRODUKSI SENJATA KIMIA ATAU BIOLOGIS, AKTIVITAS YANG BERHUBUNGAN DENGAN BAHAN PELEDAK NUKLIR ATAU DAUR BAHAN BAKAR NUKLIR SECARA TIDAK AMAN ATAU UNTUK MENDUKUNG PELANGGARAN HAK ASASI MANUSIA.

JIKA TERJADI PERTENTANGAN ANTARA MANUAL INI DAN PERATURAN YANG

**Klausul ini hanya berlaku untuk produk yang memuat tanda atau informasi yang sesuai.**

### Pernyataan Kepatuhan Terhadap UE



Produk ini dan, jika ada, aksesoris yang disertakan bertanda "CE" dan oleh

karena itu memenuhi standar kompatibel Eropa yang disebutkan dalam EMC Directive 2014/30/EU, LVD Directive 2014/35/EU, RoHS Directive 2011/65/EU, ATEX Directive 2014/34/EU.



2012/19/EU (WEEE directive): Produk yang bertanda simbol ini tidak boleh dibuang sebagai sampah umum yang tidak

disortir di wilayah Uni Eropa. Agar dapat didaur ulang sesuai ketentuan, kembalikan produk ini ke toko terdekat saat Anda membeli peralatan pengganti yang baru, atau buang pada titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Directive 2006/66/EC dan perubahannya 2013/56/EU (Ketentuan Baterai):

Produk ini berisi baterai yang tidak boleh dibuang sebagai sampah umum yang tidak disortir di wilayah Uni Eropa. Lihat dokumentasi produk untuk informasi spesifik tentang baterai. Baterai ini ditandai dengan simbol ini, yang mungkin disertai huruf untuk menandakan



kadmium (Cd), timbal (Pb), atau merkuri (Hg). Agar dapat didaur ulang sesuai ketentuan, kembalikan baterai ke toko atau titik pengumpulan yang ditentukan. Untuk informasi lebih lanjut, kunjungi: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### Peringatan:

- Produk ini merupakan produk kelas A. Di lingkungan rumah tinggal, produk ini dapat menimbulkan interferensi radio, dalam kondisi tersebut pengguna mungkin diharuskan untuk mengambil langkah-langkah yang memadai.
- Adaptor kabel, selubung tahan air, dan isolasi tahan air tidak boleh digunakan di area berbahaya tanpa prosedur tahan ledakan.

### Petunjuk Keselamatan

- Instruksi ini ditujukan untuk memastikan pengguna dapat menggunakan produk dengan benar dan menghindari bahaya atau kerugian materiil.

### Undang-Undang dan Peraturan

- Perangkat harus digunakan sesuai dengan undang-undang setempat, peraturan keselamatan kelistrikan, dan peraturan terkait pencegahan kebakaran.

### Kelistrikan

- Selama menggunakan produk ini, Anda harus sepenuhnya mematuhi peraturan keselamatan kelistrikan dari pemerintah.
- Lindungi peralatan dari tetesan atau cipratan dan jangan menaruh benda berisi cairan, misalnya vas, di atas peralatan.

- Sediakan penekan lonjakan pada bukaan inlet peralatan dalam kondisi khusus, seperti puncak gunung, menara besi, dan hutan.
- PERHATIAN: Untuk mengurangi risiko kebakaran, ganti sekering dengan tipe dan rating yang sama saja.
- Peralatan wajib dihubungkan ke lubang stopkontak listrik yang dibumikan.
- Lengkapi peralatan dengan perangkat eksternal pemutus arus yang sesuai dan mudah dijangkau.
- Perangkat pelindung arus berlebih yang sesuai harus dipasang di luar peralatan dengan tidak melebihi spesifikasi bangunan.
- Gunakan saklar listrik semua kutub dalam instalasi kelistrikan gedung.
- Pastikan sambungan kabel terminal yang akan dihubungkan ke sumber arus AC sudah benar.
- Peralatan ini dirancang dan, jika perlu, dimodifikasi untuk disambungkan ke sistem distribusi daya TI.

### Baterai

- Jangan menelan baterai. Bahaya luka bakar akibat bahan kimia!
- Produk ini menggunakan baterai sel berbentuk koin/kancing. Baterai sel koin/kancing, jika tertelan, dapat menyebabkan luka bakar internal serius hanya dalam waktu 2 jam dan mengakibatkan kematian.
- Simpan baterai baru dan lama jauh dari jangkauan anak-anak.
- Jika kompartemen baterai tidak dapat ditutup sempurna, hentikan penggunaan produk dan jauhkan dari jangkauan anak-anak.
- Jika Anda curiga baterai telah tertelan atau memasuki bagian tubuh mana



pun, segera hubungi dokter.

- **PERHATIAN:** Risiko ledakan jika baterai diganti dengan jenis yang salah. Buang baterai bekas sesuai petunjuk.
- Penggantian baterai yang tidak tepat dengan baterai dari jenis yang salah dapat memengaruhi keamanan (misalnya, untuk beberapa jenis baterai lithium).
- Jangan membuang baterai ke dalam api atau oven panas, atau menghancurkan atau memotongnya secara mekanis, karena dapat menyebabkan ledakan.
- Jangan meletakkan baterai di lingkungan yang bersuhu sangat tinggi, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- Jangan membiarkan baterai terpapar tekanan udara yang sangat rendah, karena dapat menyebabkan ledakan atau kebocoran cairan atau gas yang mudah terbakar.
- + menandai terminal positif peralatan yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah. - menandai terminal negatif peralatan yang digunakan dengan, atau menghasilkan arus searah.

### Pencegahan Kebakaran

- Jangan menempatkan sumber nyala terbuka, misalnya lilin, di atas peralatan.
- Gunakan port seri peralatan untuk debugging saja.

### Pencegahan Permukaan Panas



**PERHATIAN:** Komponen panas! Jari yang terbakar saat menangani

komponen. Tunggu satu setengah jam setelah peralatan dimatikan sebelum

menangani komponen. Stiker ini untuk mengindikasikan bahwa item yang ditandai bisa menjadi panas dan tidak boleh disentuh tanpa waktu pendinginan. Untuk perangkat dengan stiker ini, perangkat ini dimaksudkan untuk pemasangan di lokasi dengan akses terbatas, akses hanya dapat dicapai oleh petugas layanan atau oleh pengguna yang telah diberitahu tentang alasan penerapan pembatasan terhadap lokasi dan tentang segala tindakan pencegahan yang harus diambil.

### Pemasangan

- Pasang peralatan sesuai petunjuk di dalam manual ini.
- Untuk mencegah cedera, pasang peralatan ini dengan aman ke lantai/tembok sesuai petunjuk pemasangan.
- Jangan memasang peralatan ini di lokasi yang tidak stabil. Peralatan bisa jatuh dan menyebabkan cedera serius hingga kematian.

### Catu Daya

- Voltase input harus mematuhi standar IEC 60950-1: SELV (Keamanan Voltase Ekstra Rendah) dan Sumber Daya Terbatas. Silakan merujuk ke dokumentasi yang tersedia untuk informasi selengkapnya.
- Sumber daya harus memenuhi ketentuan sumber daya terbatas atau PS2 menurut standar IEC 60950-1 atau IEC 62368-1.
- **JANGAN** menghubungkan beberapa perangkat ke satu adaptor daya, untuk menghindari panas berlebih atau bahaya kebakaran karena muatan berlebih.
- Pastikan steker terhubung dengan benar ke soket daya.



### Iluminator Cahaya Putih (Jika didukung)

- Produk ini dapat memancarkan radiasi optik berbahaya.
- JANGAN memandang sumber cahaya yang menyala. Dapat membahayakan mata.
- Kenakan perlindungan mata yang baik atau JANGAN menghidupkan cahaya putih saat Anda merakit, memasang, atau merawat kamera.

### Transportasi

- Kemas perangkat dalam kemasan aslinya atau yang serupa saat memindahkannya.

### Keamanan Sistem

- Pemasang dan pengguna bertanggung jawab atas kata sandi dan konfigurasi keamanan.

### Pemeliharaan

- Jika produk tidak berfungsi dengan baik, hubungi dealer atau pusat servis terdekat.
- Kami tidak bertanggung jawab atas masalah yang disebabkan oleh perbaikan atau pemeliharaan yang tidak resmi.
- Beberapa komponen perangkat (mis., kapasitor elektrolitik) harus diganti secara rutin. Masa pakai rata-rata bervariasi, jadi disarankan melakukan pemeriksaan periodik. Hubungi dealer Anda untuk informasi selengkapnya.

### Pembersihan

- Gunakan kain yang lembut dan kering saat membersihkan permukaan bagian dalam dan luar dari penutup produk. Jangan menggunakan detergen alkalin.

### Lingkungan Penggunaan

- Saat ada perangkat laser yang sedang digunakan, pastikan lensa perangkat tidak terpapar sorotan laser, karena

bisa terbakar.

- JANGAN membiarkan perangkat terpapar radiasi elektromagnetik atau lingkungan yang berdebu.
- Untuk perangkat khusus dalam ruangan, tempatkan dalam ruangan yang kering dan berventilasi baik.
- JANGAN mengarahkan lensa ke matahari atau cahaya terang lainnya.
- Pastikan lingkungan tempat beroperasi memenuhi ketentuan perangkat. Temperatur pengoperasian harus antara -30 °C hingga 60 °C (-22 °F hingga 140 °F), dengan tingkat kelembapan antara 95% atau kurang (tanpa pengembunan).
- JANGAN menempatkan kamera di lokasi yang sangat panas, dingin, berdebu, atau lembap, dan jangan paparkan terhadap radiasi elektromagnetik tinggi.

### Darurat

- Jika muncul asap, bau, atau derau dari perangkat, segera matikan perangkat, cabut kabel daya, lalu hubungi pusat servis.

### SINKRONISASI WAKTU

- Setel waktu perangkat secara manual untuk akses pertama kali jika waktu setempat tidak sinkron dengan waktu jaringan. Kunjungi perangkat via penelusuran Web/perangkat lunak klien dan buka antarmuka pengaturan waktu.

### Pantulan

- Pastikan tidak ada permukaan reflektif yang terlalu dekat dengan lensa. Cahaya IR dari perangkat dapat memantul kembali ke lensa dan menyebabkan refleksi.



ပစ္စည်း ပုံသဏ္ဍာန်သည် ကိုးကားရန်အတွက်သာဖြစ်ပြီး ကုန်ပစ္စည်းအစစ်နှင့် ကွဲပြားမှု ရှိနိုင်ပါသည်။

**အင်တာဖေ့စ်နှင့် အစိတ်အပိုင်းများ ဖော်ပြချက် (စာ 1 - A)**

**မှတ်ချက်-**

ကေဘယ်ကြိုးများသည် ကင်မရာပုံစံ အမျိုးမျိုးပေါ် မူတည်၍ ကွဲပြားပါသည်။

1. အသံ အင်တာဖေ့စ်
2. သတိပေးချက် အင်တာဖေ့စ်
3. ကွန်ရက် အင်တာဖေ့စ်
4. ပါဝါ အင်တာဖေ့စ်

**ကွန်ရက်ကင်မရာကို အသက်သွင်းခြင်းနှင့် သုံးစွဲခြင်း (စာမျက်နှာ 2 - C)**

အခြားသတင်း အချက်အလက် အားလုံးသည် ဖော်ပြရန်၊ ရှင်းပြရန်အတွက်သာ ထည့်သွင်းထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ သတင်းအချက်အလက်များကို ဖမ်းစဲ အသိပိုင်လုပ်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်စေ၊ အခြားအကြောင်းရင်းများကြောင့်ဖြစ်စေ ကြိုတင်အသိပေးခြင်း မရှိဘဲ ပြောင်းလဲ နိုင်ပါသည်။ နောက်ဆုံးထွက် လက်စွဲစာအုပ် ဗားရှင်းကို Hikvision ဝက်ဘ်ဆိုက် (<https://www.hikvision.com>) တွင် တွေ့နိုင်ပါသည်။

ယခုထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား ကူညီထောက်မရှာတွင် လေ့ကျင့်မှုရရှိထားသော ကျွမ်းကျင်သူများ၏ လမ်းညွှန်မှုနှင့် အထောက်အပံ့တို့နှင့်အညီ ဤလမ်းညွှန်ကို အသုံးပြုပါ။

**ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များ**

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd.  
မူပိုင်ခွင့်အားလုံး ထိန်းသိမ်းထားသည်။

**ဤလမ်းညွှန်အကြောင်း**

ဤလမ်းညွှန်တွင် ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုခြင်းနှင့် စီမံခြင်းဆိုင်ရာ ညွှန်ကြားချက်များ ပါရှိပါသည်။ ဤလမ်းညွှန်ပါ ရုပ်ပုံများ၊ ပုံပြကားချပ်များ၊ ဓာတ်ပုံများနှင့်

- **HIKVISION** နှင့် အခြား Hikvision ၏ ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် အမျိုးမျိုးသော တရားစီရင်ပိုင်ခွင့်များတွင် Hikvision ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်သည်။
- ဖော်ပြထားသည့် အခြား ကုန်ပစ္စည်း အမှတ်တံဆိပ်များနှင့် လိုဂိုများသည် ၎င်းတို့၏ သက်ဆိုင်ရာ ပိုင်ရှင်များ၏ ပိုင်ဆိုင်မှုများ ဖြစ်ကြပါသည်။



### ငြင်းဆိုချက်

အကျုံးဝင်သည့် သက်ဆိုင်သောဥပဒေက ခွင့်ပြုထားသည့် အမြင့်ဆုံး အတိုင်းအတာဖြင့် ဤလက်စွဲစာအုပ်နှင့် ဖော်ပြထားသော ထုတ်ကုန်ကို ၎င်း၏ စက်ပစ္စည်းများ၊ ဆော့ဖ်ဝဲနှင့် ဖမ်းဝဲများနှင့်အတူ "ယင်းအတိုင်း" နှင့် "အမှားအယွင်းများအားလုံးနှင့်အတူ" ဖော်ပြထားသည်။ HIKVISION သည် ကန့်သတ်မှု၊ ကုန်သွယ်နိုင်စွမ်း၊ ကျေနပ်လောက်ဖွယ် အရည်အသွေး၊ သို့မဟုတ် သီးခြားရှည်ရှယ်ချက် တစ်စုံတစ်ခုအတွက် ကြံ့ခိုင်မှုများ မရှိခြင်း အပါအဝင် မည်သည့် အာမခံချက်များကို အတိအလင်း ဖြစ်စေ သွယ်ဝိုက်၍ ဖြစ်စေ ပေးထားခြင်း မရှိပါ။ ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုပါက သင့်ဘာသာသင် တာဝန်ယူရမည်။

မည်သည့်အခြေအနေတွင်မဆို စာချုပ်ချိုးဖောက်မှုကြောင့်ဖြစ်စေ၊ အကျိုးပျက်စီး၍ဖြစ်စေ (ပေါ့လျော့မှု အပါအဝင်)၊ ထုတ်ကုန်ပစ္စည်း ပြဿနာ ကြောင့်ဖြစ်စေ၊ သို့မဟုတ်ပါက ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုမှုကြောင့် ဖြစ်စေ စီးပွားရေးလုပ်ငန်း အကျိုးအမြတ် ဆုံးရှုံးမှု သို့မဟုတ် အချက်အလက် ဆုံးရှုံးမှု၊ စနစ်များ ယိုယွင်းပျက်စီးမှု သို့မဟုတ် စာရွက်စာတမ်း ပျက်စီး ပျောက်ဆုံးမှုကြောင့် ထိခိုက်မှုများ အပါအဝင် အထူးတလည်၊ အကျိုးဆက်စပ်၍ မတော်တဆ သို့မဟုတ် တိုက်ခိုက် ထိခိုက်မှုများအတွက် ထိုထိခိုက်မှု သို့မဟုတ် ဆုံးရှုံးမှုများအကြောင်း HIKVISION သင့်တွင် တာဝန်ရှိသည်။ လူ့အစုအပြုံလိုက်

အား အကြံပြု အသိပေးပြီး ဖြစ်စေကာမူ HIKVISION မှ တာဝန်ယူမည် မဟုတ်ပါ။

အင်တာနက် သဘောသဘာဝအရ တည်ရှိဆဲ လုံခြုံရေး ဘေးအန္တရာယ်များ ပေးနိုင်သည်ကို သင် အသိအမှတ်ပြုပြီး ပုံမှန်မဟုတ်သော လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု၊ ပုဂ္ဂိုလ်ရေးဆိုင်ရာ အချက်အလက် ပေါက်ကြားမှု သို့မဟုတ် ဆိုင်ဘာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဟက်ကာ တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဝိုင်းရပ်စ် ကူးစက်မှု သို့မဟုတ် အခြား အင်တာနက် လုံခြုံရေး အန္တရာယ်များ၏ ရလဒ်အဖြစ် ဖြစ်ပေါ်လာသော အခြားပျက်စီးမှုများ၊ အပေါ် HIKVISION သည် တာဝန်ယူလိမ့်မည်မဟုတ်ပါ။ သို့ရာတွင် HIKVISION သည် လိုအပ်ပါက နည်းပညာ ပံ့ပိုးမှုကို အချိန်နှင့် တစ်ပြေးညီပေးသွားမည်။

သင်သည် အကျုံးဝင်သော ဥပဒေများနှင့် အညီ ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရန် သဘောတူညီပြီး သင်၏ အသုံးပြုမှုသည် အကျုံးဝင်သော ဥပဒေနှင့် ကိုက်ညီစေရန် သင်က လုံးဝ တာဝန်ခံရမည် ဖြစ်သည်။ အထူးသဖြင့် သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုရာတွင် အများပြည်သူ၏ အခွင့်အရေးများ၊ အသိပညာ ပိုင်ဆိုင်မှု အခွင့်အရေးများ သို့မဟုတ် အချက်အလက် ကာကွယ်ရေးနှင့် အခြား ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ဆိုင်ရာ အချက်အလက် လုံခြုံမှု အခွင့်အရေးများ အပါအဝင် ဖြစ်သော်လည်း ယင်းတို့သာ အကန့်အသတ်မဟုတ်ဘဲ အပြင်အပ လူပုဂ္ဂိုလ်များ၏ အခွင့်အရေးများကို ချိုးဖောက်သော ပုံစံဖြင့် အသုံးပြုခြင်း မပြုရန်



**ကွန်ရက်သုံး ကျည်ဆံပုံ ကင်မရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်**

သေကြေပျက်စီးစေနိုင်သော လက်နက်များ  
တီထွင် ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊  
ဓာတု သို့မဟုတ် ဇီဝ လက်နက်များ  
တီထွင်ဖန်တီးခြင်း သို့မဟုတ် ထုတ်လုပ်ခြင်း၊  
မည်သည့် ပေါက်ကွဲစေတတ်သော  
နူးကလီးယား လက်နက် သို့မဟုတ်  
ဘေးကင်းလုံခြုံမှု မရှိသော နူးကလီးယား  
လောင်စာ သံသရာတို့နှင့် သက်ဆိုင်သော  
အခြေအနေတွင် သို့မဟုတ် လူ့အခွင့်အရေး  
ချိုးဖောက်မှုကို ပံ့ပိုးသော လုပ်ဆောင်မှု  
တစ်စုံတရာ တို့ အပါအဝင် မည်သည့်  
အဆုံးသတ် အသုံးပြုမှု အတွက်ကိုမဆို  
သင်သည် ဤကုန်ပစ္စည်းကို အသုံးပြုခြင်း  
မပြုရပါ။

ဤလမ်းညွှန်နှင့် သက်ဆိုင်ရာ  
ဥပဒေတို့အကြား ကွဲလွဲမှုများ ရှိခဲ့ပါက ဥပဒေပါ  
ပြဌာန်းချက်ကိုသာ အတည်ယူရမည်။

**ဤအပိုဒ်များသည် သက်ဆိုင်ရာ  
အမှတ်အသား သို့မဟုတ်  
အချက်အလက်များ ပါရှိသော  
ထုတ်ကုန်များနှင့်သာ  
သက်ဆိုင်ပါသည်။**

**EU စည်းကမ်းချက် ကိုက်ညီမှုဆိုင်ရာ  
ကြေငြာချက်**



ဤထုတ်ကုန်နှင့် -  
သက်ဆိုင်ပါက -  
၎င်းနှင့်အတူပါသည်။

အပိုပစ္စည်းများအား "CE" အမှတ်တံဆိပ်ဖြင့်  
မှတ်သားထားသည့်အတွက် EMC  
အမိန့်ထုတ်ပြန်ချက် 2014/30/EU၊ LVD  
အမိန့်ထုတ်ပြန်ချက် 2014/35/EU၊ RoHS  
အမိန့်ထုတ်ပြန်ချက် 2011/65/EU၊ ATEX  
အမိန့်ထုတ်ပြန်ချက် 2014/34/EU တို့အရ  
ဖော်ပြထားသည့် သက်ဆိုင်ရာ  
ဥပဒေပစ်ခန်းများနှင့် ကိုက်ညီပါသည်။



2012/19/EU (WEEE  
ညွှန်ကြားချက်)-  
ဤသင်္ကေတ ကပ်ထားသည့်

ထုတ်ကုန်များကို ဥပဒေပစ်ခန်းအတွင်း  
ရောနှောစည်ပင်အမှိုက်အနေဖြင့်  
စွန့်ပစ်နိုင်ခြင်း မရှိပါ။ သေချာစွာ  
ရီဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက်  
ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းကို အလားတူ  
ပစ္စည်းအသစ်တစ်ခု ဝယ်ယူချိန်တွင် သင့်နယ်ခံ  
ပစ္စည်းရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ်  
သတ်မှတ်ထားသည့် ပစ္စည်းစုဆောင်းသော  
နေရာများ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ထပ်မံသိလိုသည်များ  
ရှိပါက- [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EC  
ညွှန်ကြားချက်နှင့် ၎င်း၏  
ပြင်ဆင်ဖြည့်စွက်ချက်

2013/56/EU (ဘက်ထရီဆိုင်ရာ  
ညွှန်ကြားချက်)- ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းတွင်  
ဥပဒေပစ်ခန်းအတွင်း ရောနှော  
စည်ပင်အမှိုက်အနေဖြင့် စွန့်ပစ်နိုင်ခြင်း  
မရှိသည့် ဘက်ထရီ တစ်လုံး ပါဝင်နေပါသည်။  
ဘက်ထရီအတွက် သီးသန့်အချက်  
အလက်များကို ထုတ်ကုန်ပစ္စည်းပါ



## ကွန်ရက်သုံး ကျည်ထိပုံ ကင်မရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်

စာရွက်စာတမ်းများ၌ ကြည့်ပါ။ ဤဘက်ထရီကို ● ကတ်ဒီယမ် (Cd)၊ ခဲ (Pb) သို့မဟုတ် ပြဒါး (Hg) ဟု ညွှန်ပြမည့် စွန့်ပစ်ခြင်းပါဝင်နိုင်ကြောင်း ဤသင်္ကေတဖြင့် မှတ်သားထားပါသည်။ သေချာစွာ ရှိဆိုင်ကယ်လုပ်ရန်အတွက် ဤဘက်ထရီကို သင့်နယ်ခံ ပစ္စည်း ရောင်းချသူထံ ပြန်ပေးပါ သို့မဟုတ် သတ်မှတ်ထားသည့် စုဆောင်းသော ● နေရာ၌ စွန့်ပစ်ပါ။ ထပ်မံသိလိုသည်များ ရှိပါက- [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

### အသိပေးချက်-

- ဒါသည် class A ထုတ်ကုန်ဖြစ်ပါသည်။ ဒေသတွင်း ပတ်ဝန်းကျင်တစ်ခု၌ ဤကုန်ပစ္စည်းသည် ရေဒီယိုဆက်သွယ်ရေး အနောက်အယုတ်ကို ဖြစ်စေနိုင်သောကြောင့် အသုံးပြုသူသည် လုံလောက်သော ဆောင်ရွက်ချက်များကို လုပ်ဆောင်ရန်လိုအပ်ပါသည်။
- ရေလုံအိမ်၊ ကေဘယ်ကြိုးအအပ်ပတာနှင့် ရေလုံတိပ်များကို ပေါက်ကွဲမှုကာကွယ်ရန် ကြိုတင်လုပ်ဆောင်ချက်များ မပါဘဲ အန္တရာယ်များသည့် နေရာများနှင့် တိတွေ့စေခြင်း မရှိရပါ။

### ဘေးကင်းလုံခြုံရေးဆိုင်ရာ

### ညွှန်ကြားချက်

ဤလမ်းညွှန်ချက်များသည် သုံးစွဲသူအနေဖြင့် ကုန်ပစ္စည်းကို မှန်ကန်စွာ သုံးစွဲပြီး ဘေးအန္တရာယ်နှင့် ပိုင်ဆိုင်မှု ဆုံးရှုံးခြင်းများကို ကာကွယ်နိုင်ရန် အာမခံချက် ရှိစေရေးအတွက် ရည်ရွယ်သည်။

### ဥပဒေများနှင့် လုပ်ထုံးလုပ်နည်းများ

ကိရိယာကို ဒေသဆိုင်ရာ ဥပဒေများ၊ လျှပ်စစ်ပစ္စည်း ဘေးကင်းလုံခြုံမှု စည်းမျဉ်း စည်းကမ်းများနှင့် မီးဘေး ကာကွယ်ရေး စည်းမျဉ်းစည်းကမ်းများနှင့် အညီ သုံးစွဲရမည်။

### လျှပ်စစ်တော်အား

- ဤထုတ်ကုန်ပစ္စည်းအား အသုံးပြုရာတွင် နိုင်ငံနှင့် ဒေသတွင်းရှိ လျှပ်စစ်ဆိုင်ရာ ဘေးကင်းလုံခြုံရေး စည်းမျဉ်းအများကို အပြည့်အဝ လိုက်နာဆောင်ရွက်ရမည် ဖြစ်သည်။
- ဤကိရိယာကို ရေစိမ့်ကျခြင်း သို့မဟုတ် ဖျန်းပက်ခြင်းတို့ဖြင့် မထိစေရန်နှင့် ပန်းအိုးများ ကဲ့သို့သော အရည်ဖြည့်ထားသည့် ပစ္စည်းများကို ကိရိယာအပေါ်တွင် မတင်ရပါ။
- တောင်ထိပ်၊ သံတာဝါတိုင်နှင့် သစ်တောများကဲ့သို့ အထူး အခြေအနေများအောက်တွင် ကိရိယာ၏ အဝင်ပေါက်တွင် ရုတ်တရက် လှုပ်ရှားမှု အထိန်းကို ထည့်ပေးပါ။
- သတိပြုရန်- မီးလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်ကို လျော့ချရန်အတွက် အမျိုးအစားနှင့် အဆင့်အတန်း





## ကွန်ရက်သုံး ကျည်ဆံပုံ ကင်မရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်

- တူညီသည့် ဖျို့စ်ဖြင့်သာ လဲလှယ်ပေးရမည်။
- ဤကိရိယာကို မြေချကြိုးတပ်ဆင်ထားသည့် မိန်းပလပ်ပေါက်နှင့် ချိတ်ဆက်ထားရမည်။
- သင့်လျော်သော အလွယ်တကူ ရရှိနိုင်သည့် အဆက်အသွယ် ဖြတ်တောက်နိုင်သည့် စက်ကို ကိရိယာ၏ အပြင်ဘက်တွင် တပ်ဆင်ရပါမည်။
- သင့်လျော်သော လျှပ်စစ်ပိုလျှံစီးမှု ကာကွယ်သည့်စက်ကို ကိရိယာ၏ အပြင်ဘက်တွင် တပ်ဆင်ရပါမည်။ အဆောက်အအုံသတ်မှတ်ချက်ထက် မပိုရပါ။
- အဆောက်အဦး၏ လျှပ်စစ်ဆက်သွယ်မှု စနစ်အတွင်း၌ ၎င်းအားလုံးပါသော မိန်းခလုတ် တစ်ခုကို တပ်ဆင်ထားရမည်။
- AC မိန်းခတ်အားသို့ ချိတ်ဆက်သည့် ၎င်းများ ချိတ်ဆက်ပုံ မှန်ကန်စေရန် လုပ်ဆောင်ပါ။
- ဤကိရိယာကို IT ပါဝါ ဖြန့်ချိမှုစနစ်နှင့် ဆက်သွယ်နိုင်ရန် ဒီဇိုင်းဆွဲထားခြင်း သို့မဟုတ် လိုအပ်ပါက ထိုသို့ဆက်သွယ်နိုင်ရန် ပြင်ဆင်ထားခြင်း ဖြစ်ပါသည်။

### ဘက်ထရီ

- ဘက်ထရီကို မျိုမချရပါ။ ဓာတုလောင်ကျွမ်းမှု အန္တရာယ်

- ဖြစ်နိုင်သည်။
- ဤကိရိယာတွင် ငွေအကြွေစေ့/ကြယ်သီးပုံ ဆဲလ်ဘက်ထရီတစ်လုံး ပါရှိသည်။ ငွေအကြွေစေ့/ကြယ်သီးပုံ ဆဲလ်ဘက်ထရီကို မြို့ချမိပါက အချိန် ၂ နာရီအတွင်း ပြင်းထန်သော ခန္ဓာကိုယ်တွင်း ဓာတုလောင်ကျွမ်းမှုများ ဖြစ်စေနိုင်ပြီး သေဆုံးသည်အထိ ဖြစ်နိုင်ပါသည်။
- ဘက်ထရီ အသစ်များ၊ သုံးပြီးသားများကို ကလေးများနှင့် ဝေးရာတွင် ထားပါ။
- ဘက်ထရီအခန်း သေချာမဝတ်ပါက ထိုကိရိယာကို ဆက်မသုံးဘဲ ကလေးများနှင့် ဝေးရာတွင် ထားပါ။
- ဘက်ထရီကို မြို့ချမိသည် သို့မဟုတ် ခန္ဓာကိုယ်တွင်း နေရာတစ်နေရာသို့ ဝင်သွားသည်ဟု ထင်ပါက ဆေးကုသမှု ချက်ချင်းခံယူပါ။
- သတိပြုရန် - မှန်ကန်မှုမရှိသော ဘက်ထရီအမျိုးအစားဖြင့် လဲမိပါက ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည်။ အသုံးပြုပြီး ဘက်ထရီများကို လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ စွန့်ပစ်ပါ။
- ဘက်ထရီကို ပုံစံမမှန်ဘဲ မှားယွင်းသော အမျိုးအစားတစ်ခုဖြင့် အသစ်လဲခဲ့ပါက safeguard ပျက်စီးနိုင်သည် (ဥပမာအားဖြင့် အချို့သော လစ်သီယမ် ဘက်ထရီ အမျိုးအစားများတွင်)။
- ဘက်ထရီကို ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်ပေါ်စေနိုင်သည့် မီးအတွင်းသို့ သို့မဟုတ် မီးဖိုအတွင်းသို့ သို့မဟုတ်



### ကွန်ရက်သုံး ကျည်ဆံပုံ ကင်ပရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်

စက်ပစ္စည်းသုံး ထုခြေခြင်း သို့မဟုတ် ဖြတ်တောက်ခြင်း ဖြင့် မစွန့်ပစ်ပါနှင့်။



သတိပြုရန်- ပူသော အစိတ်အပိုင်းများ

- ဘက်ထရီကို အလွန်အမင်း မြင့်မားသည့် အပူချိန်ရှိသော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် မထားပါနှင့်။ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- ဤဘက်ထရီကို အလွန်နိမ့်မည့် လေဖိအားနှင့် ထိတွေ့ခြင်း မရှိစေရ။ ပေါက်ကွဲမှု ဖြစ်နိုင်သည် သို့မဟုတ် မီးလောင်လွယ်သည့် အရည် သို့မဟုတ် ဓာတ်ငွေ့များ ထွက်လာနိုင်သည်။
- + တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်းနှင့် အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်း ထွက်သော ကိရိယာ၏ အပေါင်းငုတ်(များ)ကို ခွဲခြားမှတ်သားပါ။ - တိုက်ရိုက် လျှပ်စီးကြောင်းနှင့်အတူ အသုံးပြုသော သို့မဟုတ် တိုက်ရိုက်လျှပ်စီးကြောင်း ထုတ်ပေးသော ကိရိယာမှ အမငုတ်(များ)ကို ခွဲခြားပေးသည်။

ကိုင်တွယ်စဉ် လက်ချောင်းများ အပူလောင်စေနိုင်သည်။ အစိတ်အပိုင်းများကို ကိုင်တွယ်ခြင်းမပြုမီ ခလုတ်ကို ပိတ်ပြီး နာရီဝက် စောင့်ပါ။ ဤကပ်ခွာသည် ပူနိုင်သော ပစ္စည်းကို သတ်မှတ်ပြထားပြီး သတိမထားဘဲ မကိုင်တွယ်ရပါ။ ဤကပ်ခွာပါသော ကိရိယာကို သတ်မှတ်ထားသော နေရာတွင်သာ တပ်ဆင်ရမည်။ ဝန်ဆောင်မှု ပေးသော ပုဂ္ဂိုလ်များ သို့မဟုတ် ကန့်သတ်ချက်၏ အကြောင်းရင်းများကို အသိပေးထားသော သုံးစွဲသူသာ လက်လှမ်းမီ ကိုင်တွယ်နိုင်ခြင်းသည် နေရာနှင့် မညီသည့် ကြိုတင် ပြင်ဆင်မှု ပြုလုပ်မည်ဆိုသည့်အပေါ်တွင် သက်ဆိုင်သည်။

#### တပ်ဆင်ခြင်း

- ပစ္စည်းကို ဤလမ်းညွှန်ပါ ညွှန်ကြားမှုများအရ တပ်ဆင်ပါ။
- ဒဏ်ရာအနာတရ မဖြစ်စေရန်အတွက် ဤကိရိယာကို ကြမ်းပြင်/နံရံတွင် တပ်ဆင်ရန် လမ်းညွှန်ချက်များနှင့်အညီ ခိုင်မြဲစွာ တပ်ဆင်ထားရမည်။
- ပစ္စည်းကို မတည်ငြိမ်သောနေရာတွင် မညီသည့်အခါမျှ မထားရပါ။ ဤကိရိယာ ပြုတ်ကျ၍ အနာတရ ပြင်းထန်စွာဖြစ်စေ၊ အသက်ဆုံးရှုံးသည်အထိ ဖြစ်စေ အန္တရာယ် ဖြစ်စေနိုင်သည်။

#### ပါဝါ ပေးသွင်းမှု

- အဝင်ဗို့အားသည် IEC 60950-1

#### မီးဘေး ကာကွယ်ထားဆီးရေး

- မီးညှိထားသည့် ဖယောင်းတိုင်များကဲ့သို့သော မီးတောက်ရင်းမြစ်များကို ကိရိယာပေါ်တွင် မတင်ရပါ။
- ဤကိရိယာ၏ ဆီရိရယ်ပေါက်ကို debug လုပ်ရန်အတွက်သာ အသုံးပြုရမည်ဖြစ်သည်။

#### ပူသောမျက်နှာပြင် ကာကွယ်ခြင်း



## ကွန်ရက်သုံး ကျည်ဆံပုံ ကင်မရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်

စံညွှန်းများနှင့်ကိုက်ညီရမည်- SELV (ဘေးကင်းသော အလွန်နိမ့် ဝို့အား) နှင့် ကန့်သတ်ထားသော ပါဝါ အရင်းအမြစ်။ အသေးစိတ်အချက်အလက်များအတွက် သင့်လျော်သော စာရွက်စာတမ်းများကို ကိုးကားပါ။

- ပါဝါ ရင်းမြစ်သည် ကန့်သတ်ထားသော ပါဝါ အရင်းအမြစ် သို့မဟုတ် IEC 60950-1 သို့မဟုတ် IEC 62368-1 စံချိန်စံညွှန်းနှင့် အညီ PS2 လိုအပ်ချက်များကို ပြည့်မီရမည်။
- အလုပ်ပိုကြောင့် ဖြစ်ပေါ်လာသော အပူလွန်ခြင်း သို့မဟုတ် မီးဘေးအန္တရာယ်ကို ရှောင်ရှားရန် ပါဝါခံ တစ်ခုတွင် ကိရိယာ အများအပြားကို မဆက်ထားပါနှင့်။
- ပလပ်ကို ပါဝါပေါက်တွင် သေချာစွာ တပ်ပါ။

### အဖြူရောင် မီး ရောင်ပြန် (ပုံစံပျက်ပါက)

- ဤထုတ်ကုန်မှ အမြင်အာရုံဆိုင်ရာ အန္တရာယ်ဖြစ်နိုင်သည့် ဖြာထွက်မှုများ ရှိနိုင်သည်။
- လုပ်ငန်းလုပ်ဆောင်နေသော မီးအရင်းအမြစ်ကို စိုက်မကြည့်ပါနှင့်။ မျက်စိများကို ထိခိုက်နိုင်သည်။
- သင့်လျော်သော မျက်စိကာကွယ်မှုကို ဝတ်ဆင်ပါ သို့မဟုတ် ပစ္စည်းများ စီထားခြင်း၊ တပ်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း လုပ်သည့်အခါ အဖြူရောင်မီးကို ဖွင့်မထားပါနှင့်။

### သယ်ယူပို့ဆောင်ရေး

- ပစ္စည်းကို သယ်ယူပို့ဆောင်စဉ် မူလက

အတူပါလာသော ပါကင်ပုံး သို့မဟုတ် အလားတူ ပါကင်ပုံးတွင် ထည့်ထားပါ။

### ဝန်ပုံ လုံခြုံရေး

- တပ်ဆင်သူနှင့် အသုံးပြုသူတို့တွင် စကားဝှက်နှင့် လုံခြုံရေးဆိုင်ရာ ပုံစံသတ်မှတ်ခြင်းများ အတွက် တာဝန်ရှိသည်။

### ပြုပြင်ထိန်းသိမ်းခြင်း

- အကယ်၍ ထုတ်ကုန်သည် မှန်ကန်စွာ အလုပ်မလုပ်ပါက ရောင်းချသူ သို့မဟုတ် အနီးဆုံး ဝန်ဆောင်မှုစင်တာသို့ ကျေးဇူးပြု၍ ဆက်သွယ်ပါ။
- ခွင့်ပြုချက်မရှိဘဲ ပြင်ဆင်ခြင်း သို့မဟုတ် ထိန်းသိမ်းပြုပြင်ခြင်းကြောင့် ဖြစ်ရသည့် ပြဿနာများအတွက် ကျွန်ုပ်တို့မှ လုံးဝတာဝန်ယူမည်မဟုတ်ပါ။
- ကိရိယာ၏ အစိတ်အပိုင်းအချို့ (ဥပမာ လျှပ်သိုကပစီတာ) အား ပုံမှန်လဲပေးရန် လိုအပ်ပါသည်။ ပျမ်းမျှ သက်တမ်း ကွာခြားမှု ရှိသဖြင့် စစ်ဆေးရန် အကြံပြုသည်။ အသေးစိတ်အတွက် သင့်အား ပစ္စည်းရောင်းပေးသူအား ဆက်သွယ်ပါ။

### သန့်ရှင်းခြင်း

- ကုန်ပစ္စည်း အဖုံး၏ အတွင်းနှင့် အပြင်ကို သန့်ရှင်းသည့်အခါတွင် ကျေးဇူးပြု၍ ပျော့ပျောင်းခြောက်သွေ့သော အဝတ်စက် အသုံးပြုပါ။ အယ်ကာလိုင်း ဆပ်ပြာမှုန့်များ မသုံးပါနှင့်။

### အသုံးပြုသည့် ပတ်ဝန်းကျင်

- လေဆာ ကိရိယာ တစ်စုံတစ်ခုကို



## ကွန်ရက်သုံး ကျည်ဆံပုံ ကင်မရာ အမြန်စတင်ရန်လမ်းညွှန်

အသုံးပြုနေပါက ကိရိယာ၏ မှန်ဘီလူးများ လေဆာရောင်ခြည် မထိမိစေရန် သတိပြုပါ သို့မဟုတ်ပါက လောင်ကျွမ်းသွားနိုင်သည်။

- ကိရိယာကို လျှပ်စစ်သံလိုက် ရောင်ခြည် သို့မဟုတ် ဗုံထူသော ပတ်ဝန်းကျင်များနှင့် မထိတွေ့စေပါနှင့်။
- အဆောက်အဦအတွင်းအတွက်သာဖြစ်ပြီး ပီး ကိရိယာများကို ခြောက်သွေ့၍ လေဝင်လေထွက်ကောင်းသော ပတ်ဝန်းကျင်တွင် ထားရှိပါ။
- မှန်ဘီလူးများကို နေ သို့မဟုတ် တောက်ပသော အလင်းရောင်ရှိရာသို့ မချိန်ပါနှင့်။
- လည်ပတ်လုပ်ဆောင်နေသော ပတ်ဝန်းကျင်သည် ကိရိယာအတွက် လိုအပ်ချက်များ ပြည့်မီစေရန် လုပ်ဆောင်ပါ။ လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု အပူချိန်သည် -30 °C မှ 60 °C (-22 °F မှ 140 °F) အတွင်းရှိပြီး လုပ်ငန်းလည်ပတ်မှု စိုထိုင်းဆသည် ၉၅% နှင့်အောက်ဖြစ်ရမည်။
- ကင်မရာကို အလွန်အမင်း ပူသော၊ အေးသော၊ ဖုန်ထူသော သို့မဟုတ် စိုထိုင်းသော နေရာများတွင် မထားရန်နှင့် လျှပ်စစ်သံလိုက် ဖြာထွက်မှုမြင့်မားသည့် နေရာများတွင် မထားရန် ဂရုပြုပါ။

### အရေးပေါ်

- ကိရိယာမှ မီးခိုးငွေ့၊ ညှော်နံ့စသည် အနံ့၊ ဆူညံသံများ ထွက်လာလျှင် ပါဝါ ချက်ချင်းပိတ်၊ ပါဝါကေဘယ် ဖြုတ်ပြီး ပြုပြင်ရေးစင်တာသို့ ဆက်သွယ်ပါ။

### အချိန် ညှိခြင်း

- ဒေသစံတော်ချိန်သည် ကွန်ရက်နှင့် ချိန်ညှိထားခြင်း မရှိပါက ပထမဆုံးအကြိမ်တွင် ကိရိယာ၏ အချိန်ကို ကိုယ်တိုင်ထည့်သွင်းပါ။ ကိရိယာကို ဝက်ဘ်ဆိုက်/ကလိုင်းရင့် ဆော့ဖ်ဝဲမှတစ်ဆင့် ဝင်ရောက်ပြီး အချိန် သတ်မှတ်ချက် အင်တာဖေ့စ်ကို သွားပါ။

### ရောင်ပြန်ခြင်း

- မည်သည့် ရောင်ပြန် ဖျက်နာပြင်မှု ကိရိယာ၏ အနီးအနား နီးကပ်လွန်းခြင်း မရှိရပါ။ ကိရိယာမှ IR မီးသည် မှန်ဘီလူးများပေါ်သို့ အရောင်ဟပ်ပြီး ရောင်ပြန်ခြင်းကို ဖြစ်စေနိုင်သည်။



Ürün görünümü sadece referans içindir ve gerçek ürün farklı olabilir.

### Arayüz ve Parça Açıklaması (Sayfa 1 – A)

#### Not:

Kablolara, farklı kamera modellerine göre değişiklik gösterir.

1. Ses Ara Yüzü
2. Alarm Arayüzü
3. Ağ arayüzü
4. Güç arayüzü

### Ağ Kamerasını Etkinleştirme ve Ağ Kamerasına Erişme (Sayfa 2 – C)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.

#### Bu Kılavuz hakkında

Kılavuz, Ürünün kullanımı ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizelgeler, görüntüler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca tanımlama ve açıklama amaçlıdır. Kılavuzda bulunan bilgiler, yazılım güncellemeleri veya başka nedenlerden dolayı önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir. Lütfen bu Kılavuzun en son sürümü için Hikvision web sitesine (<https://www.hikvision.com>) bakın.

Lütfen bu Kılavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitilmiş profesyonellerin rehberliği ve yardımı ile kullanın.

#### Ticari Markalar

- **HIKVISION**, ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları Hikvision'ın çeşitli yargı mercilerindeki mülkleridir.
- Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

#### Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İZİN VERDİĞİ AZAMI ÖLÇÜDE, BU KILAVUZ VE AÇIKLANAN ÜRÜN, DONANIMI, YAZILIMI VE ÜRÜN YAZILIMI İLE "OLDUĞU GİBİ" VE "TÜM ARIZALAR VE HATALAR İLE " SAĞLANIR. HIKVISION, SINIRLANDIRMA, TİCARİ OLABİLİRLİK, MEMNUNİYET KALİTESİ VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUN OLMASIZIN AÇIK VEYA ZİMNİ HİÇBİR GARANTİ VERMEZ. ÜRÜNÜN SİZİN TARAFINIZDAN KULLANIMI KENDİ SORUMLULUĞUNUZDADIR. HIKVISION HİÇBİR DURUMDA, BU ÜRÜNÜN KULLANIMI İLE BAĞLANTILI OLARAK, HIKVISION BU TÜR HASARLARIN OLASILIĞI HAKKINDA BİLGİLENDİRİLMİŞ OLSA BİLE, İŞ KARLARININ KAYBI, İŞ KESİNTİSİ, VERİ KAYBI, SİSTEM KESİNTİSİ, BELGE KAYBI, SÖZLEŞMENİN İHLALİ (İHMAL DAHİL), ÜRÜN SORUMLULUĞU GİBİ ZARARLAR DA DAHİL OLMAK ÜZERE, ÖZEL, SONUÇSAL, TESADÜFİ VEYA DOLAYLI ZARARLAR İÇİN SİZE KARŞI SORUMLU OLMAYACAKTIR. İNTERNETİN DOĞASININ DOĞAL GÜVENLİK RİSKLERİ BARINDIRDIĞINI KABUL EDİYORSUNUZ VE HIKVISION, SİBER SALDIRI, HACKER SALDIRISI, VİRÜS BULAŞMASI VEYA DİĞER İNTERNET GÜVENLİK RİSKLERİNDEN KAYNAKLANAN ANORMAL KULLANIM, GİZLİLİK SIZINTISI VEYA DİĞER ZARARLAR İÇİN HERHANGİ BİR SORUMLULUK KABUL



ETMEZ; ANCAK, HIKVISION GEREKİRSE ZAMANINDA TEKNİK DESTEK SAĞLAYACAKTIR.

BU ÜRÜNÜ GEÇERLİ TÜM YASALARA UYGUN OLARAK KULLANMAYI KABUL EDİYORSUNUZ VE KULLANIMINIZIN GEÇERLİ YASALARA UYGUN OLMASINI SAĞLAMAKTAN YALNIZCA SİZ SORUMLUSUNUZ. ÖZELLİKLE, BU ÜRÜNÜ, SINIRLAMA OLMAKSIZIN, TANITIM HAKLARI, FİKRİ MÜLKİYET HAKLARI VEYA VERİ KORUMA VE DİĞER GİZLİLİK HAKLARI DA DAHİL OLMAK ÜZERE ÜÇÜNCÜ TARAFLARIN HAKLARINI İHLAL ETMEYECEK ŞEKİLDE KULLANMaktan SİZ SORUMLUSUNUZ. BU ÜRÜNÜ, KİTLE İMHA SİLAHLARININ GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, KİMYASAL VEYA BİYOLOJİK SİLAHLARIN GELİŞTİRİLMESİ VEYA ÜRETİMİ, HERHANGİ BİR NÜKLEER PATLAYICI VEYA GÜVENLİ OLMAYAN NÜKLEER YAKIT DÖNGÜSÜ İLE İLGİLİ HERHANGİ BİR FAALİYETTE VEYA İNSAN HAKLARI İHLALLERİNİ DESTEKLEMEK DE DAHİL YASAKLANMIŞ SON KULLANIMLAR İÇİN KULLANAMAZSINIZ. BU KILAVUZ İLE İLGİLİ YASA ARASINDA HERHANGİ BİR ÇELİŞKİ OLMASI DURUMUNDA, YENİ OLAN GEÇERLİDİR.

Direktifi 2014/35/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU ve ATEX Direktifi 2014/34/EU altında listelenen geçerli uyumlaştırılmış Avrupa standartlarına uygundur.



2012/19 / EU (WEEE direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde

ayrıştırılmamış belediye atığı olarak yok edilemez. Doğru geri dönüşüm için, eşdeğer yeni ekipman satın aldıktan sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iade edin veya belirtilen toplama noktalarında imha edin. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



2006/66/EC Direktifi ve değişiklik 2013/56/EU (Batarya Direktifi): Bu ürün,

Avrupa Birliği'nde ayrıştırılmamış belediye atığı olarak imha edilemeyen bir pil içerir. Özel pil bilgileri için ürün belgelerine bakın. Pil, kadmiyum (Cd), kurşun (Pb) veya cıva (Hg) içerebildiğini belirtmek bu simgeyle işaretlenmiştir. Doğru geri dönüşüm için pili tedarikçinize veya belirlenmiş bir toplama noktasına iade edin. Daha fazla bilgi için bkz: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

**Bu maddeler, yalnızca ilgili işarete veya bilgiye sahip ürünler için geçerlidir.**

### AB Uygunluk Beyanı



Bu ürün ve birlikte verilen aksesuarlar (varsa) "CE" ile işaretlenmiştir ve bu nedenle EMC Direktifi 2014/30/EU, LVD

### Uyarı:

- Bu, A sınıfı bir üründür. Ev ortamında bu ürün radyo parazitine neden olabilir, bu durumda kullanıcının uygun önlemleri alması gerekebilir.
- Su geçirmez kılıf, kablolu adaptör ve su geçirmez bantlar, patlamaya dayanıklı önlemler alınmadan tehlikeli alana maruz bırakılamaz.

### Güvenlik Talimatı



- Bu talimatlar ile tehlikeleri veya mal kayıplarını önlemek için kullanıcının ürünü doğru şekilde kullanabilmesinin sağlanması amaçlanmıştır.

### Yasalar ve Yönetmelikler

- Cihaz yerel yasalara, elektrik güvenliği yönetmeliklerine ve yangın önleme yönetmeliklerine uygun şekilde kullanılmalıdır.

### Elektrik

- Ürünün kullanımında ülkenin ve bölgenin elektrik güvenliği düzenlemelerine kesinlikle uymazın gerekir.
- Ekipman, damlayan veya sıçrayan sıvılara maruz bırakılmamalı ve ekipmanın üzerine vazo gibi içi sıvı dolu nesnelerin konulmasına dikkat edilmelidir.
- Dağ tepesi, demir kule ve orman gibi özel koşullarda ekipmanın giriş açıklığında aşırı gerilim koruyucu sağlayın.
- DİKKAT: Yangın riskini azaltmak için, sadece aynı tip ve değerinde sigorta ile değiştirin.
- Ekipman topraklı bir elektrik prizine takılmalıdır.
- Ekipmanın dışında, kolayca erişilebilen uygun bir bağlantı kesme cihazı bulunacaktır.
- Binanın teknik özelliklerini aşmayan uygun bir aşırı akım koruyucu cihaz, ekipmanın dışına eklenecektir.
- Bina elektrik tesisatına tümü kutuplu bir şebeke anahtarı dâhil edilmelidir.
- AC şebeke kaynağına bağlantı için terminallerin doğru kablo tesisatına sahip olduğundan emin olun.
- Ekipman gerektiğinde BT güç dağıtım sistemine bağlanmak üzere

değiştirilecek şekilde tasarlanmıştır.

### Pil

- Pili yutmayın. Kimyasal yanık tehlikesi!
- Bu ürün düğme pil içerir. Düğme pil yutulursa, yalnızca 2 saat içinde ciddi iç yanıklara ve ölüme neden olabilir.
- Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun.
- Pil bölmesi güvenli bir şekilde kapanmıyorsa ürünü kullanmayı bırakın ve çocuklardan uzak tutun.
- Pillerin yutulmuş veya vücudun herhangi bir yerine yerleştirilmiş olabileceğini düşünüyorsanız, derhal tıbbi yardım alın.
- DİKKAT: Pil yanlış bir türle değiştirildiğinde patlama riski. Bitmiş pilleri yönetmeliklere göre atın.
- Pilin yanlış türde bir pille uygun olmayan şekilde değiştirilmesi korumayı geçersiz hale getirebilir (örneğin, bazı lityum pil türleri).
- Pili ateşe veya sıcak fırına atmayın veya pili mekanik olarak patlayabilecek şekilde ezmeyin veya kesmeyin.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı yüksek sıcaklıktaki bir ortamda bırakmayın.
- Pili, patlamaya veya yanıcı sıvı veya gaz sızıntısına neden olabilecek aşırı düşük hava basıncına maruz bırakmayın.
- + simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın pozitif terminallerini belirtir. - simgesi kullanılan veya doğru akım üreten ekipmanın negatif terminallerini belirtir.

### Yangın Önleme

- Ekipmanın üzerine yanan mum gibi açık alev kaynakları konulmamalıdır.
- Ekipmanın seri portu sadece hata



ayıklama için kullanılır.

### Sıcak Yüzey Önleme

**WARNING  
HOT SURFACE  
DO NOT TOUCH**

**DİKKAT:** Sıcak parçaları!  
Parçaları tutduğunuzda  
parmaklarınız yanabilir.

Kapattıktan sonra parçaları tutmadan önce bir buçuk saat bekleyin. Bu çıkartma, işaretli parçanın sıcak olabileceğini ve dikkat edilmeden dokunulmaması gerektiğini belirtmektedir. Bu çıkartmaya sahip cihaz için, bu cihaz sınırlı bir erişim konumuna kurulum için tasarlanmıştır, sadece servis personeli veya konuma uygulanan kısıtlamaların nedenleri ve alınması gereken önlemler hakkında bilgilendirilmiş kullanıcılar tarafından erişim sağlanabilir.

### Kurulum

- Ekipmanı bu kılavuzdaki talimatlara göre kurun.
- Yaralanmaları önlemek için bu ekipman kurulum talimatlarına göre zemine/duvara güvenli bir şekilde takılmalıdır.
- Ekipmanı asla sağlam olmayan bir yere yerleştirmeyin. Ekipmanın düşmesi ciddi kişisel yaralanmalara veya ölüme neden olabilir.

### Güç Kaynağı

- Giriş gerilimi değeri IEC 60950-1 standardına uygun olmalıdır: SELV (Çok Düşük Güvenlik Gerilimi) ve Sınırlı Güç Kaynağı. Ayrıntılı bilgi için gerekli belgeye bakın.
- Güç kaynağı, IEC 60950-1 veya IEC 62368-1 standardına göre sınırlı güç kaynağı veya PS2 gereksinimlerini karşılamalıdır.
- Aşırı yükten kaynaklı aşırı ısınmayı veya yangın tehlikelerini önlemek için bir güç kaynağına birden fazla cihaz TAKMAYIN.

- Fişin elektrik prizine düzgün şekilde takıldığından emin olun.

### Beyaz Işıklı Aydınlatıcı (Destekleniyorsa)

- Bu üründen tehlikeli optik ışınım yayılabilir.
- Yanan ışık kaynağına doğrudan BAKMAYIN. Gözleriniz için zararlı olabilir.
- Uygun göz koruyucu kullanın veya kamerayı takarken, kurarken ya da kameraya bakım yaparken beyaz ışığı AÇMAYIN.

### Ulaşım

- Cihazı taşıırken orijinal ambalajının veya benzer bir ambalajın içerisine koyun.

### Sistem Güvenliği

- Kurulumcu ve kullanıcı, parola ve güvenlik yapılandırmasından sorumludur.

### Bakım

- Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa lütfen bayinizle veya en yakın servis merkeziyle iletişime geçin.
- Yetkisiz onarım veya bakımdan kaynaklanan sorunlar için herhangi bir sorumluluk kabul etmeyiz.
- Cihazın birkaç parçası (ör. elektrolitik kapasitör) düzenli olarak değiştirilmelidir. Ortalama parça ömrü değişiklik göstermektedir bu nedenle periyodik kontrol önerilmektedir. Ayrıntılar için satıcınızla iletişime geçin.

### Temizleme

- Ürün kapağının iç ve dış yüzeylerini temizlerken yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Alkalin deterjanlar kullanmayın.

### Kullanma Ortamı

- Herhangi bir lazer ekipmanı kullanılırken cihaz merceğinin, lazer ışınına maruz kalmadığından emin





olun aksi takdirde yanabilir.

- Cihazı yüksek elektromanyetik radyasyona sahip veya tozlu ortamlarda BULUNDURMAYIN.
- Yalnızca iç mekanlarda kullanıma yönelik cihazları kuru ve iyi havalandırılan bir ortama yerleştirin.
- Lensi, güneşe veya herhangi bir parlak ışığa doğru tutmayın.
- Çalışma ortamının cihazın gereksinimlerini karşıladığından emin olun. Çalışma sıcaklığı -30° C ile 60° C (-22° F ile 140° F) arasında ve çalışma nem oranı 95% veya daha az (yoğuşmasız) olmalıdır.
- Kamerayı aşırı sıcak, soğuk, tozlu veya nemli konumlara YERLEŞTİRMEYİN ve yüksek elektromanyetik radyasyona maruz bırakmayın.

### Acil Durum

- Cihazdan duman, koku veya ses geliyorsa hemen gücü kapatarak güç kablosunun bağlantısını kesin ve servis merkeziyle iletişime geçin.

### Saat Senkronizasyonu

- Yerel saat, ağın saatiyle senkronize değilse cihaz saatini ilk kez erişimde manuel olarak ayarlayın. Web tarama / istemci yazılımı ile cihaza giderek zaman ayarları arayüzüne girin.

### Yansımaya

- Cihazın lensine çok yakın bir yansıtıcı yüzey olmadığından emin olun. Cihazdan gelen IR ışığı, lensin içine geri yansiyabilir ve bu durum görüntüde yansımaya neden olur.

:



Внешний вид изделия зависит от конкретной модели. Рисунки приведены только для справки.

### Описание интерфейса и элементов (стр. 1 – А)

#### Примечание.

Кабели различаются в зависимости от модели камеры.

1. Аудиоинтерфейс
2. Интерфейс сигнализации
3. Сетевой интерфейс
4. Гнездо электропитания

### Активация сетевой камеры и доступ к ней (стр. 2 – С)

© 2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Все права защищены.

### О данном руководстве

В Руководстве содержатся инструкции по эксплуатации Изделия. Фотографии, схемы, иллюстрации и прочие материалы приведены исключительно в качестве описаний и пояснений. Информация, приведенная в Руководстве, может быть изменена без предварительного уведомления в связи с обновлением микропрограммы или по другим причинам. Используйте последнюю редакцию Руководства. Ее можно найти на веб-сайте компании Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Используйте Руководство под наблюдением специалистов, обученных обслуживанию Изделия.

### Торговые марки

- **HIKVISION** и все другие торговые марки и логотипы Hikvision являются собственностью компании Hikvision в различных юрисдикциях.
- Другие товарные знаки и логотипы, упоминаемые в Руководстве, являются собственностью соответствующих владельцев.

### Ограничение ответственности

В МАКСИМАЛЬНОЙ СТЕПЕНИ, РАЗРЕШЕННОЙ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ, ВМЕСТЕ С АППАРАТНОЙ ЧАСТЬЮ, ПРОГРАММНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ И ВСТРОЕННОЙ МИКРОПРОГРАММОЙ ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ «КАК ЕСТЬ» И «СО ВСЕМИ НЕПОЛАДКАМИ И ОШИБКАМИ». НИКВИЗИОН НЕ ДАЕТ НИКАКИХ ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ ГАРАНТИЙ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ГАРАНТИЙ ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ, УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КОНКРЕТНЫХ ЦЕЛЕЙ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ИСПОЛЬЗУЕТ ИЗДЕЛИЕ НА СВОЙ СТРАХ И РИСК. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ КОМПАНИЯ НИКВИЗИОН НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ПЕРЕД ПОТРЕБИТЕЛЕМ ЗА КАКОЙ-ЛИБО СЛУЧАЙНЫЙ ИЛИ КОСВЕННЫЙ УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, СРЕДИ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ ИЗ-ЗА ПОТЕРИ ПРИБЫЛИ, ПЕРЕРЫВОВ В



ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ПОТЕРИ ДАННЫХ ИЛИ ДОКУМЕНТАЦИИ, ПОВРЕЖДЕНИЯ СИСТЕМ, БУДЬ ТО ПО ПРИЧИНЕ НАРУШЕНИЯ ДОГОВОРА, ПРОТИВОПРАВНЫХ ДЕЙСТВИЙ (В ТОМ ЧИСЛЕ ХАЛАТНОСТИ), УЩЕРБА ВСЛЕДСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ИЗДЕЛИЯ ИЛИ ИНОГО В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, ДАЖЕ ЕСЛИ КОМПАНИЯ HIKVISION БЫЛО ИЗВЕСТНО О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКОГО УЩЕРБА.

ПОТРЕБИТЕЛЬ ОСОЗНАЕТ, ЧТО ИНТЕРНЕТ ПО СВОЕЙ ПРИРОДЕ ЯВЛЯЕТСЯ ИСТОЧНИКОМ ПОВЫШЕННОГО РИСКА БЕЗОПАСНОСТИ И КОМПАНИЯ HIKVISION НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА СБОИ В РАБОТЕ ОБОРУДОВАНИЯ, УТЕЧКУ ИНФОРМАЦИИ И ДРУГОЙ УЩЕРБ, ВЫЗВАННЫЙ КИБЕРАТАКАМИ, ХАКЕРАМИ, ВИРУСАМИ ИЛИ СЕТЕВЫМИ УГРОЗАМИ; ОДНАКО НАША КОМПАНИЯ ОБЕСПЕЧИВАЕТ СВОЕВРЕМЕННУЮ ТЕХНИЧЕСКУЮ ПОДДЕРЖКУ, ЕСЛИ ЭТО НЕОБХОДИМО.

ПОТРЕБИТЕЛЬ СОГЛАШАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАННОЕ ИЗДЕЛИЕ В СООТВЕТСТВИИ СО ВСЕМИ ПРИМЕНИМЫМИ ЗАКОНАМИ И НЕСЕТ ЛИЧНУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА СОБЛЮДЕНИЕ ВСЕХ ПРИМЕНИМЫХ ЗАКОНОВ. В ЧАСТНОСТИ, ПОТРЕБИТЕЛЬ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭТОГО ИЗДЕЛИЯ ТАКИМ СПОСОБОМ, КОТОРЫЙ НЕ НАРУШАЕТ ПРАВА ТРЕТЬИХ ЛИЦ, В ТОМ ЧИСЛЕ, БЕЗ ОГРАНИЧЕНИЙ, ПРАВА ПУБЛИЧНОСТИ, ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ И ЗАЩИТЫ ДАННЫХ. ПОТРЕБИТЕЛЬ ОБЯЗУЕТСЯ НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ЭТО ИЗДЕЛИЕ В ЗАПРЕЩЕННЫХ ЦЕЛЯХ, В ТОМ ЧИСЛЕ

ДЛЯ РАЗРАБОТКИ ИЛИ ПРОИЗВОДСТВА ОРУЖИЯ МАССОВОГО УНИЧТОЖЕНИЯ, ХИМИЧЕСКОГО ИЛИ БИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ, ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КАКОЙ-ЛИБО ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В КОНТЕКСТЕ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ, НЕБЕЗОПАСНЫХ ОПЕРАЦИЙ С ЯДЕРНЫМ ТОПЛИВОМ ИЛИ ДЛЯ ПОДДЕРЖКИ НАРУШЕНИЙ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА.

В СЛУЧАЕ РАЗНОЧТЕНИЙ МЕЖДУ НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ И ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ПОСЛЕДНЕЕ ИМЕЕТ ПРИОРИТЕТ.

---

**Данные положения применяются только в том случае, если изделие снабжено соответствующей отметкой или информацией.**

---

#### Соответствие стандартам ЕС



Этот продукт и (если применимо) поставляемые

аксессуары имеют маркировку CE и соответствуют применимым согласованным европейским стандартам, перечисленным в Директиве по электромагнитной совместимости EMC 2014/30/EU, Директиве по низковольтному оборудованию LVD 2014/35/EU, Директиве по ограничению использования опасных веществ RoHS 2011/65/EU и Директиве по радиооборудованию 2014/34/EU ATEX.



ДИРЕКТИВА WEEE  
2012/19/EU (по  
утилизации отходов  
электрического и  
электронного

оборудования): продукты, отмеченные этим символом, запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для надлежащей переработки возвратите этот продукт местному поставщику после покупки эквивалентного нового оборудования или утилизируйте его в предназначенных для этого пунктах сбора отходов. Для получения дополнительной информации см.: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Директива 2006/66/EU и  
поправка к ней  
2013/56/EU (сведения о  
батареях): этот продукт

содержит батарею, которую запрещено утилизировать в Европейском союзе в качестве несортированных муниципальных отходов. Для получения точной информации о батарее см. документацию к продукту. Маркировка батареи может включать символы, которые определяют ее химический состав: кадмий (Cd), свинец (Pb) или ртуть (Hg). Для надлежащей утилизации отправьте батарею местному поставщику или утилизируйте ее в специальных пунктах приема отходов. Для получения дополнительной информации см.: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### Предупреждение:

- Данное оборудование относится к классу «А». При использовании в

бытовых целях данное оборудование может вызвать радиопомехи. В этом случае пользователю может потребоваться предпринять адекватные меры по их устранению.

- Водонепроницаемый корпус, кабельный адаптер и водостойкая пленка могут быть помещены в опасную зону только при условии обеспечения взрывозащиты.

#### Инструкция по технике безопасности

- Настоящие инструкции служат для обеспечения правильного использования продукта во избежание опасных ситуаций и материального ущерба.

#### Законодательные акты и нормативные документы

- При использовании этого устройства необходимо соблюдать местное законодательство, правила безопасной эксплуатации электрооборудования и правила противопожарной безопасности.

#### Электрооборудование

- Эксплуатация данного изделия должна выполняться в строгом соответствии с правилами безопасной эксплуатации электрооборудования, действующими в вашей стране и вашем регионе.
- Устройство не должно подвергаться воздействию капель и брызг; не допускается ставить на него предметы, наполненные жидкостью, например, вазы с цветами.
- В особых условиях, таких как горные вершины, железные башни и



лесные массивы, установите ограничитель перенапряжения на входе оборудования.

- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Для снижения риска возникновения пожара используйте для замены предохранители только соответствующего типа и номинала.
- Оборудование должно быть подключено к заземленной розетке.
- Снаружи корпуса оборудования необходимо установить подходящее легкодоступное устройство отключения.
- Снаружи корпуса оборудования необходимо установить подходящее устройство защиты от перегрузки по току, соответствующее техническим характеристикам электросистемы здания.
- В электросистеме здания должен быть установлен многополюсный сетевой выключатель.
- Проверьте правильность подключения клемм к сети переменного тока.
- Оборудование разработано таким образом, чтобы при необходимости его можно было модифицировать для подключения к ИТ-системе распределения электроэнергии.

#### **Батарея**

- Не проглатывайте батарею. Опасность химического ожога!
- Устройство содержит плоскую круглую батарею. Если вы случайно проглотите эту батарею, это может вызвать серьезные ожоги внутренних органов и даже привести к летальному исходу через 2 часа.
- Храните новые и использованные

батареи вдали от детей.

- Если отсек для батареи не закрывается достаточно плотно, прекратите эксплуатацию изделия и ограничьте доступ детей к нему.
- Если вы думаете, что батарея была проглочена или каким-либо другим образом проникла в организм, немедленно обратитесь к врачу.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** При установке батареи недопустимого типа существует риск взрыва. Утилизируйте использованные батареи в соответствии с инструкциями.
- Установка батареи недопустимого типа может создать угрозу для безопасности (например, в случае некоторых типов литиевых батарей).
- Не бросайте батарею в огонь или горячую печь, не сдавливайте и не разрезайте батарею, поскольку это может привести к взрыву.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно высокой температурой может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- Нахождение батареи в среде с чрезвычайно низким давлением воздуха может привести к взрыву или к утечке горючей жидкости или газа.
- + обозначает положительный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока. - обозначает отрицательный контакт оборудования, который должен подключаться к источнику постоянного тока.

#### **Предотвращение пожара**

- Не ставьте на устройство источники



открытого огня, например горящие свечи.

- Последовательный порт оборудования предназначен только для отладки.

### Предотвращение ожога из-за горячей поверхности



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**  
Горячие детали!

Опасность ожога пальцев при обращении с деталями. Перед прикосновением к деталям устройства подождите полчаса после его выключения. Эта наклейка указывает на то, что данный компонент может быть горячим, и его нельзя трогать не предприняв соответствующих мер предосторожности. Устройства с такой наклейкой предназначены для размещения в закрытой зоне, доступ в которую должны иметь только обслуживающие специалисты или пользователи, знающие о причинах ограничения доступа в эту зону и осведомленные о необходимых мерах предосторожности.

### Установка

- Устанавливайте оборудование в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве.
- Во избежание травм устройство необходимо надежно закрепить на полу или стене согласно инструкциям по установке.
- Никогда не ставьте устройство на неустойчивую поверхность. Падение устройства на человека может стать причиной серьезных травм или смерти.

### Электропитание

- Входное напряжение должно

соответствовать требованиям стандарта IEC 60950-1 в части: безопасного сверхнизкого напряжения (SELV) и ограниченного напряжения питания. Подробные сведения см. в соответствующей документации.

- Источник питания должен соответствовать требованиям к ограниченному напряжению питания или требованиям PS2 согласно стандарту IEC 60950-1 или IEC 62368-1.
- Во избежание перегрева или возгорания из-за перегрузки ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать несколько устройств к одному адаптеру питания.
- Убедитесь, что вилка правильно подключена к розетке электропитания.

### Устройство подсветки белого света (если поддерживается)

- Данное изделие может испускать опасное оптическое излучение.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ смотреть на работающий источник света. Это может быть вредно для глаз.
- Во время сборки, установки или обслуживания камеры необходимо носить соответствующие средства защиты глаз и ЗАПРЕЩАЕТСЯ включать белый свет.

### Транспортировка

- Используйте оригинальную или схожую упаковку для транспортировки устройства.

### Безопасность системы

- Установщик и пользователь несут ответственность за задание пароля и настройку безопасности.

### Техническое обслуживание



- Если изделие не работает должным образом, обратитесь к дилеру или к специалистам ближайшего сервисного центра.
- Компания-изготовитель не несет ответственности за неисправности, возникшие в результате несанкционированного ремонта или технического обслуживания.
- Некоторые компоненты устройства (например, электролитические конденсаторы) требуют регулярной замены. Средний срок службы этих компонентов может различаться, поэтому советуем периодически их проверять. Подробности уточняйте у продавца.

#### **Очистка**

- Для очистки внутренних и внешних поверхностей крышки изделия используйте мягкую сухую ткань. Запрещается использовать щелочные моющие средства.

#### **Требования к рабочей среде**

- При использовании любого лазерного оборудования убедитесь, что в объектив устройства не попадает лазерный луч, иначе он может выгореть.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать устройство в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения или в пыльной среде.
- Устройство, предназначенное для установки внутри помещений, необходимо размещать в сухой и хорошо проветриваемой среде.
- Не направляйте объектив устройства на солнце или другие яркие источники света.
- Убедитесь, что рабочая среда удовлетворяет требованиям

надлежащей работы устройства. Рабочая температура должна быть в диапазоне от  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+60^{\circ}\text{C}$ , а рабочая влажность не должна превышать 95% (без конденсации).

- ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать камеру в условиях воздействия экстремально высоких или низких температур, в пыльной или влажной среде, а также в условиях воздействия сильного электромагнитного излучения.

#### **Кнопка подачи экстренного сигнала тревоги**

- Если устройство испускает дым, неприятный запах или шум, немедленно отключите электропитание, извлеките шнур питания и обратитесь в сервисный центр.

#### **Синхронизация времени**

- Если локальное время не было синхронизировано с сетевым временем, выполните ручную настройку времени устройства при первом доступе. Зайдите на устройство через веб-браузер/программное обеспечение клиента и перейдите к интерфейсу настройки времени.

#### **Отражение**

- Убедитесь, что в непосредственной близости от объектива устройства нет отражающей поверхности. Инфракрасный свет от устройства может отразиться обратно в объектив, что приведет к засветке.



## Українська



Зовнішній вигляд виробу зображено лише для довідки; вигляд фактичного виробу може відрізнятись.

### Опис роз'ємів та елементів (стор. 1 – А)

#### Примітка:

Кабелі відрізняються залежно від моделей камер.

1. Роз'єм аудіо
2. Інтерфейс сигналів тривоги
3. Мережевий роз'єм
4. Роз'єм живлення

### Активация мережевої камери й доступ до неї (стор. 2 – С)

©2023 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Усі права захищено.

### Про цю Інструкцію

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунок, діаграма, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. Використовуйте останню редакцію Інструкції. Її можна знайти на веб-сайті компанії Hikvision (<https://www.hikvision.com>).

Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.

### Торгові марки

- **HIKVISION** та інші торгові марки компанії Hikvision і логотипи є власністю компанії Hikvision у різних юрисдикціях.
- Інші наведені торгові марки та логотипи є власністю їх відповідних власників.

### Обмеження відповідальності

У МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАННЯМ ЗАКОНОМ, ЦЯ ІНСТРУКЦІЯ ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKVISION НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ГАРАНТІЇ КОМЕРЦІЙНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ЗАДОВІЛЬНОЇ ЯКОСТІ АБО ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ КОНКРЕТНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKVISION У ЖОДНОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ ОСОБЛИВИ, ВТОРИННІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ЗБИТКИ ЧЕРЕЗ УПУЩЕНУ ВИГОДУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ





АБО ВТРАТУ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТУ ДОКУМЕНТАЦІЇ, БУДЬ ТО ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛІСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ, У ЗВ'ЯЗКУ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ NIKVISION ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.

ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ NIKVISION НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ NIKVISION В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАЄТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ВІДПОВІДНО ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОВОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ В СПОСІБ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ ПОВИННІ

ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ АБО ВИРОБНИЦТВО ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ АБО ВИРОБНИЦТВО ХІМІЧНОЇ ЧИ БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.

У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧ МІЖ ЦЬОЮ ІНСТРУКЦІЄЮ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАЖНУ СИЛУ.

---

**Ці положення застосовуються лише до продуктів, які мають відповідний знак або інформацію.**

---

**Декларація відповідності нормативним вимогам ЄС**



Цей виріб і його аксесуари (якщо є в комплекті) мають маркування «CE», а отже відповідають чинним гармонізованим європейським стандартам, переліченим у Директиві щодо електромагнітної сумісності (EMC) 2014/30/EU, Директиві щодо низьковольтного електрообладнання (LVD) 2014/35/EU, Директиві щодо обмеження вмісту шкідливих речовин



(RoHS) 2011/65/EU і Директиві щодо обладнання та систем захисту, призначених для застосування в потенційно вибухонебезпечних середовищах (ATEX) 2014/34/EU.



2012/19/EU (Директива з утилізації електричного й електронного

обладнання, WEEE): Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)



Директива 2006/66/ЄС із поправками 2013/56/ЄС (Директива щодо акумуляторів): Цей виріб містить

батарею, яку не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена цим символом, який може включати букви, які вказують на наявність кадмію (Cd), свинцю (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info)

#### Увага!

- Це виріб класу А. У побутових умовах цей виріб може створювати радіоперешкоди, що може вимагати від користувача вжиття належних заходів.
- Водонепроникну оболонку, кабельний перехідник і водонепроникну стрічку не можна розміщати у небезпечній зоні без ужиття заходів з вибухобезпеки.

#### Вказівки з техніки безпеки

- Ці інструкції дозволять користувачу використовувати виріб правильно та уникати небезпеки чи пошкодження майна.

#### Закони та норми

- Пристрій слід використовувати з дотриманням місцевих законів, електротехнічних норм та правил протипожежної безпеки.

#### Електрика

- Під час експлуатації виробу мають суворо дотримуватися державні та місцеві правила електричної безпеки.
- Не допускайте потрапляння на обладнання крапель чи бризок. Ніколи не ставте на обладнання предмети, наповнені рідиною, як-от вази.
- Якщо обладнання розміщується на вершині гори, залізної башти чи у лісі, встановіть на вході обмежувач напруги.
- ОБЕРЕЖНО! Для зменшення ризику пожежі замінійте лише на запобіжник такого ж типу і з



такими ж характеристиками.

- Обладнання слід підключати до електричної розетки із заземленням.
- Відповідний легкодоступний роз'єднувальний пристрій має бути під'єднаний зовні обладнання.
- Відповідний захисний пристрій від перенапруги має бути під'єднаний зовні обладнання, без перевищення технічних характеристик будівлі.
- Електромережа будівлі має бути обладнана вимикачем живлення з вимиканням усіх полюсів.
- Виконайте правильне підключення дротів від клем пристрою до розетки живлення змінним струмом.
- Обладнання спроектоване, а коли це необхідно, змінене для підключення до комп'ютерної системи розподілу живлення.

#### **Батарея**

- Не ковтайте батарею. Небезпека хімічних опіків!
- У цьому виробі встановлена батарейка-таблетка. Якщо проковтнути батарейку-таблетку, це може викликати серйозні внутрішні опіки всього за 2 години й навіть призвести до смерті.
- Тримайте нові й використані батарейки у недоступному для дітей місці.
- Якщо відсік для батарейки не закривається належним чином, припиніть користуватися виробом і покладіть його у

недоступне для дітей місце.

- Якщо існує вірогідність того, що батарею проковтнули або вона знаходиться всередині тіла людини, негайно зверніться по медичну допомогу.
  - **ОБЕРЕЖНО!** Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до вибуху. Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.
  - Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до порушення системи захисту (зокрема, у разі використання літєвих батарей деяких типів).
  - Не кидайте батарею у вогонь або в гарячу піч, не розбивайте та не розрізуйте її. Це може призвести до вибуху.
  - Не залишайте батарею в місцях із дуже високою температурою. Це може призвести до вибуху або витоків вогнєнебезпечної рідини або газу.
  - Не залишайте батарею в місцях із дуже низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витоків вогнєнебезпечної рідини або газу.
  - «+» позначає позитивну(і) клему(и) обладнання, що використовує чи генерує постійний струм. «-» позначає негативну(і) клему(и) обладнання, що використовує чи генерує постійний струм.
- #### **Запобігання пожежі**
- Забороняється розміщувати на обладнанні джерела відкритого



вогню, як-от свічки, які горять.

- Послідовний порт обладнання використовується лише для налагодження.

#### Попередження про гарячі поверхні



**ОБЕРЕЖНО!** Гарячі деталі! Будьте

обережні, щоб не обпекти пальці об деталі. Після вимикання живлення зачекайте півгодини, перш ніж торкатися цих деталей. Ця етикетка означає, що деталь може нагріватися, і тому її не слід торкатися, не перевіривши. Якщо пристрій має таку етикетку, він призначений для встановлення в місці з обмеженим доступом. Доступ до такого місця може надаватися лише працівникам сервісної служби або користувачам, яким роз'яснено причини таких обмежень і заходи безпеки, яких вони мають вжити.

#### Установлення

- Установлюйте обладнання відповідно до вказівок у цій інструкції.
- Щоб уникнути травм, це обладнання слід надійно закріпити на підлозі/стіні відповідно до вказівок щодо встановлення.
- Ніколи не розміщуйте обладнання на хиткій поверхні. Обладнання може впасти, що може призвести до серйозної травми або смерті.

#### Живлення

- Вхідна напруга має відповідати стандарту IEC 60950-1: БЗНН (безпечна наднизька напруга) та ДОП (джерело обмеженої потужності). Детальну інформацію дивіться у

відповідній документації.

- Джерело живлення згідно зі стандартом IEC 60950-1 або IEC 62368-1 має відповідати вимогам щодо джерела обмеженої потужності або PS2.
- НЕ ПІДКЛЮЧАЙТЕ декілька пристроїв до одного адаптера живлення, щоб уникнути перегрівання чи небезпеки пожежі внаслідок перенавантаження.
- Переконайтеся, що штепсельна вилка надійно зафіксовано в розетці.

#### Джерело білого світла (за наявності)

- Цей виріб може генерувати небезпечне оптичне випромінювання.
- НЕ ДИВІТЬСЯ на увімкнене джерело світла. Це може нашкодити очам.
- Використовуйте належні засоби захисту органів зору та НЕ ВМИКАЙТЕ біле світло під час збирання, встановлення або технічного обслуговування камери.

#### Транспортування

- Під час транспортування зберігайте пристрій в оригінальному або подібному пакуванні.

#### Безпека системи

- Відповідальність за встановлення паролів і налаштувань безпеки несуть установник і користувач.

#### Технічне обслуговування

- Якщо виріб не працює належним чином, зверніться до вашого дилера або найближчого сервісного центру.



- Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми, які виникли внаслідок недозволеного ремонту чи обслуговування.
- Пристрій містить декілька компонентів (наприклад, електролітичний конденсатор), які необхідно регулярно замінювати. Середній термін служби різниться, тому рекомендується регулярно перевіряти ці компоненти. Для додаткової інформації звертайтеся до вашого дилера.

#### Чищення

- Використовуйте м'яку та суху тканину для протирання внутрішніх і зовнішніх поверхонь виробу. Не використовуйте лужні миючі засоби.

#### Умови експлуатації

- Під час використання будь-якого лазерного обладнання слідкуйте за тим, щоб лазерний промінь не потрапив на об'єкти пристрою, адже це може призвести до його перегорання.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ потрапляння пристрою в середовище із сильним електромагнітним випромінюванням чи запилене середовище.
- Цей пристрій призначений виключно для використання у приміщенні, тому розміщуйте його в сухому середовищі з належною вентиляцією.
- НЕ СПРЯМОВУЙТЕ об'єкти на сонце або інші джерела яскравого світла.
- Переконайтеся, що середовище, в якому використовується пристрій, відповідає умовам його

експлуатації. Робоча температура має становити від -30 °C до 60 °C (від -22 °F до 140 °F), а робоча вологість – не більше 95 % (без утворення конденсату).

- НЕ РОЗМІЩУЙТЕ камеру в місцях з надзвичайно високою або низькою температурою чи високим рівнем запиленості або вологості та захищайте камеру від сильного електромагнітного випромінювання.

#### Аварійні ситуації

- Якщо пристрій випускає дим, запах або видає шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться в сервісний центр.

#### Синхронізація часу

- Під час першого використання встановіть час пристрою вручну, якщо він не синхронізувався за мережею. Перейдіть до пристрою за допомогою браузера/клієнтського програмного забезпечення та перейдіть до інтерфейсу налаштувань часу.

#### Відображення

- Переконайтеся, що поблизу з об'єктивом пристрою немає дзеркальних поверхонь. ІЧ світло з пристрою може віддзеркалитись в об'єкти та призвести до відсвічування.



UD30263B-A